

Avaldatud 01.08.2018

# **EVS TEATAJA**

Uued Eesti standardid

Standardikavandite arvamusküsitlus

Asendatud või tühistatud Eesti standardid

Algupäraste standardite koostamine ja ülevaatus

Standardite tõlked kommenteerimisel

Uued harmoneeritud standardid

Standardipealkirjade muutmine

Uued eestikeelsed standardid

## **SISUKORD**

|  |    |
|--|----|
| UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....                             | 3  |
| ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED<br>DOKUMENDID..... | 27 |
| STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS.....  | 38 |
| TÖLKED KOMMENTEERIMISEL.....   | 57 |
| ALGUPÄRASTE STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE<br>KOOSTAMINE .....     | 59 |
| ALGUPÄRASTE STANDARDITE KEHTIVUSE PIKENDAMINE.....                               | 60 |
| TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST.....   | 61 |
| AVALDATUD EESTIKEELSED STANDARDIPARANDUSED .....                                 | 63 |
| UUED EESTIKEELSED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID .....                | 64 |
| STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE.....   | 67 |

# UUED STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 01 ÜLDKÜSIMUSED. TERMINOLOOGIA. STANDARDIMINE. DOKUMENTATSIOON

### EVS-EN 16510-1:2018

#### **Residential solid fuel burning appliances - Part 1: General requirements and test methods**

This European Standard is applicable to residential solid fuel burning appliances. This European Standard is not applicable to appliances with boiler parts in contact with fire or flue gases other than steel or cast iron. This European Standard includes as well appliances which are designed for operating under room sealed conditions and that are intended to be installed with a chimney not serving any other appliance. NOTE Appliances receiving combustion air from outside by means of a pipe system which is not air tight are not considered roomsealed. This European Standard does not cover appliances to be operated with ventilating systems which have pressure below - 15 Pa in the room of installation of the appliance in relation to the outside atmosphere This European Standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emission) of roomheaters fired by solid fuel (hereafter referred to as "appliance(s)") and provides instructions for them. Furthermore, it also gives provisions for evaluation of conformity i.e. initial type testing (ITT) and factory production control (FPC) and marking of these appliances. This European Standard covers as well the CO, NO<sub>x</sub>, OGC/total hydrocarbons and particulate matter emission test methods, however it does not contain any limit values for these emissions.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16510-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002

Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002/A1:2004

Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002/A1:2004/AC:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001

Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001/A1:2004

Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A1:2003

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A2:2004

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A2:2004/AC:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 13240:2007

### EVS-EN 9300-100:2018

#### **Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 100: Common concepts for Long term archiving and retrieval of CAD 3D mechanical information**

1.1 Introduction This European Standard defines common fundamental concepts for Long Term Archiving and Retrieval of CAD mechanical information for elementary parts and assemblies. It details the "fundamentals and concepts" of EN 9300-003 in the specific context of Long Term Archiving of CAD mechanical models. CAD mechanical information is divided into assembly structure and geometrical information, both including explicit and implicit geometrical representation, Geometric Dimensioning and Tolerancing with Form Features. The EN 9300-1XX family is organized as a sequence of parts, each building on the previous in a consistent way, each adding a level of complexity in the CAD data model. This includes the detailing of relationships between the essential information for the different types of CAD information covered by the EN 9300-1XX family. As technology matures additional parts will be released in order to support new requirements within the aerospace community. 1.2 In scope The present part describes: - the fundamentals and concepts for Long Term Archiving and Retrieval of CAD 3D mechanical information; - the document structure of the EN 9300-1XX family, and the links between all these parts; - the qualification methods for long term preservation of archived CAD mechanical information; more specially, principles for the CAD validation properties and for verification of the quality of the CAD archived file; - specifications for the preservation planning of archived CAD information; - specific functions for administration and monitoring of CAD archived mechanical models; - the definition of Archive Information Packages for CAD data. 1.3 Out of Scope The following are out of scope for this part: - Long Term Archiving of CAD 2D drawings; - other CAD business disciplines, such as piping, tubing, electrical harnesses, composite, sheet metal design, kinematics. This version does not include: - fundamental and concepts for parts EN 9300-120 version 2, EN 9300-125, 1 EN 9300-130.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9300-100:2018

### EVS-EN 9300-115:2018

#### **Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 115: Explicit CAD assembly structure**

EN 9300-010 provides an overview description for the recommended processes for archiving of 3D product data, e.g. 3D CAD and PDM data. The processes are described in EN 9300-011 to EN 9300-016.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9300-115:2018

**EVS-EN 16844:2017+A1:2018**

**Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid  
Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

See Euroopa standard käsitleb nõudeid teatud kindlatele esteetilistele mittekirurgilistele protseduuridele: — protseduur resorbeeruvate süstitavate ainetega, botulotoksiini ja mikronõelumisega; — mitteablatiivne fraktsioneeritud naha pindmine uuendamine ja pindmine koorimine, protseduur laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega; — protseduur fraktsioneeritud ablatiivsete laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega ning keskmise sügavusega koorimine ning — muu protseduur nagu sügav keemiline koorimine, täisablatiivsed laserid ja pinguldus niitidega. Selles Euroopa standardis antakse soovitusi esteetiliste mittekirurgiliste protseduuride kohta, sealhulgas eetikaraamistik ja üldpõhimõtted, mille alusel osutavad esteetilise meditsiini teenuseid kõik esteetilise meditsiini valdkonna arstid ja sidusrühmad. Need soovitusid kehtivad enne ja pärast protseduuri ning protseduuri ajal. Selle Euroopa standardi käsitlusalasse kuuluvad igasugused esteetilised meditsiinilised protseduurid, mis tungivad sarvkihist sügavamale või millel on või väidetavalt on sarvkihist kaugemale ulatuv bioloogiline mõju (nii vahendeid või seadmeid kasutades kui ka mitte kasutades). Selle Euroopa standardi käsitlusalasse ei kuulu standardiga EN 16372 hõlmatud esteetilised kirurgilised protseduurid ja hambaravi protseduurid. Selle Euroopa standardi käsitlusalasse ei kuulu esteetilised mitteestetiinilised protseduurid (tätoveerimine ning igasugune protseduur, mis ei mõjuta kudesid sarvkihist sügavamal), mida seaduslikult võivad läbi viia mitteamstid (nt tätoveerijad, kosmeetikud).

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 16844:2017+A1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 16844:2017

**EVS-EN 9115:2018**

**Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)**

The requirements of EN 9100 apply with the following clarification for software. Organizations whose products are deliverable software or contain deliverable software should use the supplemental EN 9115 standard when planning and evaluating the software design, development, release, procurement, and management activities of the organization. The EN 9115 standard provides guidance to the requirements of EN 9100 when it is desired to add "deliverable software" to the organization's EN 9100-registration certificate, and a greater depth of specificity and granularity to the requirements for assuring that the objectives of EN 9100 will be met for deliverable software. NOTE This document is independent of the life cycle models (e.g., waterfall, spiral, agile, evolutionary, incremental) or methodology (e.g., objected oriented design, unified modelling language).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9115:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 9115:2013

**EVS-EN ISO 17427-1:2018**

**Intelligent transport systems - Cooperative ITS - Part 1: Roles and responsibilities in the context of co-operative ITS architecture(s) (ISO 17427-1:2018)**

This document contains a detailed description of the (actor invariant) roles (3.22) and responsibilities (3.21) required to deploy and operate Cooperative-ITS (C-ITS) (3.8). The organization/organization of actors / roles described in this document are designed to be appropriate for any fully operational system that uses the C-ITS concepts and techniques in order to achieve its service provision. This document is presented in terms of an organizational or enterprise viewpoint (3.10) as defined in ISO/IEC 10746-1. This document is for all types of road traffic of all classes, and for any other actors involved in the provision of applications and services which use C-ITS techniques to achieve service provision. The description of roles is technology agnostic and, in terms of C-ITS, agnostic in respect of communication modes and embraces vehicle-vehicle communications, vehicle-infrastructure communications and infrastructure-infrastructure communications. This document provides a methodology for the identification of service specific roles and their corresponding responsibilities based on a process oriented approach. Additionally, the methodology is used to identify the roles and responsibilities for C-ITS in general. Both the methodology as well as the roles and responsibilities for C-ITS are deduced from ISO/IEC 10746-1, ISO/IEC 10746-2, ISO/IEC 10746-3, the reference model of Open Distributed Processing. Open Distributed Processing offers five viewpoints of which the enterprise viewpoint corresponds with the organizational architecture and its roles and responsibilities. To limit the scope of the document to the core of C-ITS, the roles are separated into external and internal. Considered to be internal are all roles that are highly relevant for the purpose of achieving service provision by means of C-ITS. Considered to be external are all roles involved in C-ITS, but not set up only for the purpose of C-ITS. This document provides a description of a high-level architectural viewpoint on C-ITS. It is designed to be used as a blueprint when implementing service provision systems that use C-ITS, and the corresponding organizational structures. The characteristics of C-ITS entail a huge number of data/ information exchanges. Therefore the implementation stringently respects privacy and data protection as it is defined in ISO/TR 12859 and in national laws and regulations (where instantiated). Privacy and data protection affects all roles defined in this document due to these characteristics and all actors occupying roles in C-ITS respects the corresponding standards and regulations.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 17427-1:2018; EN ISO 17427-1:2018

Asendab dokumenti: CEN ISO/TS 17427:2014

### **EVS-EN ISO 11290-1:2017/AC:2018**

#### **Toiduahela mikrobioloogia. Horisontaalmeetod *Listeria monocytogenes*'e ja *Listeria spp.* tuvastamiseks ja loendamiseks. Osa 1: Tuvastamismeetod Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* and of *Listeria spp.* - Part 1: Detection method (ISO 11290-1:2017)**

Standardi EVS-EN ISO 11290-1:2017 parandus

Keel: et

Parandab dokumenti: EVS-EN ISO 11290-1:2017

## **11 TERVISEHOOLDUS**

### **CEN/TS 16826-3:2018**

#### **Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for snap frozen tissue - Part 3: Isolated DNA**

This document gives recommendations for the handling, storage, processing and documentation of frozen tissue specimens intended for DNA examination during the pre-examination phase before a molecular examination is performed. This document is applicable to molecular in vitro diagnostic examination including laboratory developed tests performed by medical laboratories and molecular pathology laboratories that evaluate DNA isolated from frozen tissue. It is also intended to be used by laboratory customers, in vitro diagnostics developers and manufacturers, biobanks, institutions and commercial organizations performing biomedical research, and regulatory authorities. Tissues that have undergone chemical stabilization pre-treatment before freezing are not covered in this document. NOTE International, national or regional regulations or requirements can also apply to specific topics covered in this document.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 16826-3:2018

### **EVS-EN 16844:2017+A1:2018**

#### **Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

See Euroopa standard käsitleb nõudeid teatud kindlatele esteetilistele mittekirurgilistele protseduuridele: — protseduur resorbeeruvate süstitavate ainetega, botulotoksiini ja mikronõelumisega; — mitteablatiivne fraktsioneeritud naha pindmine uuendamine ja pindmine koorimine, protseduur laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega; — protseduur fraktsioneeritud ablatiivsete laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega ning keskmise sügavusega koorimine ning — muu protseduur nagu sügav keemiline koorimine, täisablatiivsed laserid ja pinguldus niitidega. Selles Euroopa standardis antakse soovitusi esteetiliste mittekirurgiliste protseduuride kohta, sealhulgas eetikaraamistik ja üldpõhimõtted, mille alusel osutavad esteetilise meditsiini teenuseid kõik esteetilise meditsiini valdkonna arstid ja sidusrühmad. Need soovitused kehtivad enne ja pärast protseduuri ning protseduuri ajal. Selle Euroopa standardi käsitusallasse kuuluvad igasugused esteetilised meditsiinilised protseduurid, mis tungivad sarvkihist sügavamale või millel on või väidetavalt on sarvkihist kaugemale ulatuv bioloogiline mõju (nii vahendeid või seadmeid kasutades kui ka mitte kasutades). Selle Euroopa standardi käsitusallasse ei kuulu standardiga EN 16372 hõlmatud esteetilised kirurgilised protseduurid ja hambaravi protseduurid. Selle Euroopa standardi käsitusallasse ei kuulu esteetilised mittemeditsiinilised protseduurid (tätoveerimine ning igasugune protseduur, mis ei mõjuta kudesid sarvkihist sügavamal), mida seaduslikult võivad läbi viia mitteamstid (nt tätoveerijad, kosmeetikud).

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 16844:2017+A1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 16844:2017

### **EVS-EN 62366-1:2015/AC:2018**

#### **Meditsiiniseadmed. Osa 1: Kasutatavusprojekteerimise rakendamine meditsiiniseadmetele Medical devices - Part 1: Application of usability engineering to medical devices**

Parandus standardile EN 62366-1:2015

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62366-1:2015/COR1:2016; EN 62366-1:2015/AC:2016-09

Parandab dokumenti: EVS-EN 62366-1:2015

### **EVS-EN ISO 7494-1:2018**

#### **Dentistry - Stationary dental units and dental patient chairs - Part 1: General requirements (ISO 7494-1:2018)**

This document specifies requirements and test methods for stationary dental units, dental patient chairs, and combinations of both regardless of whether they are or not electrically powered. This document also specifies requirements for the instructions for use, for the technical description, for marking and for packaging. Operator's stools, portable dental equipment and operating lights are not in the scope of this document.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 7494-1:2018; EN ISO 7494-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 6875:2011

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 7494-1:2011

**CLC/TR 50625-6:2018**

**Collection, logistics & treatment requirements for WEEE - Part 6: Report on the alignment between Directive 2012/19/EU and EN 50625 series standards and EN 50614**

This Technical Report provides information on the alignment between Directive 2012/19/EU and EN 50625 series standards and EN 50614.

Keel: en

Alusdokumendid: CLC/TR 50625-6:2018

**EVS-EN 13317:2018**

**Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Manhole cover assembly**

This document covers the manhole cover assembly and specifies the performance requirements, dimensions and tests necessary to verify the compliance of the equipment to this standard. The equipment specified by this standard is suitable for use with liquid petroleum products and other dangerous substances of Class 3 of ADR - European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road which have a vapour pressure not exceeding 110 kPa at 50 °C and petrol, and which have no sub-classification as toxic or corrosive.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 13317:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 13317:2003+A1:2006

**EVS-EN 14025:2018**

**Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction**

This document specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar), for the transport of dangerous goods by road and rail and sea. This document includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For tanks for the transport of cryogenic liquids, EN 13530 1 and EN 13530 2 apply. Design and construction of pressure tanks according to the Scope of this document are primarily subject to the requirements of RID/ADR, Subsections 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as relevant. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, Table A, columns 12 and 13, to Chapters 3.2, 4.3 and Subsection 6.8.2.4 apply. For the structural equipment RID/ADR, Subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2 apply, as relevant. The definitions of RID/ADR, Subsection 1.2.1, are referred to. For portable tanks see also RID/ADR, Chapter 4.2 and Sections 6.7.2 and 6.7.2. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, Table A, Columns 10 and 11 to Chapters 3.2, 4.2, and Sections 6.7.2 and 6.7.3 apply. The paragraph numbers above relate to the 2017 issue of RID/ADR which are subject to regular revisions. This can lead to temporary non-compliances with EN 14025. This document is applicable to liquefied gases including LPG; however for a dedicated LPG standard see EN 12493. If not otherwise specified, provisions which take up the whole width of the page apply to all kind of tanks. Provisions contained in a single column apply only to: tanks according to RID/ADR Chapter 6.8 (left-hand column); portable tanks according to RID/ADR Chapter 6.7 (right-hand column).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14025:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 14025:2013+A1:2016

**EVS-EN 16755:2017/AC:2018**

**Durability of reaction to fire performance - Classes of fire-retardant treated wood products in interior and exterior end use applications**

Parandus standardile EN 16755:2017

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16755:2017/AC:2018

Parandab dokumenti: EVS-EN 16755:2017

**EVS-EN 61481-1:2014/AC:2018**

**Live working - Phase comparators - Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV a.c.**

Parandus standardile EN 61481-1:2014

Keel: en

Alusdokumendid: EN 61481-1:2014/AC:2015-09; IEC 61481-1:2014/COR1:2015

Parandab dokumenti: EVS-EN 61481-1:2014

**EVS-EN ISO 15952:2018**

**Soil quality - Effects of pollutants on juvenile land snails (Helicidae) - Determination of the effects on growth by soil contamination (ISO 15952:2018)**

This document specifies a semi-static method for determining the effects of contaminants on growth and survival of young snails, usually *Helix aspersa aspersa* Müller. The animals are exposed via the cutaneous and digestive route using a test substrate (artificial or natural soil according to the objective of the study) to which defined amounts of the following are added: - substances, mixtures or preparations; - soils (contaminated or of unknown quality) or waste materials. This test takes into account the possible changes in the test substance, preparation, soil or waste material because the test mixtures are prepared and renewed every week during the 28-day test period. A static method may be implemented in addition to the semi-static method (optional). This method is described in Annex A. This method does not apply to substances for which the air/soil partition coefficient is greater than one, or to substances with vapour pressure exceeding 300 Pa, at 25 °C.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15952:2018; EN ISO 15952:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15952:2011

### **EVS-EN ISO 17892-12:2018**

#### **Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 12: Determination of liquid and plastic limits (ISO 17892-12:2018)**

This International Standard specifies methods for the determination of the liquid and plastic limits of a remoulded soil. These comprise two of the Atterberg limits for soils. The liquid limit is the water content at which a soil changes from the liquid to the plastic state. This document describes the determination of the liquid limit of a specimen of natural soil, or of a specimen of soil from which material retained on a 0,4 mm or nearest sieve has been removed. This document describes two methods: the fall cone method and the Casagrande method. NOTE The fall cone method in this Standard should not be confused with that of ISO 17892-6. The plastic limit of a soil is the water content at which a soil ceases to be plastic when dried further. The determination of the plastic limit is normally made in conjunction with the determination of the liquid limit. It is recognised that the results of the test are subject to the judgement of the operator, and that some variability in results will occur.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 17892-12:2018; EN ISO 17892-12:2018

Asendab dokumenti: CEN ISO/TS 17892-12:2004

### **EVS-EN ISO 23611-1:2018**

#### **Soil quality - Sampling of soil invertebrates - Part 1: Hand-sorting and extraction of earthworms (ISO 23611-1:2018)**

This document specifies a method for sampling and handling earthworms from field soils as a prerequisite for using these animals as bioindicators (e.g. to assess the quality of a soil as a habitat for organisms). This document applies to all terrestrial biotopes in which earthworms occur. The sampling design of field studies in general is given in ISO 18400-101 and guidance on the determination of effects of pollutants on earthworms in field situations is given in ISO 11268-3. These aspects can vary according to the national requirements or the climatic/regional conditions of the site to be sampled (see also Annex C). This document is not applicable for semi-terrestrial soils and it can be difficult to use under extreme climatic or geographical conditions (e.g. in high mountains). Methods for some other soil organism groups, such as collembolans, are covered in other parts of ISO 23611.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 23611-1:2018; EN ISO 23611-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 23611-1:2011

### **EVS-EN ISO 374-1:2016/A1:2018**

#### **Kaitsekindad ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest. Osa 1: Keemiliste ohtude terminoloogia ja toimivusnõuded. Muudatus 1**

#### **Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks - Amendment 1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)**

Amendment for EN ISO 374-1:2016

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 374-1:2016/Amd 1:2018; EN ISO 374-1:2016/A1:2018

Muudab dokumenti: EVS-EN ISO 374-1:2016

### **EVS-EN ISO 5667-3:2018**

#### **Vee kvaliteet. Proovivõtt. Osa 3: Veeproovide konserveerimine ja käitlemine**

#### **Water quality - Sampling - Part 3: Preservation and handling of water samples (ISO 5667-3:2018)**

See dokument määrab üldised nõudmised kõikide veeproovide, kaasa arvatud bioloogilisteks analüüsideks mõeldud proovide, võtmise, konserveerimise, käitlemise, transpordi ja hoidmise osas. See ei kohaldu veeproovidele, mis on võetud ISO 19458 järgi mikrobioloogiliste analüüside ja ökotoksikoloogiliste katsete, bioloogiliste katsete ning passiivse proovivõtu jaoks, mida on kirjeldatud ISO 5667-23 raames. See dokument on eriti asjakohane siis, kui punktproove või keskmistatud proove ei ole võimalik kohapeal analüüsida ning need tuleb analüüsiks laborisse toimetada.

Keel: en, et

Alusdokumendid: ISO 5667-3:2018; EN ISO 5667-3:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 5667-3:2012

## **EVS-EN IEC 60404-6:2018**

### **Magnetic materials - Part 6: Methods of measurement of the magnetic properties of magnetically soft metallic and powder materials at frequencies in the range 20 Hz to 100 kHz by the use of ring specimens**

IEC 60404-6:2018 specifies methods for the measurement of AC magnetic properties of soft magnetic materials, other than electrical steels and soft ferrites, in the frequency range 20 Hz to 100 kHz. The materials covered by this part of IEC 60404 include those speciality alloys listed in IEC 60404-8-6, amorphous and nano-crystalline soft magnetic materials, pressed and sintered and metal injection moulded parts such as are listed in IEC 60404-8-9, cast parts and magnetically soft composite materials. The object of this part is to define the general principles and the technical details of the measurement of the magnetic properties of magnetically soft materials by means of ring methods. For materials supplied in powder form, a ring test specimen is formed by the appropriate pressing method for that material. The measurement of the DC magnetic properties of soft magnetic materials is made in accordance with the ring method of IEC 60404-4. The determinations of the magnetic characteristics of magnetically soft components are made in accordance with IEC 62044-3. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) adaption to modern measurement and evaluation methods, in particular the introduction of the widely spread digital sampling method for the acquisition and evaluation of the measured data; b) limitation of the frequency range up to 100 kHz; c) deletion of Clause 7 of the second edition that specified the measurement of magnetic properties using a digital impedance bridge; d) addition of a new Clause 7 on the measurement of the specific total loss by the wattmeter method, including an example of the application of the digital sampling method; e) addition of an informative annex on the technical details of the digital sampling technique for the determination of magnetic properties.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60404-6:2018; EN IEC 60404-6:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 60404-6:2004

## **21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD**

### **EVS-EN 14399-7:2018**

#### **High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 7: System HR - Countersunk head bolt and nut assemblies**

This draft European Standard specifies, together with EN 14399 1 and EN 14399 2, the requirements for assemblies of high-strength structural countersunk bolts and nuts of system HR suitable for preloaded joints with thread sizes M12 to M36 and property classes 8.8/8 or 8.8/10 and 10.9/10. Bolting assemblies in accordance with this document have been designed to allow preloading of at least  $0,7 f_{ub} \times A_s$  according to EN 1993 1 8 (Eurocode 3) and to obtain ductility predominantly by plastic elongation of the bolt. For this purpose the components have the following characteristics: - regular nut height according to (style 1) see EN ISO 4032; - thread length of the bolt according to ISO 888. Bolting assemblies in accordance with this document include washers according to EN 14399 6 or to EN 14399 5. NOTE Attention is drawn to the importance of ensuring that bolting assemblies are correctly used if satisfactory results are to be obtained. For recommendations concerning proper application, reference to EN 1090-2 is made. General requirements and requirements for suitability for preloading are specified in EN 14399 2. Clamp lengths and grip lengths for the bolting assemblies are specified in the normative Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14399-7:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 14399-7:2008

### **EVS-EN 14399-8:2018**

#### **High-strength structural bolting assemblies for preloading - Part 8: System HV - Hexagon fit bolt and nut assemblies**

This European Standard specifies together with EN 14399-1 and EN 14399-2, the requirements for assemblies of high-strength structural bolts and nuts of system HV suitable for preloaded joints with large widths across flats, thread sizes M12 to M36 and property classes 10.9/10. Bolting assemblies (including fit bolts with nominal shank diameter  $d + 1$  mm) in accordance with this document have been designed to allow preloading of at least  $0,7 f_{ub} \times A_s$  according to EN 1993-1-8 (Eurocode 3) and to obtain ductility predominantly by plastic deformation of the engaged threads. For this purpose the components have the following characteristics: - nut height approximately  $0,8 d$ ; - bolt with short thread length. Bolting assemblies in accordance with this document include washers according to EN 14399-6. NOTE Attention is drawn to the importance of ensuring that the bolting assemblies are correctly used if satisfactory results are to be obtained. For recommendations concerning proper application, reference to EN 1090-2 is made. General requirements and requirements for suitability for preloading are specified in EN 14399-2. Clamp lengths and grip lengths for the bolting assemblies are specified in the normative Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14399-8:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 14399-8:2008

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **EVS-EN 13317:2018**

#### **Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Manhole cover assembly**

This document covers the manhole cover assembly and specifies the performance requirements, dimensions and tests necessary to verify the compliance of the equipment to this standard. The equipment specified by this standard is suitable for use with liquid petroleum products and other dangerous substances of Class 3 of ADR - European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road which have a vapour pressure not exceeding 110 kPa at 50 °C and petrol, and which have no sub-classification as toxic or corrosive.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13317:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13317:2003+A1:2006

### **EVS-EN 14025:2018**

#### **Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction**

This document specifies the minimum requirements for the design and construction of metallic pressure tanks having a maximum working pressure exceeding 50 kPa (0,5 bar), for the transport of dangerous goods by road and rail and sea. This document includes requirements for openings, closures and structural equipment; it does not cover requirements of service equipment. For tanks for the transport of cryogenic liquids, EN 13530 1 and EN 13530 2 apply. Design and construction of pressure tanks according to the Scope of this document are primarily subject to the requirements of RID/ADR, Subsections 6.8.2.1, 6.8.3.1 and 6.8.5, as relevant. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, Table A, columns 12 and 13, to Chapters 3.2, 4.3 and Subsection 6.8.2.4 apply. For the structural equipment RID/ADR, Subsections 6.8.2.2 and 6.8.3.2 apply, as relevant. The definitions of RID/ADR, Subsection 1.2.1, are referred to. For portable tanks see also RID/ADR, Chapter 4.2 and Sections 6.7.2 and 6.7.2. In addition, the relevant requirements of RID/ADR, Table A, Columns 10 and 11 to Chapters 3.2, 4.2, and Sections 6.7.2 and 6.7.3 apply. The paragraph numbers above relate to the 2017 issue of RID/ADR which are subject to regular revisions. This can lead to temporary non-compliances with EN 14025. This document is applicable to liquefied gases including LPG; however for a dedicated LPG standard see EN 12493. If not otherwise specified, provisions which take up the whole width of the page apply to all kind of tanks. Provisions contained in a single column apply only to: tanks according to RID/ADR Chapter 6.8 (left-hand column); portable tanks according to RID/ADR Chapter 6.7 (right-hand column).

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14025:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 14025:2013+A1:2016

### **EVS-EN ISO 3949:2018**

#### **Plastics hoses and hose assemblies - Textile-reinforced types for hydraulic applications - Specification (ISO 3949:2018)**

This document specifies requirements for three types of textile-reinforced thermoplastics hose and hose assembly of nominal size from 3,2 to 25. Each type is divided into two classes dependent on electrical conductivity requirements. They are suitable for use with: — oil-based hydraulic fluids HH, HL, HM, HR and HV as defined in ISO 6743- 4 at temperatures ranging from -40 °C to +93 °C; — water-based fluids HFC, HFAE, HFAS and HFB as defined in ISO 6743- 4 at temperatures ranging from 0 °C to +60 °C — water at temperatures ranging from 0 °C to +60 °C. This document does not include requirements for end fittings. It is limited to the performance of hoses and hose assemblies. NOTE It is the responsibility of the user, in consultation with the hose manufacturer, to establish the compatibility of the hose with the fluid to be used.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 3949:2018; EN ISO 3949:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3949:2014

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **EVS-EN 12814-4:2018/AC:2018**

#### **Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 4: Peel test**

This document specifies the dimensions, the method of sampling and the preparation of the test specimens, and also the conditions for performing the peel test perpendicular to the weld in order to determine the peel resistance and the failure behaviour. A peel test can be used in conjunction with other tests (e.g. tensile creep, macroscopic examination...) to assess the performance of welded assemblies, made from thermoplastics materials. Peel tests are applicable to overlap welded assemblies made from thermoplastics materials. The T-peel test as defined in Clause 5 will be used only for assessing welded sheet assemblies. This test is not applicable to welded test pieces containing sheets of different nominal thickness. The decohesion test as defined in Clause 6 will be used only for assessing electrofusion joints with nominal thickness of pipe/fitting greater than 10 mm. For socket fusion and for electrofusion socket joints with nominal outside diameter less than or equal to 90 mm, a crush test will be used, as defined in Clause 7. The crush test can also be used for electrofusion joints with outside diameters greater than 90 mm. The crush test for electrofusion saddle joints will be performed in accordance with ISO 13955 [1]. NOTE A decohesion test is also defined in ISO 13954 [2]. The tests defined in this standard are not intended to be used for assessment and/or qualification of thermoplastic fittings that already have their own requirements, e.g. polyethylene fittings according to EN 1555-3 [3] and EN 12201-3 [4].

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12814-4:2018/AC:2018  
Parandab dokumenti: EVS-EN 12814-4:2018

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **CLC/TR 50625-6:2018**

## **Collection, logistics & treatment requirements for WEEE - Part 6: Report on the alignment between Directive 2012/19/EU and EN 50625 series standards and EN 50614**

This Technical Report provides information on the alignment between Directive 2012/19/EU and EN 50625 series standards and EN 50614.

Keel: en

Alusdokumendid: CLC/TR 50625-6:2018

### **EVS-EN 50341-2-9:2017/A1:2018**

## **Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-9: National Normative Aspects (NNA) for Great Britain and Northern Ireland (based on EN 50341-1:2012)**

Amendment for EN 50341-2-9:2017

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50341-2-9:2017/A1:2018

Muudab dokumenti: EVS-EN 50341-2-9:2017

### **EVS-EN 61481-1:2014/AC:2018**

## **Live working - Phase comparators - Part 1: Capacitive type to be used for voltages exceeding 1 kV a.c.**

Parandus standardile EN 61481-1:2014

Keel: en

Alusdokumendid: EN 61481-1:2014/AC:2015-09; IEC 61481-1:2014/COR1:2015

Parandab dokumenti: EVS-EN 61481-1:2014

### **EVS-EN 62317-4:2006/AC:2018**

## **Ferrite cores - Dimensions - Part 4: RM-cores and associated parts**

Parandus standardile EN 62317-4:2005

Keel: en

Alusdokumendid: EN 62317-4:2005/AC:2016-09; IEC 62317-4:2005/COR1:2016

Parandab dokumenti: EVS-EN 62317-4:2006

### **EVS-EN IEC 60404-6:2018**

## **Magnetic materials - Part 6: Methods of measurement of the magnetic properties of magnetically soft metallic and powder materials at frequencies in the range 20 Hz to 100 kHz by the use of ring specimens**

IEC 60404-6:2018 specifies methods for the measurement of AC magnetic properties of soft magnetic materials, other than electrical steels and soft ferrites, in the frequency range 20 Hz to 100 kHz. The materials covered by this part of IEC 60404 include those speciality alloys listed in IEC 60404-8-6, amorphous and nano-crystalline soft magnetic materials, pressed and sintered and metal injection moulded parts such as are listed in IEC 60404-8-9, cast parts and magnetically soft composite materials. The object of this part is to define the general principles and the technical details of the measurement of the magnetic properties of magnetically soft materials by means of ring methods. For materials supplied in powder form, a ring test specimen is formed by the appropriate pressing method for that material. The measurement of the DC magnetic properties of soft magnetic materials is made in accordance with the ring method of IEC 60404-4. The determinations of the magnetic characteristics of magnetically soft components are made in accordance with IEC 62044-3. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a) adaption to modern measurement and evaluation methods, in particular the introduction of the widely spread digital sampling method for the acquisition and evaluation of the measured data; b) limitation of the frequency range up to 100 kHz; c) deletion of Clause 7 of the second edition that specified the measurement of magnetic properties using a digital impedance bridge; d) addition of a new Clause 7 on the measurement of the specific total loss by the wattmeter method, including an example of the application of the digital sampling method; e) addition of an informative annex on the technical details of the digital sampling technique for the determination of magnetic properties.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60404-6:2018; EN IEC 60404-6:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 60404-6:2004

## **31 ELEKTROONIKA**

### **CLC/TR 50625-6:2018**

## **Collection, logistics & treatment requirements for WEEE - Part 6: Report on the alignment between Directive 2012/19/EU and EN 50625 series standards and EN 50614**

This Technical Report provides information on the alignment between Directive 2012/19/EU and EN 50625 series standards and EN 50614.

Keel: en  
Alusdokumendid: CLC/TR 50625-6:2018

### **EVS-EN IEC 61837-2:2018**

#### **Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections - Part 2: Ceramic enclosures**

IEC 61837-2:2018(E) deals with standard outlines and terminal lead connections as they apply to surface-mounted devices (SMD) for frequency control and selection in ceramic enclosures, and is based on IEC 61240:2016. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: a. revision of the figures to match the notation of the drawings of IEC 61240:2016; b. addition of 7 enclosures as follows: DCC-6/5032A, DCC-6/3225A, DCC-4/3215C, DCC-6/2016A, DCC-2/2012C, DCC-2/1610C, DCC-4/1210C. As a result, this third edition contains a total of 45 enclosure types, which are listed in Table 1.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61837-2:2018; EN IEC 61837-2:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 61837-2:2011  
Asendab dokumenti: EVS-EN 61837-2:2011/A1:2014

### **EVS-EN IEC 62610-2:2018**

#### **Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Thermal management for cabinets in accordance with IEC 60297 and IEC 60917 series - Part 2: Method for the determination of forced air cooling**

IEC 62610-2:2018 provides for compatible methods of configuring forced air cooled cabinets assembled with associated subracks and/or chassis in accordance with the IEC 60297 and IEC 60917 series. This document contains the following: a) thermal interfaces of subracks and/or chassis-based equipment in a cabinet, described by: • reference temperature, • preferred airflow conditions, • airflow volume conditions, • standard air; b) procedures for determining compatible forced airflow conditions in a cabinet by applying typical thermal interface conditions. The drawings used are not intended to indicate product design. They are only for explanatory indications for determining forced air cooling.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62610-2:2018; EN IEC 62610-2:2018

## **33 SIDETEHNIKA**

### **EVS-EN 50377-14-1:2018**

#### **Connector sets and interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications - Part 14-1: Simplex and duplex cords made from simplex plugs with cylindrical ferrules, using EN 60793 2 50 single-mode B1 or B6 fibre for Category C according to EN 61753 1**

1.1 Product definition This standard contains the initial, start of life dimensional, optical, mechanical and environmental performance requirements for an assembled single mode cord with cylindrical ferruled connectors to meet in order for it to be categorized as an EN standard product. Since different variants and grades of performance are permitted, product marking details are given in 4.5 and Clause 5. 1.2 Intermateability of the plugs Although all products conforming to the requirements of this standard are meant to intermate, the resulting level of random attenuation performance will only be expected in accordance with Table 1. The intention is that this will be true irrespective of the manufacturing source(s) of the product. When intermating plug variants having different attenuation grades as specified in EN 61755 1, the resulting level of attenuation cannot be ensured to be any better than the worst attenuation grade. The intermating of a grade C plug with a grade B plug will result in a grade C level of random attenuation performance. Table 1 — Ensured level of random attenuation Plug variant / Attenuation grade Plug 2 C B Plug 1 C C C B C B 1.3 Operating environment The tests selected combined with the severities and durations are representative of an EN 61753 1 Category C environment. 1.4 Reliability Whilst the anticipated service life expectancy of the product in this environment is 20 years, compliance with this standard does not guarantee the reliability of the product. This should be predicted using a recognized reliability assessment programme. 1.5 Quality assurance Compliance with this standard does not guarantee the manufacturing consistency of the product. This should be maintained using a recognized quality assurance programme.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50377-14-1:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 50377-14-1:2011

### **EVS-EN 61300-3-50:2013/AC:2018**

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-50: Examinations and measurements - Crosstalk for optical spatial switches**

Parandus standardile EN 61300-3-50:2013

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61300-3-50:2013/COR2:2015; EN 61300-3-50:2013/AC:2015-09  
Parandab dokumenti: EVS-EN 61300-3-50:2013

### **EVS-EN 62153-4-7:2016/A1:2018**

#### **Metall-sidekaablite katsetusmeetodid. Osa 4-7: Elektromagnetiline ühilduvus. Sagedusele kuni 3 GHz ja üle selle ette nähtud liideste ja koostete ülekandeimpedantsi Z<sub>t</sub>, varjestussumbuvuse A<sub>s</sub> ja sidestussumbuvuse A<sub>c</sub> mõõtmise katsetusmeetod. Kolmeteljeline meetod "toru torus" Metallic communication cable test methods - Part 4-7: Electromagnetic compatibility (EMC) - Test method for measuring of transfer impedance Z<sub>T</sub> and screening attenuation a<sub>S</sub> or coupling attenuation a<sub>C</sub> of connectors and assemblies up to and above 3 GHz - Triaxial tube in tube method**

Amendment for EN 62153-4-7:2016

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62153-4-7:2015/A1:2018; EN 62153-4-7:2016/A1:2018

Muudab dokumenti: EVS-EN 62153-4-7:2016

### **EVS-EN IEC 61290-4-3:2018**

#### **Optical amplifiers - Test methods - Part 4-3: Power transient parameters - Single channel optical amplifiers in output power control**

IEC 61290-4-3:2018 applies to output power controlled optically amplified, elementary sub-systems. It applies to optical fibre amplifiers (OFAs) using active fibres containing rare-earth dopants, presently commercially available, as indicated in IEC 61291-1, as well as alternative optical amplifiers that can be used for single channel output power controlled operation, such as semiconductor optical amplifiers (SOAs). The object of this document is to provide the general background for optical amplifiers (OAs) power transients and their measurements and to indicate those IEC standard test methods for accurate and reliable measurements of the following transient parameters: a) transient power response; b) transient power overcompensation response; c) steady-state power offset; d) transient power response time. The stimulus and responses behaviours under consideration include the following: 1. channel power increase (step transient); 2. channel power reduction (inverse step transient); 3. channel power increase/reduction (pulse transient); 4. channel power reduction/increase (inverse pulse transient); 5. channel power increase/reduction/increase (lightning bolt transient); 6. channel power reduction/increase/reduction (inverse lightning bolt transient). These parameters have been included to provide a complete description of the transient behaviour of an output power transient controlled OA. The test definitions defined here are applicable if the amplifier is an OFA or an alternative OA. However, the description in Annex A concentrates on the physical performance of an OFA and provides a detailed description of the behaviour of an OFA; it does not give a similar description of other OA types. Annex B provides a detailed description background of the dynamic phenomenon in output power controlled amplifiers under transient conditions and Annex C details the impact of speed of transient inputs. This second edition cancels and replaces the first edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical change with respect to the previous edition: alignment of the measure of amplified spontaneous emission (ASE) relative to signal power with the definition in IEC 61290-3-3. This International Standard is to be used in conjunction with IEC 61291-1:2012

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61290-4-3:2018; EN IEC 61290-4-3:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 61290-4-3:2015

## **35 INFOTEHNOLOOGIA**

### **CEN/TS 16931-3-2:2017/AC:2018**

#### **Electronic invoicing - Part 3-2: Syntax binding for ISO/IEC 19845 (UBL 2.1) invoice and credit note**

Corrigendum for CEN/TS 16931-3-2:2017

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 16931-3-2:2017/AC:2018

Parandab dokumenti: CEN/TS 16931-3-2:2017

### **EVS-EN 9115:2018**

#### **Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)**

The requirements of EN 9100 apply with the following clarification for software. Organizations whose products are deliverable software or contain deliverable software should use the supplemental EN 9115 standard when planning and evaluating the software design, development, release, procurement, and management activities of the organization. The EN 9115 standard provides guidance to the requirements of EN 9100 when it is desired to add "deliverable software" to the organization's EN 9100-registration certificate, and a greater depth of specificity and granularity to the requirements for assuring that the objectives of EN 9100 will be met for deliverable software. NOTE This document is independent of the life cycle models (e.g., waterfall, spiral, agile, evolutionary, incremental) or methodology (e.g., objected oriented design, unified modelling language).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9115:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 9115:2013

### **EVS-EN 9300-100:2018**

## **Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 100: Common concepts for Long term archiving and retrieval of CAD 3D mechanical information**

1.1 Introduction This European Standard defines common fundamental concepts for Long Term Archiving and Retrieval of CAD mechanical information for elementary parts and assemblies. It details the "fundamentals and concepts" of EN 9300-003 in the specific context of Long Term Archiving of CAD mechanical models. CAD mechanical information is divided into assembly structure and geometrical information, both including explicit and implicit geometrical representation, Geometric Dimensioning and Tolerancing with Form Features. The EN 9300-1XX family is organized as a sequence of parts, each building on the previous in a consistent way, each adding a level of complexity in the CAD data model. This includes the detailing of relationships between the essential information for the different types of CAD information covered by the EN 9300-1XX family. As technology matures additional parts will be released in order to support new requirements within the aerospace community. 1.2 In scope The present part describes: - the fundamentals and concepts for Long Term Archiving and Retrieval of CAD 3D mechanical information; - the document structure of the EN 9300-1XX family, and the links between all these parts; - the qualification methods for long term preservation of archived CAD mechanical information; more specially, principles for the CAD validation properties and for verification of the quality of the CAD archived file; - specifications for the preservation planning of archived CAD information; - specific functions for administration and monitoring of CAD archived mechanical models; - the definition of Archive Information Packages for CAD data. 1.3 Out of Scope The following are out of scope for this part: - Long Term Archiving of CAD 2D drawings; - other CAD business disciplines, such as piping, tubing, electrical harnesses, composite, sheet metal design, kinematics. This version does not include: - fundamental and concepts for parts EN 9300-120 version 2, EN 9300-125, 1 EN 9300-130.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9300-100:2018

### **EVS-EN 9300-115:2018**

## **Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 115: Explicit CAD assembly structure**

EN 9300-010 provides an overview description for the recommended processes for archiving of 3D product data, e.g. 3D CAD and PDM data. The processes are described in EN 9300-011 to EN 9300-016.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9300-115:2018

### **EVS-EN ISO 17427-1:2018**

## **Intelligent transport systems - Cooperative ITS - Part 1: Roles and responsibilities in the context of co-operative ITS architecture(s) (ISO 17427-1:2018)**

This document contains a detailed description of the (actor invariant) roles (3.22) and responsibilities (3.21) required to deploy and operate Cooperative-ITS (C-ITS) (3.8). The organization/organization of actors / roles described in this document are designed to be appropriate for any fully operational system that uses the C-ITS concepts and techniques in order to achieve its service provision. This document is presented in terms of an organizational or enterprise viewpoint (3.10) as defined in ISO/IEC 10746-1. This document is for all types of road traffic of all classes, and for any other actors involved in the provision of applications and services which use C-ITS techniques to achieve service provision. The description of roles is technology agnostic and, in terms of C-ITS, agnostic in respect of communication modes and embraces vehicle-vehicle communications, vehicle-infrastructure communications and infrastructure-infrastructure communications. This document provides a methodology for the identification of service specific roles and their corresponding responsibilities based on a process oriented approach. Additionally, the methodology is used to identify the roles and responsibilities for C-ITS in general. Both the methodology as well as the roles and responsibilities for C-ITS are deduced from ISO/IEC 10746-1, ISO/IEC 10746-2, ISO/IEC 10746-3, the reference model of Open Distributed Processing. Open Distributed Processing offers five viewpoints of which the enterprise viewpoint corresponds with the organizational architecture and its roles and responsibilities. To limit the scope of the document to the core of C-ITS, the roles are separated into external and internal. Considered to be internal are all roles that are highly relevant for the purpose of achieving service provision by means of C-ITS. Considered to be external are all roles involved in C-ITS, but not set up only for the purpose of C-ITS. This document provides a description of a high-level architectural viewpoint on C-ITS. It is designed to be used as a blueprint when implementing service provision systems that use C-ITS, and the corresponding organizational structures. The characteristics of C-ITS entail a huge number of data/ information exchanges. Therefore the implementation stringently respects privacy and data protection as it is defined in ISO/TR 12859 and in national laws and regulations (where instantiated). Privacy and data protection affects all roles defined in this document due to these characteristics and all actors occupying roles in C-ITS respects the corresponding standards and regulations.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 17427-1:2018; EN ISO 17427-1:2018

Asendab dokumenti: CEN ISO/TS 17427:2014

## **45 RAUDTEETEHNIKA**

### **EVS-EN 14067-6:2018**

## **Raudteelased rakendused. Aerodünaamika. Osa 6: Nõuded ja testprotseduurid külgtuule hindamiseks**

## **Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment**

This document gives guidelines for the cross wind assessment of railways. This document is applicable to all passenger vehicles, locomotives and power cars (with a maximum train speed above 140 km/h up to 360 km/h) and freight wagons (with a maximum train speed above 80 km/h up to 160 km/h) and track gauges from 1 435 mm to 1 668 mm inclusive. For passenger vehicles, locomotives and power cars with a maximum train speed between 250 km/h and 360 km/h, a requirement to demonstrate the cross wind stability is imposed. This document is not applicable to light rail and urban rail vehicles.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 14067-6:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 14067-6:2010

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### EVS-EN 2279:2018

#### **Aerospace series - Steel FE-PM37 - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 100 MPa - Forgings - De ≤ 150 mm**

This standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PM37 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 100 MPa Forgings De ≤ 150 mm for aerospace applications.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 2279:2018

### EVS-EN 2280:2018

#### **Aerospace series - Steel FE-PM37 - 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 100 MPa - Sheet - a ≤ 6 mm**

This European Standard specifies the requirements relating to: Steel FE-PM37 900 MPa ≤ Rm ≤ 1 100 MPa Sheet a ≤ 6 mm for aerospace applications.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 2280:2018

### EVS-EN 2319:2018

#### **Aerospace series - Aluminium alloy 2024- T3510 - Drawn bar - a ≤ 75 mm**

This European Standard specifies the requirements relating to: Aluminium alloy 2024- T3510 Drawn bar a ≤ 75 mm

Keel: en

Alusdokumendid: EN 2319:2018

### EVS-EN 2387:2018

#### **Aerospace series - Aluminium alloy 2014A- T6 - Tubes for structures - 0,6 mm ≤ a ≤ 12,5 mm**

This European Standard specifies the requirements relating to: Aluminium alloy 2014A- T6 Tubes for structures 0,6 mm ≤ a ≤ 12,5 mm

Keel: en

Alusdokumendid: EN 2387:2018

### EVS-EN 2799:2018

#### **Aerospace series - Fluorocarbon rubber (FKM) - Low compressions set - Hardness 90 IRHD**

This European Standard specifies the properties of fluorocarbon rubber (FKM), low compression set, hardness 90 IRHD, for aerospace applications.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 2799:2018

### EVS-EN 3745-505:2018

#### **Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 505: Cable tensile strength**

This European Standard specifies a method for measuring the tensile properties of a fibre optic cable. It shall be used together with EN 3745-100.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 3745-505:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 3745-505:2007

### EVS-EN 4510:2018

#### **Aerospace series - Pipe couplings, 60°, spherical, in titanium alloy TI-P64001, adapters, straight, double end, with locking ring**

This standard specifies the characteristics of the pipe coupling adapter, 60° spherical sealing face manufactured in titanium alloy with locking ring, for installing in a boss for aerospace applications. These adapters shall be installed into port connections manufactured in accordance with EN 2602 using ISO 3601-1 sealing O-rings selected sizes. O-ring material depends on the system fluid and operation conditions. The installation shall be performed in accordance with EN 2608. Nominal working pressure: up to 28000 kPa. Temperature range: limited by elastomeric sealing ring, -54 °C to +135 °C

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 4510:2018

### **EVS-EN 4641-001:2018**

#### **Aerospace series - Cables, optical, 125 µm diameter cladding - Part 001: Technical specification**

This European Standard specifies the general characteristics, conditions for qualification, acceptance and quality assurance, as well as the test methods and groups for fibre optic cables with a cladding of 125 µm outside diameter.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 4641-001:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 4641-001:2009

### **EVS-EN 4832:2018**

#### **Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35 000 kPa (5 080 psi) Ring-locked fitting and Ring-locked fitting-reducer - Inch Series - Technical specification**

This specification establishes the requirements for ring locked fitting assemblies according to EN 4833 and EN 4836, for use in aircraft systems at nominal operating pressure of 35 000 kPa (5 080 psi) maximum and temperature range of -54 °C to +135 °C (-65 °F to +275 °F).

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 4832:2018

### **EVS-EN 4833:2018**

#### **Aerospace series - Pipe coupling 24° Cone up to 35 000 kPa (5 080 psi) Ring-locked fitting - Flareless End - Inch Series - Extra Fine Thread Pitch**

This standard specifies the dimensions, tolerances, required characteristics and the mass of an adaptor, flareless tube end EN 6123, ring locked type, for use in 35 000 kPa (5 080 psi) working pressure systems.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 4833:2018

### **EVS-EN 4838-004:2018**

#### **Aerospace series - Arc fault circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz constant frequency - Part 004: With signal contact - Product standard**

This European Standard specifies the required characteristics for single-pole, arc fault circuit breakers rated currents from 3 A to 25 A, switching capacity 65 In, for use in aircraft electrical systems. Their operating temperatures are between □ 40 °C to 85 °C at a maximum altitude of Z = 15 000 m. The thermal protection is temperature compensated and operates between □ 55 °C and 125 °C. These arc fault circuit breakers are operated by a push-pull type single pushbutton (actuator), with delayed action "trip-free" tripping. They will continue to function up to the short-circuit current.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 4838-004:2018

### **EVS-EN 9115:2018**

#### **Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)**

The requirements of EN 9100 apply with the following clarification for software. Organizations whose products are deliverable software or contain deliverable software should use the supplemental EN 9115 standard when planning and evaluating the software design, development, release, procurement, and management activities of the organization. The EN 9115 standard provides guidance to the requirements of EN 9100 when it is desired to add "deliverable software" to the organization's EN 9100-registration certificate, and a greater depth of specificity and granularity to the requirements for assuring that the objectives of EN 9100 will be met for deliverable software. NOTE This document is independent of the life cycle models (e.g., waterfall, spiral, agile, evolutionary, incremental) or methodology (e.g., objected oriented design, unified modelling language).

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 9115:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 9115:2013

### **EVS-EN 9300-100:2018**

#### **Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 100: Common concepts for Long term archiving and retrieval of CAD 3D mechanical information**

1.1 Introduction This European Standard defines common fundamental concepts for Long Term Archiving and Retrieval of CAD mechanical information for elementary parts and assemblies. It details the "fundamentals and concepts" of EN 9300-003 in the specific context of Long Term Archiving of CAD mechanical models. CAD mechanical information is divided into assembly structure and geometrical information, both including explicit and implicit geometrical representation, Geometric Dimensioning

and Tolerancing with Form Features. The EN 9300-1XX family is organized as a sequence of parts, each building on the previous in a consistent way, each adding a level of complexity in the CAD data model. This includes the detailing of relationships between the essential information for the different types of CAD information covered by the EN 9300-1XX family. As technology matures additional parts will be released in order to support new requirements within the aerospace community. 1.2 In scope The present part describes: - the fundamentals and concepts for Long Term Archiving and Retrieval of CAD 3D mechanical information; - the document structure of the EN 9300-1XX family, and the links between all these parts; - the qualification methods for long term preservation of archived CAD mechanical information; more specially, principles for the CAD validation properties and for verification of the quality of the CAD archived file; - specifications for the preservation planning of archived CAD information; - specific functions for administration and monitoring of CAD archived mechanical models; - the definition of Archive Information Packages for CAD data. 1.3 Out of Scope The following are out of scope for this part: - Long Term Archiving of CAD 2D drawings; - other CAD business disciplines, such as piping, tubing, electrical harnesses, composite, sheet metal design, kinematics. This version does not include: - fundamental and concepts for parts EN 9300-120 version 2, EN 9300-125, 1 EN 9300-130.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9300-100:2018

### **EVS-EN 9300-115:2018**

#### **Aerospace series - LOTAR - LOnG Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 115: Explicit CAD assembly structure**

EN 9300-010 provides an overview description for the recommended processes for archiving of 3D product data, e.g. 3D CAD and PDM data. The processes are described in EN 9300-011 to EN 9300-016.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9300-115:2018

## **53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED**

### **EVS-EN ISO 7590:2018**

#### **Steel cord conveyor belts - Methods for the determination of total thickness and cover thickness (ISO 7590:2018)**

This document specifies three methods for the measurement of total belt thickness and the thickness of covers of steel cord conveyor belts. Methods A1 and A2 (micrometer methods) can be used for all steel cord conveyor belts for the measurement of both total belt thickness and cover thickness. Method B (optical method) is intended for the measurement of cover thickness only. It is not suitable if there is a textile or metal weft, nor if the ends of the steel cords become twisted when cut.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 7590:2018; EN ISO 7590:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 7590:2009

## **59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA**

### **EVS-EN ISO 4048:2018**

#### **Leather - Chemical tests - Determination of matter soluble in dichloromethane and free fatty acid content (ISO 4048:2018)**

This document specifies a method for the determination of the substances in leather which are soluble in dichloromethane. This method is applicable to all types of leather. Not all fatty and similar substances can be extracted from leather with organic solvents; they may be in part soluble and partly bound to the leather. On the other hand, the solvent can dissolve non-fatty substances, for example sulfur and impregnants, both of which cause difficulty in the determination of the acid value and saponification value of the fat. This document includes two techniques for extraction of the fatty substances: 1) extraction using the Soxhlet apparatus; and 2) extraction using a pressurized extraction system. As the extraction is frequently done in conjunction with determination of the free fatty acid content of the leather, a suitable procedure for determination of the free fatty acids extracted by this method is included. The apparatus and technique described in this method are also suitable for the extraction by solvents other than dichloromethane (although the temperature conditions may need to be varied for high pressure extraction).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4048:2018; EN ISO 4048:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4048:2008

### **EVS-EN ISO 4098:2018**

#### **Leather - Chemical tests - Determination of water-soluble matter, water-soluble inorganic matter and water-soluble organic matter (ISO 4098:2018)**

ISO 4098 | IULTCS/IUC 6:2018 specifies a method of determination of water-soluble matter, water-soluble inorganic matter and water-soluble organic matter. ISO 4098 | IULTCS/IUC 6:2018 is applicable to all leather types. The result obtained by this analysis depends on factors such as: - the degree to which the leather is ground; - the extraction temperature; - the extraction period; - the ratio of leather to water. To obtain comparable results, it is consequently imperative that test conditions be accurately reproduced. In all cases, any ammonium salts in the filtrate are included as part of the water-soluble matter and are then decomposed on ignition. Thus they contribute towards the result for water-soluble organic substances. The concentration of the ammonium salts can be determined in the filtrate separately if required.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4098:2018; EN ISO 4098:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4098:2006

### **EVS-EN ISO 5398-1:2018**

#### **Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 1: Quantification by titration (ISO 5398-1:2018)**

This document describes a method for the determination of chromium in aqueous solution obtained from leather. This is an analysis for total chromium in leather; it is not compound specific or specific to its oxidation state. This method describes the determination of chrome by iodometric titration and is to be applicable to chromium-tanned leathers which are expected to have chromic oxide contents in excess of 0,3 %. Two different methods are described as alternatives for obtaining chromium in a suitable solution. It is appropriate to use either method.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 5398-1:2018; EN ISO 5398-1:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 5398-1:2007

### **EVS-EN ISO 5398-3:2018**

#### **Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 3: Quantification by atomic absorption spectrometry (ISO 5398-3:2018)**

This document describes a method for the determination of chromium in aqueous solution obtained from leather. This is an analysis for total chromium in leather; it is not compound specific or specific to its oxidation state. This method describes the determination of chromium by atomic absorption spectrometry and is applicable to leathers which are expected to have chromic oxide contents in excess of 5 mg/kg. Two techniques for the preparation of the solution to be analysed are included. In the case of disputes, the wet oxidation technique is to be used.

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 5398-3:2018; EN ISO 5398-3:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 5398-3:2007

## **61 RÕIVATÕÖSTUS**

### **EVS-EN ISO 17708:2018**

#### **Footwear - Test methods for whole shoe - Upper sole adhesion (ISO 17708:2018)**

This document describes a test method for determining the resistance to separation of the upper from the outsole, for separating adjacent layers of the outsole or for causing tear failure of the upper or the sole. It also defines conditions of ageing that can be used for production control. This document is applicable to all types of footwear (cementing, vulcanisation, injection moulding, etc.) where the evaluation of sole adhesion on the upper is needed and where the upper is continuously assembled (closed shoe). NOTE 1 In all cases the objective is to test the bond strength nearest to the edge of the assembly. NOTE 2 The test need not be carried out when the bond has been made by grindery (using, for example, nails or screws) or stitching

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 17708:2018; EN ISO 17708:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 17708:2003

## **71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA**

### **EVS-EN 13704:2018**

#### **Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)**

This document specifies a test method (phase 2/step 1) and the minimum requirements for sporicidal activity of chemical disinfectant products that form a homogeneous, physically stable preparation in hard water and that are used in food, industrial, domestic and institutional areas, excluding areas and situations where disinfection is medically indicated and excluding products used on living tissues except those for hand hygiene in the above considered areas. This European Standard applies at least to the following: a) processing, distribution and retailing of: 1) food of animal origin: - milk and milk products; - meat and meat products; - fish, seafood, and related products; - eggs and egg products; - animal feeds; - etc.; 2) food of vegetable origin: - beverages; - fruits, vegetables and derivatives (including sugar, distillery, etc.); - flour, milling and baking; - animal feeds; - etc.; b) institutional and domestic areas: - catering establishments; - public areas; - public transports; - schools; - nurseries; - shops; - sports rooms; - waste containers (bins, etc.); - hotels; - dwellings; - clinically non sensitive areas of hospitals; - offices; - etc.; c) other industrial areas: - packaging material; - biotechnology (yeast, proteins, enzymes, etc.); - pharmaceutical; - cosmetics and toiletries; - textiles; - space industry, computer industry; - etc. Using this European Standard, it is not possible to determine the sporicidal activity of undiluted product as some dilution is always produced by adding the inoculum and interfering substance. Products can only be tested at a concentration of 80 % or less. NOTE The method described is intended to determine the activity of commercial formulations or active substances on spores in the conditions in which they are used.

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13704:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13704:2002

### **EVS-EN 16755:2017/AC:2018**

#### **Durability of reaction to fire performance - Classes of fire-retardant treated wood products in interior and exterior end use applications**

Parandus standardile EN 16755:2017

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16755:2017/AC:2018

Parandab dokumenti: EVS-EN 16755:2017

## **75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA**

### **EVS-EN 16726:2015+A1:2018**

#### **Gaasivarustussüsteemid. Gaasi kvaliteet. Rühm H Gas infrastructure - Quality of gas - Group H**

This European standard specifies gas quality characteristics, parameters and their limits, for gases classified as group H that are to be transmitted, injected into and from storages, distributed and utilized. NOTE For information on gas families and gas groups see EN 437. This European standard does not cover gases conveyed on isolated networks. For biomethane, additional requirements indicated in prEN 16723 1 apply.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16726:2015+A1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 16726:2015

### **EVS-EN 17155:2018**

#### **Liquid petroleum products - Determination of indicated cetane number (ICN) of middle distillate fuels - Primary reference fuels calibration method using a constant volume combustion chamber**

This European Standard specifies a test method for the quantitative determination of the indicated cetane number (ICN) of middle distillate fuels and blending components, intended for use in compression ignition engines. The test method utilizes a constant volume combustion chamber with direct fuel injection into heated compressed air. Calibration of the apparatus using blends of primary reference materials over a scale of 0 to 100 enables fuel ignition delays, measured from the resulting pressure increase, to be used to determine and report ICN results. This European Standard is applicable to middle distillate fuels of both petroleum and non-petroleum origin, hydrocarbon oils, oil-sands based fuels, blending components, fatty acid methyl esters (FAME), blends of fuel containing biodiesel material, diesel fuel oils containing cetane number improver additives, low-sulfur diesel fuel oils, aviation turbine fuels and polyoxymethylene dimethyl ether (OME). However, users applying this standard especially to unconventional distillate fuels are warned that the relationship between cetane number and combustion behaviour in real engines is not yet fully understood. This European Standard covers the calibrated range of 35 ICN to 85 ICN. NOTE 1 The analyser can measure ICN outside the calibrated range, but precision has not been determined. NOTE 2 For the purpose of this standard, the expression "% (V/V)" is used to represent the volume fraction. WARNING - The use of this standard can involve hazardous materials, operations and equipment. This Standard does not purport to address all of the safety problems associated with its use. It is the responsibility of users of this standard to take appropriate measures to ensure the safety and health of personnel prior to application of the standard, and fulfil statutory and regulatory requirements for this purpose.

Keel: en

Alusdokumendid: IP PM-EQ:2016; EN 17155:2018

### **EVS-EN ISO 10855-1:2018**

#### **Offshore containers and associated lifting sets - Part 1: Design, manufacture and marking of offshore containers (ISO 10855-1:2018)**

This document specifies requirements for the design, manufacture and marking of offshore containers with a maximum gross mass not exceeding 25 000 kg, intended for repeated use to, from and between offshore installations and ships. This document specifies only transport-related requirements.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10855-1:2018; EN ISO 10855-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 12079-1:2006

### **EVS-EN ISO 10855-2:2018**

#### **Offshore containers and associated lifting sets - Part 2: Design, manufacture and marking of lifting sets (ISO 10855-2:2018)**

This document specifies requirements for lifting sets for use with containers in offshore service, including technical requirements, marking and statements of conformity for single and multi-leg slings, including chain slings and wire rope slings.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10855-2:2018; EN ISO 10855-2:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 12079-2:2006

### **EVS-EN ISO 10855-3:2018**

## **Offshore containers and associated lifting sets - Part 3: Periodic inspection, examination and testing (ISO 10855-3:2018)**

This document specifies requirements for the periodic inspection, examination and testing of offshore freight and service containers, built in accordance with ISO 10855-1, with maximum a gross mass not exceeding 25 000 kg and their associated lifting sets, intended for repeated use to, from and between offshore installations and ships. Inspection requirements following damage and repair of offshore containers are also included. Recommended knowledge and experience of staff responsible for inspection of offshore containers is given in Annex B. Recommended knowledge and experience of staff responsible for inspection of lifting sets intended for use with offshore containers is given in Annex C.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10855-3:2018; EN ISO 10855-3:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 12079-3:2006

### **EVS-EN ISO 15138:2018**

## **Petroleum and natural gas industries - Offshore production installations - Heating, ventilation and air-conditioning (ISO 15138:2018)**

This document specifies requirements and provides guidance for the design, testing, installation and commissioning of heating, ventilation, air-conditioning and pressurization systems, and equipment on all offshore production installations for the petroleum and natural gas industries that are — new or existing, — normally occupied by personnel or not normally occupied by personnel, and — fixed or floating but registered as an offshore production installation. This document is normally applicable to the overall facilities. For installations that can be subject to "Class" or "IMO/MODU Codes & Resolutions", the user is referred to HVAC requirements under these rules and resolutions. When these requirements are less stringent than those being considered for a fixed installation, then it is necessary that this document, i.e. requirements for fixed installations, be utilized.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15138:2018; EN ISO 15138:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15138:2008

### **EVS-EN ISO 4264:2018**

## **Petroleum products - Calculation of cetane index of middle-distillate fuels by the four variable equation (ISO 4264:2018)**

This document specifies a procedure for the calculation of the cetane index of middle-distillate fuels from petroleum-derived sources. The calculated value is termed the "cetane index by four-variable equation". Throughout the remaining text of this document, the term "cetane index" implies cetane index by four-variable equation. This document is applicable to fuels containing non-petroleum derivatives from tar sand and oil shale. It is not applicable to pure hydrocarbons, nor to distillate fuels derived from coal. Cetane index calculations do not take into account the effects from additives used to enhance the Cetane number. NOTE 1 This document was originally developed using a matrix of fuels, some of which contain non-petroleum derivatives from tar sands and oil shale. NOTE 2 The cetane index is not an alternative way to express the cetane number; it is a supplementary tool, to be used with due regard for its limitations. NOTE 3 The cetane index is used to estimate the cetane number of diesel fuel when a test engine is not available to determine this property directly, or when insufficient sample is available for an engine rating. The most suitable range of fuel properties for application of this document is as follows: Fuel property Range Cetane number 32,5 to 56,5 Density at 15 °C, kg/m<sup>3</sup> 805,0 to 895,0 10 % (V/V) distillation recovery temperature, °C 171 to 259 50 % (V/V) distillation recovery temperature, °C 212 to 308 90 % (V/V) distillation recovery temperature, °C 251 to 363 Within the range of cetane number (32,5 to 56,5), the expected error of the prediction via the cetane index equation will be less than ±2 cetane numbers for 65 % of the distillate fuels examined. Errors can be greater for fuels whose properties fall outside this range of application. As a consequence of sample-specific biases observed, the expected error can be greater even when the fuel's properties fall inside the recommended range of application. Therefore, users can assess the required degree of prediction agreement to determine the fitness-for-use of the prediction. NOTE 4 Sample specific biases were observed for distillate fuels containing FAME (fatty acid methyl ester).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4264:2018; EN ISO 4264:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4264:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4264:2007/A1:2013

## **77 METALLURGIA**

### **EVS-EN ISO 16151:2018**

## **Corrosion of metals and alloys - Accelerated cyclic test with exposure to acidified salt spray, dry and wet conditions (ISO 16151:2018)**

This document specifies two accelerated corrosion-test procedures, Methods A and B, for the comparative evaluation of metallic materials with or without permanent corrosion protection or temporary corrosion protection in outdoor salt and/or acid rain environments. It also specifies the apparatus used. The two tests involve cyclic exposure of the specimens to acidified salt spray, "dry" and "wet" conditions. The particular advantages of the two tests over conventional accelerated tests, such as the neutral salt spray (NSS) test as specified in ISO 9227 lie in their better ability to reproduce the corrosion that occurs in outdoor salt and/or acid rain environments. They are also useful for evaluating cosmetic corrosion. Method A is applicable to — metals and their alloys, — metallic coatings (cathodic), — anodic oxide coatings, and — organic coatings on metallic materials. Method B is applicable to — steel coated with anodic coatings, and — steel coated with anodic coatings covered with conversion coatings.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16151:2018; EN ISO 16151:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 16151:2008

## **EVS-EN ISO 3923-1:2018**

### **Metallic powders - Determination of apparent density - Part 1: Funnel method (ISO 3923-1:2018)**

This document specifies the funnel method for the determination of the apparent density of metallic powders under standardized conditions. The method is intended for metallic powders that flow freely through a 2,5 mm diameter orifice. It can, however, be used for powders that flow with difficulty through a 2,5 mm diameter orifice but flow through a 5 mm diameter orifice. Methods for the determination of the apparent density of powders that will not flow through a 5 mm diameter orifice are specified in ISO 3923-2[1].

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 3923-1:2018; EN ISO 3923-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3923-1:2010

## **EVS-EN ISO 4957:2018**

### **Tool steels (ISO 4957:2018)**

This document specifies requirements for the following grades of wrought tool steels: a) non-alloy cold-work tool steels; b) alloy cold-work tool steels; c) alloy hot-work tool steels; d) high-speed tool steels. If not stated otherwise, this document applies to all types of hot-rolled, forged, cold-drawn or cold-rolled products or products produced by powder metallurgy, which are supplied in one of the surface and heat-treatment conditions given in 6.2 and Table 1. NOTE Tables 2, 4, 6 and 8 cover only those steels which have gained certain international importance, which does not mean, however, that they are available in all industrial countries. In addition, a number of other steels for tools are specified in regional, national or company standards. Where the heat resistance of the tools is of particular importance, as for example in the case of tools for hot forming glass, the material selection is based on ISO 4955.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4957:2018; EN ISO 4957:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 4957:2000

## **EVS-EN ISO 9443:2018**

### **Surface quality classes for hot-rolled bars and wire rod (ISO 9443:2018)**

This document specifies technical delivery requirements for the surface quality of round bars, squares, hexagons and wire rod in the hot rolled condition with nominal dimensions dN from 5 mm to 200 mm. This document is applicable to bright products and tool steels, if agreed at the time of enquiry and order between manufacturer and purchaser. By agreement between manufacturer and purchaser, this document can also be applied to other special profiles. This document is particularly applicable to steels for engineering and structural applications. This document does not include any requirements for the permissible depth of surface decarburization. NOTE The determination of depth of surface decarburization is presented in ISO 3887. The material standards for steel bars and wire rod can exclude the application of one or other of the surface quality classes of this document. They can also cover requirements for surface quality which deviate from this document. In these cases the requirements of the material standard prevail.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 9443:2018; EN ISO 9443:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 10221:1999

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

## **EVS-EN 15860:2018**

### **Plastics - Thermoplastic semi-finished products for machining - Requirements and test methods**

This document specifies the requirements and associated test methods that apply to semi-finished products such as rods, hollow bars and plates made from thermoplastic materials. These semi-finished products are used predominantly for the manufacture of finished parts by means of machining.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15860:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 15860:2010

## **EVS-EN ISO 10927:2018**

### **Plastics - Determination of the molecular mass and molecular mass distribution of polymer species by matrix-assisted laser desorption/ionization time-of-flight mass spectrometry (MALDI-TOF-MS) (ISO 10927:2018)**

This document specifies a general method for determining the average molecular mass and molecular mass distribution of polymers (see Reference [1]) from 2 000 g · mol<sup>-1</sup> to 20 000 g · mol<sup>-1</sup> by matrix-assisted laser desorption/ionization time-of-flight mass spectrometry (MALDI-TOF-MS). The average molecular masses and molecular mass distributions are calculated from a calibration curve constructed using synthetic-polymer and/or biopolymer standards. This method is therefore classified as a relative method. The method is not applicable to polyolefins or to polymers with a polydispersity >1,2.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10927:2018; EN ISO 10927:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 10927:2011

## **EVS-EN ISO 20557-1:2018**

## **Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 20557-1:2018)**

This document establishes a system of designation for poly(phenylene ether) (PPE) thermoplastic materials, which can be used as the basis for specifications. The types of poly(phenylene ether) (PPE) materials are differentiated from each other by a classification system based on appropriate levels of the designatory properties: a) temperature of deflection under load; b) melt volume-flow rate; c) Charpy notched impact strength; d) flammability; and on information about basic polymer parameters, intended application and/or method of processing, important properties, additives, colorants, fillers and reinforcing materials. This document is applicable to all PPE materials, including those modified with polystyrene or polyamide or other materials. It applies to materials ready for normal use in the form of powder, granules or pellets and to materials unmodified or modified by colorants, additives, fillers, etc. It is not intended to imply that materials having the same designation give necessarily the same performance. This document does not provide engineering data, performance data or data on processing conditions which can be required to specify a material for a particular application and/or method of processing. If such additional properties are required, they are intended to be determined in accordance with the test methods specified in ISO 20557-2, if suitable. In order to specify a thermoplastic material for a particular application or to ensure reproducible processing, the requirements are given in data block 5 (see 4.1).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 20557-1:2018; EN ISO 20557-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 28941-1:2009

## **EVS-EN ISO 20557-2:2018**

### **Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimen and determination of properties (ISO 20557-2:2018)**

This document specifies the methods of preparation of test specimens and the test methods to be used in determining the properties of poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials. Requirements for handling test material and for conditioning both the test material before moulding and the specimens before testing are given. Procedures and conditions are described for the preparation of test specimens, and procedures for measuring properties of the materials from which these specimens are made are given. Properties and test methods which are suitable and necessary to characterize poly(phenylene ether) moulding and extrusion materials are listed. The properties have been selected from the general test methods in ISO 10350□1. Other test methods in wide use for, or of particular significance to, these moulding and extrusion materials are also included in this document, as are the designatory properties specified in ISO 20557□1. In order to obtain reproducible and comparable test results, it is intended to use the methods of preparation and conditioning, the specimen dimensions and the test procedures specified in this document. Values determined will not necessarily be identical to those obtained using specimens of different dimensions or prepared using different procedures.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 20557-2:2018; EN ISO 20557-2:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15103-2:2007

## **EVS-EN ISO 3949:2018**

### **Plastics hoses and hose assemblies - Textile-reinforced types for hydraulic applications - Specification (ISO 3949:2018)**

This document specifies requirements for three types of textile-reinforced thermoplastics hose and hose assembly of nominal size from 3,2 to 25. Each type is divided into two classes dependent on electrical conductivity requirements. They are suitable for use with: — oil-based hydraulic fluids HH, HL, HM, HR and HV as defined in ISO 6743- 4 at temperatures ranging from -40 °C to +93 °C; — water-based fluids HFC, HFAE, HFAS and HFB as defined in ISO 6743- 4 at temperatures ranging from 0 °C to +60 °C — water at temperatures ranging from 0 °C to +60 °C. This document does not include requirements for end fittings. It is limited to the performance of hoses and hose assemblies. NOTE It is the responsibility of the user, in consultation with the hose manufacturer, to establish the compatibility of the hose with the fluid to be used.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 3949:2018; EN ISO 3949:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3949:2014

## **87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS**

## **EVS-EN 50059:2018**

### **Elektrostaatilised käeshoitavad pihustusseadmed. Ohutusnõuded. Mittesüttivate kattematerjalide käeshoitavad pihustusseadmed**

#### **Electrostatic hand-held spraying equipment - Safety requirements - Hand-held spraying equipment for non-ignitable coating materials**

1.1 This European Standard specifies the requirements for hand-held or hand-operated electrostatic spraying equipment for non-ignitable liquid coating materials which — do not generate an explosive atmosphere inside the spraying area; — are used to process materials with a conductivity of less than 2 000 µS/cm; — operate with direct current having a sinusoidal ripple of not more than 10 % of the rms value. This European Standard deals with all electrical hazards significant for the electrostatic spraying of non-ignitable liquid coating materials, which could also contain small quantities of added metal particles, if the work is carried out under conditions recommended by the manufacturer. This European Standard specifies the design-related and test requirements for electrostatic spraying equipment of type A-NL according to Table 1 of EN 50348:2010. 1.2 With regard to all other significant hazards relevant for applicators (e.g. ejection of fluids, mechanical strength, electrical - apart from electrostatic - hazards, noise, contact with or inhalation of dangerous substances, ergonomics) the requirements of EN 1953 apply. 1.3 This European Standard also gives details regarding quality assurance systems for electrostatic spraying equipment, see Annex D.

1.4 For electrostatic spraying equipment used in food and pharmaceutical industry, additional requirements may apply. 1.5 This document is not applicable to — electrostatic hand-held spraying equipment for non-ignitable coating materials which are manufactured before the date of its publication as EN, — cleaning of spraying areas, see instruction manual of the spraying booth, — fire prevention and protection [for instance fire hazards due to other sources; see EN 12215, EN 12981], — requirements for machinery for the supply and recirculation of coating material under pressure [see EN 12621]. The requirements of EN 12621 apply for specific requirements for machinery for the supply and recirculation of coating materials under pressure.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50059:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 50059:2003

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### CEN/TS 17195:2018

#### Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in eluates

This Technical Specification specifies analytical methods for the determination of major, minor and trace elements and of anions in aqueous eluates from construction products. It refers to the following 67 elements: Aluminium (Al), antimony (Sb), arsenic (As), barium (Ba), beryllium (Be), bismuth (Bi), boron (B), cadmium (Cd), calcium (Ca), cerium (Ce), cesium (Cs), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), dysprosium (Dy), erbium (Er), europium (Eu), gadolinium (Gd), gallium (Ga), germanium (Ge), gold (Au), hafnium (Hf), holmium (Ho), indium (In), iridium (Ir), iron (Fe), lanthanum (La), lead (Pb), lithium (Li), lutetium (Lu), magnesium (Mg), manganese (Mn), mercury (Hg), molybdenum (Mo), neodymium (Nd), nickel (Ni), palladium (Pd), phosphorus (P), platinum (Pt), potassium (K), praseodymium (Pr), rubidium (Rb), rhenium (Re), rhodium (Rh), ruthenium (Ru), samarium (Sm), scandium (Sc), selenium (Se), silicon (Si), silver (Ag), sodium (Na), strontium (Sr), sulphur (S), tellurium (Te), terbium (Tb), thallium (Tl), thorium (Th), thulium (Tm), tin (Sn), titanium (Ti), tungsten (W), uranium (U), vanadium (V), ytterbium (Yb), yttrium (Y), zinc (Zn), and zirconium (Zr) and to the following four anions: Cl<sup>-</sup>, Br<sup>-</sup>, F<sup>-</sup>, SO<sub>4</sub><sup>2-</sup>. The Technical Specification also describes how to measure general parameters like pH, electrical conductivity, DOC/TOC. The methods in this Technical Specification are applicable to construction products. NOTE Construction products include e.g. mineral-based products (S); bituminous products (B); metals (M); wood-based products (W); plastics and rubbers (P); sealants and adhesives (A); paints and coatings (C), see also CEN/TR 16045. The selection of analytical methods to be applied is based on the required sensitivity of the method, which is provided for all substance - analytical procedure combinations.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 17195:2018

### CEN/TS 17196:2018

#### Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Digestion by aqua regia for subsequent analysis of inorganic substances

This Technical Specification specifies methods for obtaining the aqua regia digestible content of construction products. Solutions produced by this method are for analysis by inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) and inductively coupled spectrometry (ICP-OES) for the following 67 elements: Aluminium (Al), antimony (Sb), arsenic (As), barium (Ba), beryllium (Be), bismuth (Bi), boron (B), cadmium (Cd), calcium (Ca), cerium (Ce), cesium (Cs), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), dysprosium (Dy), erbium (Er), europium (Eu), gadolinium (Gd), gallium (Ga), germanium (Ge), gold (Au), hafnium (Hf), holmium (Ho), indium (In), iridium (Ir), iron (Fe), lanthanum (La), lead (Pb), lithium (Li), lutetium (Lu), magnesium (Mg), manganese (Mn), mercury (Hg), molybdenum (Mo), neodymium (Nd), nickel (Ni), palladium (Pd), phosphorus (P), platinum (Pt), potassium (K), praseodymium (Pr), rubidium (Rb), rhenium (Re), rhodium (Rh), ruthenium (Ru), samarium (Sm), scandium (Sc), selenium (Se), silicon (Si), silver (Ag), sodium (Na), strontium (Sr), sulphur (S), tellurium (Te), terbium (Tb), thallium (Tl), thorium (Th), thulium (Tm), tin (Sn), titanium (Ti), tungsten (W), uranium (U), vanadium (V), ytterbium (Yb), yttrium (Y), zinc (Zn), and zirconium (Zr). Solutions produced by the methods are suitable for analysis by cold vapour atomic absorption or fluorescent spectrometry (CV-AAS, CV-AFS), for mercury (Hg). The method in this Technical Specification is applicable to construction products. Digestion with aqua regia will not necessarily accomplish total decomposition of the sample. The extracted analyte concentrations may not necessarily reflect the total content in the sample. NOTE Construction products include e.g. mineral-based products (S); bituminous products (B); metals (M); wood-based products (W); plastics and rubbers (P); sealants and adhesives (A); paints and coatings (C), see also CEN/TR 16045.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 17196:2018

### CEN/TS 17197:2018

#### Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in digests and eluates - Analysis by Inductively Coupled Plasma - Optical Emission Spectrometry (ICP-OES)

This Technical Specification specifies the method for the determination of major, minor and trace elements in aqua regia and nitric acid digests and in eluates of construction products by Inductively Coupled Plasma - Optical Emission Spectrometry (ICP-OES). It refers to the following 44 elements: Aluminium (Al), antimony (Sb), arsenic (As), barium (Ba), beryllium (Be), bismuth (Bi), boron (B), cadmium (Cd), calcium (Ca), cerium (Ce), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), iron (Fe), lanthanum (La), lead (Pb), lithium (Li), magnesium (Mg), manganese (Mn), mercury (Hg), molybdenum (Mo), neodymium (Nd), nickel (Ni), phosphorus (P), potassium (K), praseodymium (Pr), samarium (Sm), scandium (Sc), selenium (Se), silicon (Si), silver (Ag), sodium (Na), strontium (Sr), sulphur (S), tellurium (Te), thallium (Tl), thorium (Th), tin (Sn), titanium (Ti), tungsten (W), uranium (U), vanadium (V), zinc (Zn), and zirconium (Zr). For the determination of low levels of As, Se and Sb, hydride generation may be applied. This method is described in Annex D. NOTE Construction products include e.g. mineral-based products (S); bituminous products (B); metals (M);

wood-based products (W); plastics and rubbers (P); sealants and adhesives (A); paints and coatings (C), see also CEN/TR 16045 [1]. The method in this Technical Specification is applicable to construction products and validated for the product types listed in Annex D.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 17197:2018

### **CEN/TS 17200:2018**

#### **Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in digests and eluates - Analysis by Inductively Coupled Plasma - Mass Spectrometry (ICP-MS)**

This Technical Specification specifies the method for the determination of major, minor and trace elements in aqua regia and nitric acid digests and in eluates of construction products by Inductively Coupled Plasma - Mass Spectrometry (ICP-MS). It refers to the following 67 elements: Aluminium (Al), antimony (Sb), arsenic (As), barium (Ba), beryllium (Be), bismuth (Bi), boron (B), cadmium (Cd), calcium (Ca), cerium (Ce), cesium (Cs), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), dysprosium (Dy), erbium (Er), europium (Eu), gadolinium (Gd), gallium (Ga), germanium (Ge), gold (Au), hafnium (Hf), holmium (Ho), indium (In), iridium (Ir), iron (Fe), lanthanum (La), lead (Pb), lithium (Li), lutetium (Lu), magnesium (Mg), manganese (Mn), mercury (Hg), molybdenum (Mo), neodymium (Nd), nickel (Ni), palladium (Pd), phosphorus (P), platinum (Pt), potassium (K), praseodymium (Pr), rubidium (Rb), rhenium (Re), rhodium (Rh), ruthenium (Ru), samarium (Sm), scandium (Sc), selenium (Se), silicon (Si), silver (Ag), sodium (Na), strontium (Sr), sulphur (S), tellurium (Te), terbium (Tb), thallium (Tl), thorium (Th), thulium (Tm), tin (Sn), titanium (Ti), tungsten (W), uranium (U), vanadium (V), ytterbium (Yb), yttrium (Y), zinc (Zn), and zirconium (Zr). NOTE 1 Construction products include e.g. mineral-based products (S); bituminous products (B); metals (M); wood-based products (W); plastics and rubbers (P); sealants and adhesives (A); paints and coatings (C), see also CEN/TR 16045 [1]. The working range depends on the matrix and the interferences encountered. NOTE 2 The limit of detection of most elements will be affected by their natural abundance, ionization behaviour, on abundance of isotope(s) free from isobaric interferences and by contamination (e.g. handling and airborne). Handling contaminations are in many cases more important than airborne ones. The limit of detection will be higher in cases where the determination is likely to be interfered (see Clause 4) or in case of memory effects (see e.g. EN ISO 17294-1:2006, 8.2). The method in this Technical Specification is applicable to construction products and validated for the product types listed in Annex B.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 17200:2018

### **CEN/TS 17201:2018**

#### **Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Content of inorganic substances - Methods for analysis of aqua regia digests**

This Technical Specification specifies analytical methods for the determination of major, minor and trace elements in aqua regia digests of construction products. It refers to the following 67 elements: Aluminium (Al), antimony (Sb), arsenic (As), barium (Ba), beryllium (Be), bismuth (Bi), boron (B), cadmium (Cd), calcium (Ca), cerium (Ce), cesium (Cs), chromium (Cr), cobalt (Co), copper (Cu), dysprosium (Dy), erbium (Er), europium (Eu), gadolinium (Gd), gallium (Ga), germanium (Ge), gold (Au), hafnium (Hf), holmium (Ho), indium (In), iridium (Ir), iron (Fe), lanthanum (La), lead (Pb), lithium (Li), lutetium (Lu), magnesium (Mg), manganese (Mn), mercury (Hg), molybdenum (Mo), neodymium (Nd), nickel (Ni), palladium (Pd), phosphorus (P), platinum (Pt), potassium (K), praseodymium (Pr), rubidium (Rb), rhenium (Re), rhodium (Rh), ruthenium (Ru), samarium (Sm), scandium (Sc), selenium (Se), silicon (Si), silver (Ag), sodium (Na), strontium (Sr), sulphur (S), tellurium (Te), terbium (Tb), thallium (Tl), thorium (Th), thulium (Tm), tin (Sn), titanium (Ti), tungsten (W), uranium (U), vanadium (V), ytterbium (Yb), yttrium (Y), zinc (Zn), and zirconium (Zr). The methods in this Technical Specification are applicable to construction products. NOTE Construction products include e.g. mineral-based products (S); bituminous products (B); metals (M); wood-based products (W); plastics and rubbers (P); sealants and adhesives (A); paints and coatings (C), see also CEN/TR 16045 [1]. The selection of analytical methods to be applied is based on the required sensitivity of the method, which is provided for all combinations of substance and analytical procedure.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TS 17201:2018

### **EVS-EN 16236:2018**

#### **Täitematerjalide toimivuse püsivuse hindamine ja kontrollimine. Tüübikatsed ja tehase tootmisohje**

#### **Assessment and Verification of the Constancy of Performance (AVCP) of aggregates - Type testing and Factory Production Control**

This European Standard specifies both type testing and factory production control procedures for use during the assessment and verification of constancy of performance of aggregates. Additional testing carried out within contracts is beyond the scope of this standard. This European Standard is applicable to European Standards for aggregates if regulatory marking of conformity is to be applied. It is also applicable to European Standards for aggregates where regulatory marking does not apply. This European Standard is applicable to the type testing and factory production control of aggregates within the scope of EN 12620, EN 13043, EN 13242, EN 13139, EN 13383 1 and EN 13450.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16236:2018

### **EVS-EN 16510-1:2018**

#### **Residential solid fuel burning appliances - Part 1: General requirements and test methods**

This European Standard is applicable to residential solid fuel burning appliances. This European Standard is not applicable to appliances with boiler parts in contact with fire or flue gases other than steel or cast iron. This European Standard includes as well appliances which are designed for operating under room sealed conditions and that are intended to be installed with a chimney not serving any other appliance. NOTE Appliances receiving combustion air from outside by means of a pipe system which is not air tight are not considered roomsealed. This European Standard does not cover appliances to be operated with ventilating systems which have pressure below - 15 Pa in the room of installation of the appliance in relation to the outside atmosphere This European Standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emission) of roomheaters fired by solid fuel (hereafter referred to as "appliance(s)") and provides instructions for them. Furthermore, it also gives provisions for evaluation of conformity i.e. initial type testing (ITT) and factory production control (FPC) and marking of these appliances. This European Standard covers as well the CO, NO<sub>x</sub>, OGC/total hydrocarbons and particulate matter emission test methods, however it does not contain any limit values for these emissions.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16510-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002

Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002/A1:2004

Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002/A1:2004/AC:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001

Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001/A1:2004

Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A1:2003

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A2:2004

Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A2:2004/AC:2007

Asendab dokumenti: EVS-EN 13240:2007

## 93 RAJATISED

### EVS-EN ISO 17892-12:2018

#### Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 12: Determination of liquid and plastic limits (ISO 17892-12:2018)

This International Standard specifies methods for the determination of the liquid and plastic limits of a remoulded soil. These comprise two of the Atterberg limits for soils. The liquid limit is the water content at which a soil changes from the liquid to the plastic state. This document describes the determination of the liquid limit of a specimen of natural soil, or of a specimen of soil from which material retained on a 0,4 mm or nearest sieve has been removed. This document describes two methods: the fall cone method and the Casagrande method. NOTE The fall cone method in this Standard should not be confused with that of ISO 17892-6. The plastic limit of a soil is the water content at which a soil ceases to be plastic when dried further. The determination of the plastic limit is normally made in conjunction with the determination of the liquid limit. It is recognised that the results of the test are subject to the judgement of the operator, and that some variability in results will occur.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 17892-12:2018; EN ISO 17892-12:2018

Asendab dokumenti: CEN ISO/TS 17892-12:2004

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### CEN/TR 13387-2:2018

#### Child care articles - General safety guidelines - Part 2: Chemical hazards

This document provides guidance information on chemical hazards that should be taken into consideration when developing safety standards for child care articles. In addition, these guidelines can assist those with a general professional interest in child safety.

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 13387-2:2018

Asendab dokumenti: CEN/TR 13387-2:2015

### EVS-EN 16510-1:2018

#### Residential solid fuel burning appliances - Part 1: General requirements and test methods

This European Standard is applicable to residential solid fuel burning appliances. This European Standard is not applicable to appliances with boiler parts in contact with fire or flue gases other than steel or cast iron. This European Standard includes as well appliances which are designed for operating under room sealed conditions and that are intended to be installed with a chimney not serving any other appliance. NOTE Appliances receiving combustion air from outside by means of a pipe system which is not air tight are not considered roomsealed. This European Standard does not cover appliances to be operated with ventilating systems which have pressure below - 15 Pa in the room of installation of the appliance in relation to the outside atmosphere This European Standard specifies requirements relating to the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emission) of roomheaters fired by solid fuel (hereafter referred to as "appliance(s)") and provides instructions for them. Furthermore, it also gives provisions for evaluation of conformity i.e. initial type testing (ITT) and factory production control (FPC) and marking of these appliances. This European Standard covers as well the CO, NO<sub>x</sub>, OGC/total hydrocarbons and particulate matter emission test methods, however it does not contain any limit values for these emissions.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16510-1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002/A1:2004  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12809:2002/A1:2004/AC:2007  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001/A1:2004  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A1:2003  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A2:2004  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13229:2002/A2:2004/AC:2007  
Asendab dokumenti: EVS-EN 13240:2007

### **EVS-EN 50491-12-1:2018**

#### **General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Smart grid - Application specification - Interface and framework for customer - Part 12-1: Interface between the CEM and Home/Building Resource manager - General Requirements and Architecture**

This document specifies General Requirements and Architecture of an application layer interface between the Customer Energy Manager (CEM) and Smart Devices (SD) operating within the smart grid premises-side system (i.e. home or building but not industrial premises). This document does not include requirements for: – Safety; – EMC; – Data security; it is assumed that the underlying protocols will take the data security aspect into account; NOTE Although data security is not within the scope of this standard, in Clause 4 some high-level design guidelines for data security are provided. – Special equipment (e.g. legacy heat pumps) with a direct physical connection to the grid, as such equipment bypasses the CEM and is not HBES/BACS enabled (covered by other standards than the EN 50491 series).

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50491-12-1:2018

### **EVS-EN 50594:2018**

#### **Household and similar electric appliances - Methods for measuring the performance of tumble dryers intended for commercial use**

This European Standard is applicable to tumble dryers intended to be used by trained users e.g. in hotels, hospitals, factories, in light industry and on farms. It covers tumble dryers declared for commercial use in public areas and operated by lay persons e.g. in laundrettes, apartment houses and communal laundry rooms. This European Standard covers tumble dryers which use electricity, gas or steam as a heating source. The object is to state and define the principal performance characteristics of tumble dryers for commercial use of interest to users and to describe standard methods for measuring these characteristics. NOTE It does not apply to transfer tumble dryers or tumble dryers only possible to operate with automatic loading and unloading.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50594:2018

Asendab dokumenti: CLC/TS 50594:2015

### **EVS-EN 50640:2018**

#### **Household and similar electric appliances - Methods for measuring the performance of clothes washing machines intended for commercial use**

This European Standard deals with the performance of clothes washing machines intended to be used by trained users e.g. in hotels, hospitals, factories, in light industry and on farms. It also covers washing machines declared for commercial use in public areas and operated by lay persons e.g. in laundrettes, apartment houses and communal laundry rooms. The clothes washing machines can be utilizing cold and/or hot water supply and without heating or with heating devices for electricity, steam or gas. This European Standard covers top, front and side loaded clothes washing machines with horizontal or vertical axis and with one or more wash compartments. It also deals with appliances for both washing and drying textiles (washer-dryers) with respect to their washing related functions and to separate spin extractors related to their dewatering capabilities. NOTE 1 Performance of tumble dryers declared for commercial use is assessed in EN 50594. NOTE 2 The object is to state and define the principal performance characteristics of clothes washing machines declared for commercial use and to describe the test methods for measuring these characteristics. NOTE 3 This European Standard does not apply to continuous batch washing machines (e.g. tunnel washers) or washing machines only possible to operate with automatic loading and unloading. NOTE 4 This European Standard does not specify safety requirements for clothes washing machines declared for commercial use. Safety requirements are specified in EN 50571 and the EN ISO 10472- series.

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50640:2018

Asendab dokumenti: CLC/TS 50640:2015

### **EVS-EN 71-1:2014+A1:2018**

#### **Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsikalised omadused Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties**

See Euroopa standard määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid mänguasjade mehaanilistele ja füüsikalistele omadustele. Standard kohaldub laste mänguasjadele, kus mänguasi on mistahes toode või materjal, mis on kavandatud või mõeldud, kas eranditult või mitte, mängimiseks alla 14-aastastele lastele. See puudutab uusi mänguasju, võttes arvesse nende ettenähtavat ja normaalset kasutusperioodi, ning et mänguasja kasutatakse ettenähtud või ettenähtaval viisil, pidades silmas laste käitumist. Standard sisaldab erinõudeid mänguasjadele, mis on mõeldud alla 36 kuu vanustele lastele, alla 18 kuu vanustele lastele ning

neile, kes on liiga noored kõrvalise abita istukile tõusmiseks. Vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ tähendab „mõeldud kasutamiseks“ seda, et lapsevanem või järelevaataja peab mänguasja funktsionaalsete omaduste, mõõtude ja tunnuste alusel põhjendatult suutma eeldada, et mänguasi on mõeldud kasutamiseks selleks ettenähtud vanusegrupi lastele. Seetõttu käsitletakse selle Euroopa standardi tähenduses näiteks lihtsaid pehme täidisega mänguasju, mis on mõeldud käes või kaisus hoidmiseks, kui alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasju. MÄRKUS Informatsiooni seonduvalt mänguasjade klassifitseerimisega vanusegrupi alusel ning eriti seda, millised mänguasjad on mõeldud ja millised mitte alla 36 kuu vanustele lastele, võib leida 'kustutatud tekst' Tarbekaupade Ohutuse Komisjoni (CPSC) vanuse määramise juhistest, CEN-i/GENELEC-i juhendist 11 ning Euroopa Komisjoni juhenddokumentidest. See Euroopa standard määrab samuti kindlaks erinõuded pakendile, märgistamisele ja etikettimisele. Standard ei hõlma muusikainstrumente, spordivarustust või sarnaseid esemeid, kuid sisaldab nende mänguasjadena määratletavaid analooge. Standard ei laiene järgmistele mänguasjadele: — mänguväljaku seadmed, mis on mõeldud avalikuks kasutamiseks; — mänguautomaadid, mündiga töötavad või mitte, mis on mõeldud avalikuks kasutamiseks; — sisepeõlemismootoriga varustatud mängusõiduvahendid (vt A.2); — mänguaurumasinaid; — !mängulingud ja mängukatapuldid, mis on varustatud viskekehadega; — lendavad mänguasjad, mis koosnevad rootorilaba(de)st, mis on võimelised pöörlema ligilähedaselt horisontaalselt, ning iga labal on pikem kui 175 mm, mõõdetuna pöörlemise keskpunkti rootorilaba tipuni, ning kui lendava mänguasja kogumass on suurem kui 50 g. Mängulingud ja mängukatapuldid, mis on varustatud viskekehadega, on hõlmatud selle standardiga." !kustutatud tekst" See Euroopa standard ei hõlma mänguasjade elektrilise ohutuse aspekte. Neid käsitletakse standardis EN 62115. Peale selle ei hõlma standard järgmisi esemeid, mida selle standardi mõistes ei loeta mänguasjadeks: a) dekoratiivsed esemed pidustuste ja pidulike juhtude tarvis; b) tooted kollektsioneerimiseks, kui on tagatud, et tootele või selle pakendile on nähtavalt ja loetavalt kantud teave, et see on mõeldud kollektsionääridele vanuses 14 aastat ja üle selle. Selle kategooria näited on: 1) detailsed täpse mõõtkavaga mudelid (vt A.2), 2) komplektid detailsete mudelite kokkupanemiseks, 3) suveniirnukud ja dekoratiivsed nukud ning teised sarnased tooted, 4) mänguasjade ajaloolised koopiad, 5) päris tulirelvade täpsed koopiad. c) spordivahendid, sh rollerid, rulluisud ja rulad, mis on mõeldud lastele kehakaaluga üle 20 kg; d) jalgrattad sadula suurima kõrgusega 435 mm, mõõdetuna vertikaalsuunas kaugusena maapinnast istme pealispinnani, kui iste on horisontaalasendis ning sadula varras on sisestatud minimaalse sisestamise tähiseni; e) tõukerattad ja muud liikumisvahendid, mis on mõeldud sportimiseks või liikumiseks avalikel teedel või radadel; f) elektrijamiga sõidukid, mis on mõeldud kasutamiseks liikumisel avalikel teedel, radadel või ka kõnniteedel; g) sügavas vees kasutamiseks mõeldud vahendid ning laste ujuma õpetamise vahendid, nagu ujumisistmed ja ujumisabivahendid; h) mosaiikpildid, mis koosnevad rohkem kui 500 osast; i) püssid ja püstolid, mis kasutavad suruõhku, v.a veepüssid ja -püstolid; j) sportvibud, mille pikkus on üle 120 cm; k) ilutulestikuvahendid, sealhulgas tongid, mis ei ole spetsiaalselt mänguasjadele mõeldud; l) tooted ja mängud, mis kasutavad teravaotsalisi viskevahendeid, nt metallist otstega nooleviske-komplektid; m) funktsionaalsed õppevahendid, nagu elektriahjud, triikraudad või muud funktsionaalsed tooted, nagu on määratletud EL-i direktiivis 2009/48/EÜ, mis töötavad nimipingel üle 24 V ning mida müüakse ainult õppeotstarbeks täiskasvanute järelevalve all kasutamiseks; n) tooted, mis on mõeldud kasutamiseks õppeotstarbel koolides ja muus pedagoogilises tegevuses täis- ja osakäsitajate juhendamise järelevalve all, näiteks teadusliku otstarbega seadmed; o) elektroonikaseadmed, nagu personaalarvutid ja mängukonsoolid, mida kasutatakse interaktiivse tarkvaraga, ning nendega kaasnevad lisaseadmed, kui need elektroonikaseadmed või nendega kaasnevad lisaseadmed ei ole spetsiaalselt kavandatud ja suunatud lastele ning neil endil on mänguline väärtus, nagu eraldi kavandatud personaalarvutid, klaviatuurid, juhtkangid või roolid; p) interaktiivne tarkvara, mis on mõeldud vaba aja sisustamiseks või meelelahutuseks, ning nende salvestamiseks mõeldud meedia, nagu CD-d; q) imikulutid; r) lastele atraktiivsed valgustid; s) mänguasjade elektritrafod; t) laste moeetted, mis ei ole mõeldud mängimiseks (vt A.2). !kustutatud tekst"

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 71-1:2014+A1:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 71-1:2015

Asendab dokumenti: EVS-EN 71-1:2015/AC:2017

# ASENDATUD VÕI TÜHISTATUD EESTI STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

## 03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### CEN ISO/TS 17427:2014

#### **Intelligent transport systems - Cooperative systems - Roles and responsibilities in the context of cooperative ITS based on architecture(s) for cooperative systems (ISO/TS 17427:2014)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 17427:2014; CEN ISO/TS 17427:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 17427-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 16844:2017

#### **Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16844:2017

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16844:2017+A1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN 9115:2013

#### **Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defence Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9115:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 9115:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 11 TERVISEHOOLDUS

### EVS-EN 16844:2017

#### **Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16844:2017

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16844:2017+A1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 6875:2011

#### **Dentistry - Patient chair (ISO 6875:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 6875:2011; EN ISO 6875:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 7494-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 7494-1:2011

#### **Dentistry - Dental units - Part 1: General requirements and test methods (ISO 7494-1:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 7494-1:2011; EN ISO 7494-1:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 7494-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### CEN ISO/TS 17892-12:2004

#### **Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 12: Determination of Atterberg limits**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 17892-12:2004; CEN ISO/TS 17892-12:2004

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 17892-12:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 13317:2003+A1:2006**

#### **Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Manhole cover assembly CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13317:2002+A1:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13317:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 14025:2013+A1:2016**

#### **Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14025:2013+A1:2016  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14025:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 15952:2011**

#### **Soil quality - Effects of pollutants on juvenile land snails (Helicidae) - Determination of the effects on growth by soil contamination (ISO 15952:2006)**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 15952:2006; EN ISO 15952:2011  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 15952:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 23611-1:2011**

#### **Soil quality - Sampling of soil invertebrates - Part 1: Hand-sorting and formalin extraction of earthworms (ISO 23611-1:2006)**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 23611-1:2006; EN ISO 23611-1:2011  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 23611-1:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 5667-3:2012**

#### **Vee kvaliteet. Proovivõtt. Osa 3: Veeproovide konserveerimine ja käitlemine Water quality - Sampling - Part 3: Preservation and handling of water samples (ISO 5667-3:2012)**

Keel: en, et  
Alusdokumendid: ISO 5667-3:2012; EN ISO 5667-3:2012  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 5667-3:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## **17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜSIKALISED NÄHTUSED**

### **EVS-EN 60404-6:2004**

#### **Magnetic materials - Part 6: Methods of measurement of the magnetic properties of magnetically soft metallic and powder materials at frequencies in the range 20 Hz to 200 kHz by the use of ring specimens**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60404-6:2003; EN 60404-6:2003  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60404-6:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## **21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD**

### **EVS-EN 14399-7:2008**

#### **Eelkoormatavad kõrgtugevad ehituslikud kinnitusmehhanismid. Osa 7: HR-süsteem. Koostud peitpeaga poldi ja mutriga High-strength structural bolting for preloading - Part 7: System HR - Countersunk head bolt and nut assemblies**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14399-7:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14399-7:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 14399-8:2008**

**Elkoormatavad kõrgtugevad ehituslikud kinnitusmehhanismid. Osa 8: HV-süsteem. Koostud kuuskantpea ning täppispoldi ja mutriga  
High-strength structural bolting for preloading - Part 8: System HV - Hexagon fit bolt and nut assemblies**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14399-8:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14399-8:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## **23 ÜLDKASUTATAVAD HÜDRO- JA PNEUMOSÜSTEEMID JA NENDE OSAD**

### **EVS-EN 13317:2003+A1:2006**

**Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Manhole cover assembly CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13317:2002+A1:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13317:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 14025:2013+A1:2016**

**Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14025:2013+A1:2016  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14025:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 3949:2014**

**Plastics hoses and hose assemblies - Textile-reinforced types for hydraulic applications - Specification (ISO 3949:2009)**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 3949:2009; EN ISO 3949:2014  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 3949:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## **25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA**

### **EVS-EN ISO 4957:2000**

**Tool steels**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4957:1999; EN ISO 4957:1999  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4957:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## **29 ELEKTROTEHNIKA**

### **EVS-EN 50066:2002**

**Mini-couplers for the interconnection of electrical mains supplied equipment in road vehicles**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 50066:1992  
Asendatud järgmise dokumendiga: prEN 50066  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 60404-6:2004**

**Magnetic materials - Part 6: Methods of measurement of the magnetic properties of magnetically soft metallic and powder materials at frequencies in the range 20 Hz to 200 kHz by the use of ring specimens**

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 60404-6:2003; EN 60404-6:2003  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 60404-6:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 31 ELEKTROONIKA

### **EVS-EN 61837-2:2011**

#### **Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections - Part 2: Ceramic enclosures**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61837-2:2011; EN 61837-2:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61837-2:2018

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 61837-2:2011/A1:2014

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61837-2:2011/A1:2014**

#### **Surface mounted piezoelectric devices for frequency control and selection - Standard outlines and terminal lead connections - Part 2: Ceramic enclosures**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61837-2/Amd 1:2014; EN 61837-2:2011/A1:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61837-2:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 33 SIDETEHNIKA

### **EVS-EN 50377-14-1:2011**

#### **Connector sets and interconnect components to be used in optical fibre communication systems - Product specifications - Part 14-1: Cords with IEC 60793-2-50 singlemode category B1.1 and B1.3 fibre for category C**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50377-14-1:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50377-14-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 61290-4-3:2015**

#### **Optical amplifiers - Test methods - Part 4-3: Power transient parameters - Single channel optical amplifiers in output power control**

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61290-4-3:2015; EN 61290-4-3:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN IEC 61290-4-3:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 35 INFOTEHNOLOOGIA

### **CEN ISO/TS 17427:2014**

#### **Intelligent transport systems - Cooperative systems - Roles and responsibilities in the context of cooperative ITS based on architecture(s) for cooperative systems (ISO/TS 17427:2014)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 17427:2014; GEN ISO/TS 17427:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 17427-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 9115:2013**

#### **Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defence Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 9115:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 9115:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 45 RAUDTEETEHNIKA

### **EVS-EN 14067-6:2010**

#### **Raudteelased rakendused. Aerodünaamika. Osa 6: Nõuded ja testprotseduurid külgtuule hindamiseks**

#### **Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 14067-6:2010  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 14067-6:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### **EVS-EN 3745-505:2007**

#### **Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 505: Cable tensile strength**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 3745-505:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 3745-505:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 4641-001:2009**

#### **Aerospace series - Cables, optical, 125 µm diameter cladding - Part 001: Technical specification**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 4641-001:2009  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 4641-001:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 9115:2013**

#### **Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defence Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 9115:2013  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 9115:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 53 TÕSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

### **EVS-EN ISO 7590:2009**

#### **Steel cord conveyor belts - Methods for the determination of total thickness and cover thickness**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 7590:2009; EN ISO 7590:2009  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 7590:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID

### **EVS-EN 12079-1:2006**

#### **Offshore containers and associated lifting sets - Part 1: Offshore container - Design, manufacture and marking**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12079-1:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 10855-1:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 12079-2:2006**

#### **Offshore containers and associated lifting sets - Part 2: Lifting sets - Design, manufacture and marking**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12079-2:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 10855-2:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 12079-3:2006**

#### **Offshore containers and associated lifting sets - Part 3: Periodic inspection, examination and testing**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12079-3:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 10855-3:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 59 TEKSTIILI- JA NAHATEHNOLOOGIA

### EVS-EN ISO 4048:2008

#### **Leather - Chemical tests - Determination of matter soluble in dichloromethane and free fatty acid content**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4048:2008; EN ISO 4048:2008  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4048:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 4098:2006

#### **Leather - Chemical tests - Determination of water-soluble matter, water-soluble inorganic matter and watersoluble organic matter**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 4098:2006; EN ISO 4098:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4098:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 5398-1:2007

#### **Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 1: Quantification by titration**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 5398-1:2007; EN ISO 5398-1:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 5398-1:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

### EVS-EN ISO 5398-3:2007

#### **Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 3: Quantification by atomic absorption spectrometry**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 5398-3:2007; EN ISO 5398-3:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 5398-3:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 61 RÕIVATÖÖSTUS

### EVS-EN ISO 17708:2003

#### **Footwear - Test methods for whole shoe - Upper sole adhesion**

Keel: en  
Alusdokumendid: ISO 17708:2003; EN ISO 17708:2003  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 17708:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 71 KEEMILINE TEHNOLOOGIA

### EVS-EN 13704:2002

#### **Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13704:2002  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13704:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

## 75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA

### CEN ISO/TS 16530-2:2015

#### **Well integrity - Part 2: Well integrity for the operational phase (ISO/TS 16530-2:2014)**

Keel: en  
Alusdokumendid: CEN ISO/TS 16530-2:2015; ISO/TS 16530-2:2014  
Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN 16726:2015**

#### **Gaasivarustussüsteemid. Gaasi kvaliteet. Rühm H Gas infrastructure - Quality of gas - Group H**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 16726:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16726:2015+A1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 15138:2008**

#### **Nafta- ja maagaasitööstused. Tootmisotstarbelised ujuvpaigaldised. Küte, ventilatsioon ja kliimaseadmed**

#### **Petroleum and natural gas industries - Offshore production installations - Heating, ventilation and air-conditioning**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15138:2007; EN ISO 15138:2007

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 15138:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 4264:2007**

#### **Naftasaadused. Tsetaaniarvu arvutamine keskmiselt destilleeritud kütustes nelja muutujaga võrrandi abil**

#### **Petroleum products - Calculation of cetane index of middle-distillate fuels by the four-variable equation**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4264:2007; EN ISO 4264:2007

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4264:2018

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4264:2007/A1:2013

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 4264:2007/A1:2013**

#### **Naftasaadused. Tsetaaniarvu arvutamine keskmiselt destilleeritud kütustes nelja muutujaga võrrandi abil (ISO 4264:2007/Amd 1:2013)**

#### **Petroleum products - Calculation of cetane index of middle-distillate fuels by the four-variable equation (ISO 4264:2007/Amd 1:2013)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4264:2007/Amd 1:2013; EN ISO 4264:2007/A1:2013

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4264:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## **77 METALLURGIA**

### **EVS-EN 10221:1999**

#### **Kuumvaltsitud lattide ja varraste pinna kvaliteediklassid. Tehnilised tarnetingimused Surface quality classes for hot-rolled bars and rods - Technical delivery conditions**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 10221:1995

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 9443:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 16151:2008**

#### **Corrosion of metals and alloys - Accelerated cyclic tests with exposure to acidified salt spray, "dry" and "wet" conditions**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 16151:2005; EN ISO 16151:2008

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 16151:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 3923-1:2010**

#### **Metallpulbrid. Näivtiheduse määramine. Osa 1: Kokkupressimismeetod**

#### **Metallic powders - Determination of apparent density - Part 1: Funnel method**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 3923-1:2008; EN ISO 3923-1:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 3923-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 4957:2000**

#### **Tool steels**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 4957:1999; EN ISO 4957:1999

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 4957:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## **83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS**

### **EVS-EN 15860:2010**

#### **Plastics - Thermoplastic semi-finished products for machining - Requirements and test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 15860:2010

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 15860:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 10927:2011**

#### **Plastics - Determination of the molecular mass and molecular mass distribution of polymer species by matrix-assisted laser desorption/ionization time-of-flight mass spectrometry (MALDITOF-MS) (ISO 10927:2011)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 10927:2011; EN ISO 10927:2011

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 10927:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 15103-2:2007**

#### **Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15103-2:2007; EN ISO 15103-2:2007

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 20557-2:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 28941-1:2009**

#### **Plastid. Polü(fenüüleeter) (PPE) valu ja ekstruuderid. Osa 1: Projekteerimissüsteemi ja spetsifikatsiooni koostamise alused**

#### **Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 28941-1:2008; EN ISO 28941-1:2008

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 20557-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### **EVS-EN ISO 3949:2014**

#### **Plastics hoses and hose assemblies - Textile-reinforced types for hydraulic applications - Specification (ISO 3949:2009)**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 3949:2009; EN ISO 3949:2014

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 3949:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## **87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS**

### **EVS-EN 50059:2003**

#### **Specification for electrostatic hand-held spraying equipment for non-flammable material for painting and finishing**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50059:1990

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50059:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### [EVS-EN 12809:2002](#)

**Tahkel kütusel töötavad paiksed autonoomsed boilerid. Nominaalne soojusväljund kuni 50 kW. Nõuded ja testimetodid**

**Residential independent boilers fired by solid fuel - Nominal heat output up to 50 kW - Requirements and test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12809:2001; EN 12809:2001/AC:2003; EN 12809:2001/AC:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018

Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12809:2002/A1:2004

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN 12809:2002/A1:2004](#)

**Tahkel kütusel töötavad paiksed autonoomsed boilerid. Nominaalne soojusväljund kuni 50 kW. Nõuded ja katsemeetodid**

**Residential independent boilers fired by solid fuel - Nominal heat output up to 50 kW - Requirements and test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12809:2001/A1:2004; EN 12809:2001/A1:2004/AC:2006

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018

Parandatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12809:2002/A1:2004/AC:2007

Standardi staatus: Kehtetu

### [EVS-EN 12809:2002/A1:2004/AC:2007](#)

**Tahkel kütusel töötavad paiksed autonoomsed boilerid. Nominaalne soojusväljund kuni 50 kW. Nõuded ja katsemeetodid**

**Residential independent boilers fired by solid fuel - Nominal heat output up to 50 kW - Requirements and test methods**

Keel: en

Alusdokumendid: EN 12809:2001/A1:2004/AC:2007

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 93 RAJATISED

### [CEN ISO/TS 17892-12:2004](#)

**Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 12: Determination of Atterberg limits**

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/TS 17892-12:2004; CEN ISO/TS 17892-12:2004

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN ISO 17892-12:2018

Standardi staatus: Kehtetu

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### [CEN/TR 13387-2:2015](#)

**Child use and care articles - General safety guidelines - Part 2: Chemical hazards**

Keel: en

Alusdokumendid: CEN/TR 13387-2:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: CEN/TR 13387-2:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### [CLC/TS 50594:2015](#)

**Tumble dryers for commercial use - Methods for measuring the performance**

Keel: en

Alusdokumendid: CLC/TS 50594:2015

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50594:2018

Standardi staatus: Kehtetu

### [CLC/TS 50640:2015](#)

**Clothes washing machines for commercial use - Methods for measuring the performance**

Keel: en

Alusdokumendid: CLC/TS 50640:2015  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 50640:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 12815:2001**

### **Tahkel kütusel töötavad paiksed autonoomsed boilerid. Nõuded ja katsemeetodid** **Residential cookers fired by solid fuel - Requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12815:2001; EN 12815:2001/AC:2003; EN 12815:2001/AC:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018  
Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12815:2001/A1:2004  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 12815:2001/A1:2004**

### **Tahkel kütusel töötavad paiksed autonoomsed boilerid. Nõuded ja katsemeetodid** **Residential cookers fired by solid fuel - Requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12815:2001/A1:2004; EN 12815:2001/A1:2004/AC:2006; EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018  
Parandatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007**

### **Tahkel kütusel töötavad paiksed autonoomsed boilerid. Nõuded ja katsemeetodid** **Residential cookers fired by solid fuel - Requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018  
Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 12815:2001/A1:2004  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13229:2002**

### **Sisendseadmed, kaasa arvatud tahkel kütusel töötavad lahtised tulekolded. Nõuded ja katsemeetodid** **Inset appliances including open fires fired by solid fuels - Requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13229:2001; EN 13229:2001/AC:2003; EN 13229:2001/AC:2006  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018  
Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13229:2002/A1:2003  
Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13229:2002/A2:2004  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13229:2002/A1:2003**

### **Sisendseadmed, kaasa arvatud tahkel kütusel töötavad lahtised tulekolded. Nõuded ja katsemeetodid** **Inset appliances including open fires fired by solid fuels - Requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13229:2001/A1:2003  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13229:2002/A2:2004**

### **Sisendseadmed, kaasa arvatud tahkel kütusel töötavad lahtised tulekolded. Nõuded ja katsemeetodid** **Inset appliances including open fires fired by solid fuels - Requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13229:2001/A2:2004; EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007  
Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018  
Parandatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13229:2002/A2:2004/AC:2007  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13229:2002/A2:2004/AC:2007**

### **Inset appliances including open fires fired by solid fuels - Requirements and test methods**

Keel: en  
Alusdokumendid: EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018  
Muudetud järgmise dokumendiga: EVS-EN 13229:2002/A2:2004  
Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 13240:2007**

**Tahkel kütusel töötavad tubased küttesüsteemid. Nõuded ja katsemeetodid.**

**KONSOLIDEERITUD TEKST**

**Roomheaters fired by solid fuel - Requirements and test methods. CONSOLIDATED TEXT**

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 13240:2001; EN 13240:2001/A2:2004; EN 13240:2001/AC:2006; EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 16510-1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 71-1:2015**

**Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsilised omadused**

**Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties**

Keel: en, et

Alusdokumendid: EN 71-1:2014; EVS-EN 71-1:2015/AC:2017

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 71-1:2014+A1:2018

Parandatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 71-1:2015/AC:2017

Standardi staatus: Kehtetu

#### **EVS-EN 71-1:2015/AC:2017**

**Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsilised omadused**

**Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties**

Keel: et

Asendatud järgmise dokumendiga: EVS-EN 71-1:2014+A1:2018

Standardi staatus: Kehtetu

# STANDARDIKAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

Selleks, et tagada standardite vastuvõtmine, järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardikavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul (reeglina 2 kuud) on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardikavanditega, esitada kommentaare ning teha ettepanekuid parandusteks. Eriti on oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardikavandit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

Arvamusküsitlusele esitatakse Euroopa ja rahvusvahelised standardikavandid, mis on kavas üle võtta Eesti standarditeks, ja Eesti algupärased standardikavandid ning algupäraste tehniliste spetsifikatsioonide ja juhendite kavandid.

Iga arvamusküsitlusele oleva kavandi kohta on esitatud alljärgnev informatsioon:

- tähis;
- pealkiri;
- käsitusala;
- keel (en = inglise; et = eesti);
- Euroopa või rahvusvahelise alusdokumendi tähis, selle olemasolul;
- asendusseos, selle olemasolul;
- arvamuste esitamise tähtaeg.

Kavanditega saab tutvuda ja kommentaare esitada Standardikeskuse veebilehel asuvas kommenteerimisportaal:

<https://www.evs.ee/kommenteerimisportaal/>

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist.

## 03 TEENUSED. ETTEVÕTTE ORGANISEERIMINE, JUHTIMINE JA KVALITEET. HALDUS. TRANSPORT. SOTSIOLOOGIA

### prEN ISO 14006

#### Environmental management systems - Guidelines for incorporating ecodesign (ISO/DIS 14006:2018)

This document provides guidelines to assist organizations in establishing, documenting, implementing, maintaining and continually improving their management of ecodesign as part of an environmental management system (EMS). This document is intended to be used by those organizations that have implemented an EMS in accordance with ISO 14001, but can help in integrating ecodesign in other management systems. The guidelines are applicable to any organization regardless of its size or activity. This document applies to those product-related environmental aspects that an organization can control and those it can influence. This document does not establish by itself specific environmental performance criteria.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 14006; prEN ISO 14006

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14006:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 11 TERVISEHOOLDUS

### prEN ISO 14971

#### Medical devices - Application of risk management to medical devices (ISO/DIS 14971:2018)

This document specifies terminology, principles and a process for risk management of medical devices, including software as a medical device and in vitro diagnostic (IVD) medical devices. The process described in this document intends to assist manufacturers of medical devices to identify the hazards associated with the medical device, to estimate and evaluate the associated risks, to control these risks, and to monitor the effectiveness of the controls. The requirements of this document are applicable to all stages of the life-cycle of a medical device. The process described in this document applies to risks associated with a medical device, such as for example those related to biocompatibility, data and systems security, electricity, moving parts, radiation, usability, and other risks. This document does not apply to decisions on the use of a medical device in the context of any particular clinical procedure. This document does also not apply to business risk management. This document does not specify acceptable risk levels, but requires manufacturers to establish objective criteria for risk acceptability. This document does not require that the manufacturer have a quality management system in place. However, risk management can be an integral part of a quality management system. NOTE Guidance on the application of this document can be found in ISO/TR 24971.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 14971; prEN ISO 14971

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14971:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 13 KESKKONNA- JA TERVISEKAITSE. OHUTUS

### prEN 13071-3

#### **Stationary waste containers up to 5 000 l, top lifted and bottom emptied - Part 3: Recommended lifting connections**

This European Standard specifies the requirements for the container lifting connections to be used during the loading and unloading operations of the containers top lifted and bottom emptied.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13071-3

Asendab dokumenti: EVS-EN 13071-3:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 13274-2

#### **Respiratory protective devices - Methods of test - Part 2: Practical performance tests**

This document specifies practical performance tests for respiratory protective devices, except for diving apparatus. The purpose of these tests is to subjectively assess certain properties, characteristics and functions of the device, when worn by test subjects in simulated practical use, which cannot be assessed by tests described in other standards.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13274-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 13274-2:2001

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 13274-4

#### **Respiratory protective devices - Methods of test - Part 4: Flame test**

This document specifies methods for flame tests to be applied to respiratory protective devices.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13274-4

Asendab dokumenti: EVS-EN 13274-4:2002

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 1869

#### **Fire blankets**

This document specifies requirements for fire blankets which are not re-usable and that are intended for use by one person. It specifies requirements for fire blankets usable to control small fires. It also limits the risk of electric shock in case of unintentional use on live electrical equipment. Fire blankets that are large enough are considered suitable to be used for smothering persons whose clothes are on fire.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 1869

Asendab dokumenti: EVS-EN 1869:1998

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 352-1

#### **Hearing protectors - General requirements - Part 1: Earmuffs**

This European Standard specifies requirements for construction, design, performance, marking and user information for earmuffs. In particular, it specifies the sound attenuation of the earmuffs, measured in accordance with EN ISO 4869-1. This European Standard does not deal with earmuffs for attachment to a helmet or which are part of a helmet. Ergonomic aspects are addressed by taking into account, within the requirements, the interaction between the wearer, the device and where possible the working environment in which the device is likely to be used (see Annex ZA and EN 458).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 352-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 352-1:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 352-2

#### **Hearing protectors - General requirements - Part 2: Earplugs**

This European Standard specifies requirements on construction, design, performance, marking and user information for earplugs. In particular, it specifies the sound attenuation of the earplugs, measured in accordance with EN ISO 4869-1. Ergonomic aspects are addressed by taking into account, within the requirements, the interaction between the wearer, the device and where possible the working environment in which the device is likely to be used (see Annex ZA and EN 458).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 352-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 352-2:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 352-3

#### **Hearing protectors - General requirements - Part 3: Earmuffs attached to head protection and/or face protection devices**

This European Standard specifies requirements for construction, design, performance, marking and user information for earmuffs attached to head protection and/or face protection devices, hereinafter referred to as 'mounted earmuffs'. In particular, it specifies the sound attenuation of mounted earmuffs, measured in accordance with EN ISO 4869-1. Because one model of earmuffs designed to be attached to head protection and/or face protection devices can be fitted to a number of other models and sizes, this part of the standard sets out a series of physical and acoustic requirements for earmuffs when fitted to the specified model(s) or size(s) of head protection and/or face protection device. All requirements apply to earmuffs fitted to one of the specified models or sizes of head protection and/or face protection device (the basic combination). An abbreviated set of requirements apply to earmuffs fitted to the same model of earmuffs when fitted to the other specified models or sizes of head protection and/or face protection device (the supplementary combinations). Information shall be given on the range of models of carriers tested with the earmuffs which satisfies this European Standard. Ergonomic aspects are addressed by taking into account, within the requirements, the interaction between the wearer, the device and, where possible, the working environment in which the device is likely to be used (see Annex ZA and EN 458).

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 352-3

Asendab dokumenti: EVS-EN 352-3:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 840-1

#### **Mobile waste and recycling containers - Part 1: Containers with 2 wheels with a capacity up to 400 l for comb lifting devices - Dimensions and design**

This European Standard specifies dimensions and design requirements of mobile waste and recycling containers with 2 wheels, with capacity up to 400 l to be used by comb lifting devices.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 840-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 840-1:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 840-2

#### **Mobile waste and recycling containers - Part 2: Containers with 4 wheels with a capacity up to 1 300 l with flat lid(s), for trunnion and/or comb lifting devices - Dimensions and design**

This European Standard specifies dimensions and design requirements of mobile waste containers with 4 wheels, with flat lid(s) and capacity up to 1 300 l to be used by trunnion and/or comb lifting device.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 840-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 840-2:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 840-3

#### **Mobile waste and recycling containers - Part 3: Containers with 4 wheels with a capacity up to 1 300 l with dome lid(s), for trunnion and/or comb lifting devices - Dimensions and design**

This European Standard specifies dimensions and design requirements of mobile waste and recycling containers with 4 wheels, with dome lid(s) and capacity up to 1 300 l to be used by trunnion and/or comb lifting device.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 840-3

Asendab dokumenti: EVS-EN 840-3:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 840-4

#### **Mobile waste and recycling containers - Part 4: Containers with 4 wheels with a capacity up to 1 700 l with flat lid(s), for wide trunnion or BG- and/or wide comb lifting devices - Dimensions and design**

This European Standard specifies dimensions and design requirements of mobile waste and recycling containers with 4 wheels, with flat lid(s) and capacity up to 1 700 l to be used by wide trunnion or BG-lifting device and/or wide comb lifting device.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 840-4

Asendab dokumenti: EVS-EN 840-4:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 840-5

#### **Mobile waste and recycling containers - Part 5: Performance requirements and test methods**

This European Standard gives the test methods for mobile waste and recycling containers according to EN 840-1 to EN 840-4. It also gives the levels to be reached during the tests or after they have been done. This European Standard is applicable to mobile waste and recycling containers with capacities up to 1 700 l.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 840-5

Asendab dokumenti: EVS-EN 840-5:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN 840-6

#### **Mobile waste and recycling containers - Part 6: Safety and health requirements**

This European Standard provides the essential safety, health and ergonomic requirements for mobile waste and recycling containers according to EN 840-1 to EN 840-4, not including hazardous wastes containers.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 840-6

Asendab dokumenti: EVS-EN 840-6:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 13287

#### **Personal protective equipment - Footwear - Test method for slip resistance (ISO/DIS 13287:2018)**

This International Standard specifies a method of test for the slip resistance of PPE footwear including overshoes such as electrically insulating overshoes, which are worn over other footwear. It is not applicable to special purpose footwear containing spikes, metal studs or similar. NOTE 1 Footwear claiming 'slip resistance' would be deemed an item of personal protective equipment. NOTE 2 For product development purposes, sole units, outsoles or other soling components such as top pieces may be tested.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 13287; prEN ISO 13287

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 13287:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 14006

#### **Environmental management systems - Guidelines for incorporating ecodesign (ISO/DIS 14006:2018)**

This document provides guidelines to assist organizations in establishing, documenting, implementing, maintaining and continually improving their management of ecodesign as part of an environmental management system (EMS). This document is intended to be used by those organizations that have implemented an EMS in accordance with ISO 14001, but can help in integrating ecodesign in other management systems. The guidelines are applicable to any organization regardless of its size or activity. This document applies to those product-related environmental aspects that an organization can control and those it can influence. This document does not establish by itself specific environmental performance criteria.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 14006; prEN ISO 14006

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14006:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 17 METROLOOGIA JA MÕÖTMINE. FÜÜSIKALISED NÄHTUSED

### prEN ISO 14405-2

#### **Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional tolerancing - Part 2: Dimensions other than linear or angular sizes (ISO/FDIS 14405-2:2018)**

This document illustrates the ambiguity caused by the use of dimensional specifications to control properties other than linear and angular size and the benefit of using geometrical specifications instead. Dimensional tolerancing can be indicated by  $\pm$  tolerancing or geometrical specifications. The ambiguity caused by using  $\pm$  tolerances for dimensions other than linear sizes (for individual tolerances and general tolerances according to, e.g. ISO 2768-1 and ISO 8062-3) is explained in Annex A. NOTE 1 The figures, as shown in this document, merely illustrate the text and are not intended to reflect actual usage. The figures are consequently simplified to indicate only the relevant principles. NOTE 2 For indications of dimensional specifications, see the following: — ISO 14405-1 for linear size; — ISO 14405-3 for angular size; — ISO 2538-1 and ISO 2538-2 for wedges; — ISO 3040 for cones. NOTE 3 The rules for geometrical specifications are given in ISO 1101.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/FDIS 14405-2; prEN ISO 14405-2

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 14405-2:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 19 KATSETAMINE

### prEN IEC 61010-2-011:2018

#### **Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-011: Particular requirements for refrigerating equipment**

This clause of Part 1 is applicable, except as follows: 1.1.1 Equipment included in the scope Replacement: Replace the leading paragraph to the list a) to c) by the following: This Part 2 of IEC 61010 specifies particular safety requirements for the following types a) to c) of electrical equipment and their accessories, wherever they are intended to be used, whenever that equipment incorporates REFRIGERATING SYSTEMS whether an integral part of, or remote to the equipment and the equipment is in direct control of the REFRIGERATING SYSTEM. This Part 2 details all the requirements when up to 150 g of FLAMMABLE REFRIGERANT are used per stage of a REFRIGERATING SYSTEM. Additional requirements beyond the current scope of this standard apply if a REFRIGERANT charge of FLAMMABLE REFRIGERANT exceeds this amount.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61010-2-011:201X; prEN IEC 61010-2-011:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 61010-2-011:2017

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 22232-1

#### **Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 1: Instruments (ISO/DIS 22232-1:2018)**

This International Standard specifies methods and acceptance criteria for assessing the electrical performance of analogue and digital ultrasonic instruments for pulse operation using A-scan display, employed for manual ultrasonic non-destructive testing with single or dual-transducer probes operating within the centre frequency range 0,5 MHz to 15 MHz. Ultrasonic instruments for continuous waves are not included in this standard. This standard may partly be applicable to ultrasonic instruments in automated systems but then other tests can be needed to ensure satisfactory performance.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 22232-1; prEN ISO 22232-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 12668-1:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 22232-2

#### **Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 2: Probes (ISO/DIS 22232-2:2018)**

This International Standard covers probes used for ultrasonic testing in the following categories with centre frequencies in the range 0,5 MHz to 15 MHz, focusing and without focusing means: a) single or dual-transducer contact probes generating longitudinal or transverse waves; b) single-transducer immersion probes generating longitudinal waves.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 22232-2; prEN ISO 22232-2

Asendab dokumenti: EVS-EN 12668-2:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 22232-3

#### **Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 3: Combined equipment (ISO/DIS 22232-3:2018)**

This International Standard describes methods and acceptance criteria for verifying the performance of ultrasonic equipment (i.e. instrument and probe combined as defined in Part 1 and Part 2) by the use of appropriate standard calibration blocks. These methods are not intended to prove the suitability of the equipment for particular applications. The methods described are suitable for the use by operators working under site or shop floor conditions. The methods only apply to pulse echo equipment using Ascan presentation, with gain controls or attenuators calibrated in steps not greater than 2 dB and used essentially in contact testing. These methods are specifically intended for manual testing equipment. For automated testing different tests can be needed to ensure satisfactory performance.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 22232-3; prEN ISO 22232-3

Asendab dokumenti: EVS-EN 12668-3:2013

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## **21 ÜLDKASUTATAVAD MASINAD JA NENDE OSAD**

### prEN IEC 62402:2018

#### **Obsolescence management**

This document provides requirements and guidance for Obsolescence Management applicable to any organization who is dependent on another organization to obtain value from the usefulness of the items that they provide. A cost-effective Obsolescence Management process and the activities used to implement the process are applicable throughout all phases of an item's life cycle. This document covers the following areas: • establishing Obsolescence Management policy; • establishing infrastructure and organization; • developing an Obsolescence Management Plan (OMP); • developing strategies to minimise obsolescence during design; • determining Obsolescence Management approach; • selecting obsolescence resolution and

implementation; • measuring and improving the performance of the outcomes of the Obsolescence Management activities. Guidance on Obsolescence Management is included as notes, in the Informative Annexes and references in the Bibliography.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62402:201X; prEN IEC 62402:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 62402:2007

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 25 TOOTMISTEHNOLLOOGIA

### **FprEN 60974-1:2016/prA1:2018**

#### **Kaarkeevitusseadmed. Osa 1: Keevitamise energiaallikad Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources**

Amendment for FprEN 60974-1:2016

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60974-1:2017/A1:201X; FprEN 60974-1:2016/prA1:2018

Muudab dokumenti: FprEN 60974-1:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### **prEN IEC 63078:2018**

#### **Installations for electroheating and electromagnetic processing - Test methods for induction through-heating installations**

This clause of IEC 60398:2015 is replaced by the following. This International Standard specifies the test procedures, conditions and methods for determining the main performance parameters and operational characteristics of induction through-heating installations. Measurements and tests that are solely used for the verification of safety requirements of the installations are outside the scope of this standard and are covered by IEC 60519-1 and IEC 60519-3. This standard is applicable to the induction heating installations which through-heat the whole or part of metal billet or workpiece for its later hot forming (e.g. forging, extruding and rolling etc.), using low, mains or medium frequencies. It is possible to use it as a reference for other induction heating installations for heat-treatment and other purposes as well as superconducting d.c. induction through-heating installations. This standard includes the concept and material on energy efficiency dealing with the electrical and processing parts of the installations, as well as the overall performance.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63078:201X; prEN IEC 63078:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### **prEN ISO 28721-1**

#### **Vitreous and porcelain enamels - Glass-lined apparatus for process plants - Part 1: Quality requirements for apparatus, components, appliances and accessories (ISO/DIS 28721-1:2018)**

This document specifies the quality requirements for apparatus, components, appliances and accessories of glass-lined steel (including semi-crystallized enamel coatings) and glass-lined steel castings used for process plants. It specifies the quality requirements and the tests to be carried out by the manufacturer as well as the action to be taken to repair defects. It is also applicable to glass-lined pumps, pump components and fittings. It is not applicable to glass-lined flanged steel pipes or glass-lined flanged steel fittings. NOTE 1 Provisions for glass-lined flanged steel pipes and glass-lined flanged steel fittings are given in ISO 28721-4[3]. The test methods specified cover checking the enamel, the dimensional accuracy and the performance of apparatus and components. This document applies to new apparatus and components as well as used items that have been re-enamelled. It does not contain requirements regarding the chemical or physical properties of vitreous and porcelain enamels. NOTE 2 Examples of test reports are given in Annex A.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 28721-1; prEN ISO 28721-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 28721-1:2011

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 27 ELEKTRI- JA SOOJUSENERGEETIKA

### **prEN 12514**

#### **Components for supply systems for consuming units with liquid fuels**

This European Standard specifies the safety and performance requirements and tests methods for the components for supply systems. Their intended use is the supply with liquid fuel for one or more consuming units from one or more tanks. This European Standard applies to pressurised, negative pressurised, unpressurised, underground, above ground, inside and/or outside systems to supply liquid fuels. The components for supply systems covered by this standard are piping kits/systems and their components. Not covered by this standard are items belonging to the consuming unit (e. g.: heating/cooling appliances in buildings) and items used for the mounting and support of components. Not covered by this standard are items with the intended use of gas for building heating/cooling systems and any items of heating networks. Not covered are items used for drainage (including highways) and disposal of other liquids and gaseous waste, supply of gases, pressure and vacuum systems, communications, sanitary and cleaning fixtures and storage fixtures.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12514  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12514-1:2000  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12514-2:2000

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 21922

#### **Refrigerating systems and heat pumps - Valves - Requirements, testing and marking (ISO/DIS 21922:2018)**

This European Standard specifies safety requirements, safety factors, test methods, test pressures used and marking of refrigerating valves and other components with similar bodies, hereinafter called valves, for use in refrigerating systems. It describes the procedure to be followed when designing (by calculation or by an experimental design method) valve parts subjected to pressure as well as the criteria to be used in the selection of materials. The standard describes methods by which reduced impact values at low temperatures may be taken into account in a safe manner. This standard applies to the design of bodies and bonnets for pressure relief devices, including bursting disc devices, with respect to pressure containment but it does not apply to any other aspects of the design or application of pressure relief devices.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 21922; prEN ISO 21922  
Asendab dokumenti: EVS-EN 12284:2003

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 29 ELEKTROTEHNIKA

### EN 60079-6:2015/prA1:2018

#### **Plahvatusohtlikud keskkonnad. Osa 6: Seadmete kaitse õlitäite abil "o" Explosive atmospheres - Part 6: Equipment protection by liquid immersion "o"**

Muudatus standardile EN 60079-6:2015

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60079-6:2015/A1:201X; EN 60079-6:2015/prA1:2018  
Muudab dokumenti: EVS-EN 60079-6:2015

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN IEC 60071-1:2018

#### **Insulation co-ordination - Part 1: Definitions, principles and rules (Proposed horizontal standard)**

This part of IEC 60071 applies to three-phase a.c. systems having a highest voltage for equipment above 1 kV. It specifies the procedure for the selection of the rated withstand voltages for the phase-to-earth, phase-to-phase and longitudinal insulation of the equipment and the installations of these systems. It also gives the lists of the standard withstand voltages from which the rated withstand voltages should be selected. This standard recommends that the selected withstand voltages should be associated with the highest voltage for equipment. This association is for insulation co-ordination purposes only. The requirements for human safety are not covered by this standard. Although the principles of this standard also apply to transmission line insulation, the values of their withstand voltages may be different from the standard rated withstand voltages. The apparatus committees are responsible for specifying the rated withstand voltages and the test procedures suitable for the relevant equipment taking into consideration the recommendations of this standard. NOTE In IEC 60071-2, Application Guide, all rules for insulation co-ordination given in this standard are justified in detail, in particular the association of the standard rated withstand voltages with the highest voltage for equipment. When more than one set of standard rated withstand voltages is associated with the same highest voltage for equipment, guidance is provided for the selection of the most suitable set.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60071-1:201X; prEN IEC 60071-1:2018  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60071-1:2006  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60071-1:2006/A1:2010  
Asendab dokumenti: EVS-EN 60071-1:2006+A1:2010

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN IEC 63057:2018

#### **Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for secondary lithium batteries for use in road vehicles not for the propulsion**

This International Standard specifies safety tests and requirements for lithium secondary batteries permanently installed in road vehicles not for the propulsion. Replacement secondary batteries permanently installed in road vehicles not for propulsion are covered by this standard. The following are typical applications that utilize the batteries under the scope of this standard. A power source for the starting of internal combustion engines, lighting, on-board auxiliary equipment, and energy absorption for regeneration from braking. The scope of this standard specifies voltage range classification. The battery maximum voltage is less than or equal to 60V DC. The batteries primarily used for propulsion of electric vehicles (EV) including battery electric vehicles (BEV) and hybrid electric vehicles (HEV), and plug-in hybrid electric vehicles (PHEV) are not covered by this standard. Note: Testing on cell level is specified in IEC 62619.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 63057:201X; prEN IEC 63057:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

#### prHD 60364-7-710:2018

### Low voltage electrical installations - Part 7-710: Requirements for special installations or locations - Medical locations

The particular requirements of this part of IEC 60364 apply to electrical installations in medical locations so as to provide safety of patients and medical staff. These requirements refer to: – hospitals and clinics or equivalent institutions (including equivalent transportable and mobile locations); Which, subject to assessment (710.30), may also include: – sanatoriums and health clinics; – dedicated locations in homes for senior citizens and aged care, where the patients are subjected to medical care; – medical centres, outpatients' clinics and departments, casualty wards; – other outpatients' institutions (industrial, sports and others); – medical and dental practices; – dedicated medical rooms in the work place; – other locations where medical electrical equipment is used; – it may also be used for veterinary clinics; – rooms in existing installations where a change of utilization for medical applications occur. The requirements of this part do not apply to ME equipment or ME systems.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60364-7-710:201X; prHD 60364-7-710:2018

Asendab dokumenti: EVS-HD 60364-7-710:2012

Asendab dokumenti: EVS-HD 60364-7-710:2012/AC:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

## 31 ELEKTROONIKA

#### prEN IEC 60539-2:2018

### Directly heated negative temperature coefficient thermistors - Part 2: Sectional specification - Surface mount negative temperature coefficient thermistors

This part of IEC 60539 is applicable to surface mount directly heated negative temperature coefficient thermistors, typically made from transition metal oxide materials with semiconducting properties. These thermistors have metallized connecting pads or soldering strips and are intended to be mounted directly on to substrates for hybrid circuits or on to printed boards.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60539-2:201X; prEN IEC 60539-2:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 60539-2:2004

Asendab dokumenti: EVS-EN 60539-2:2004/A1:2010

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

#### prEN IEC 61076-8-100:2018

### Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 8-100: Power connectors - Detail specification for 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing for rated current of 20 A

This part of IEC 61076-8 describes 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing (hereinafter referred to as a connector) for electrical and electronic equipment, including overall dimensions, interface dimensions, technical characteristics, performance requirements and test methods. This detail specification is applicable to electrical connectors with sealing and shielding requirements meeting this part of IEC 61076, with a rated voltage up to and including 750 V a.c. or 1 000 V d.c. and a current rating of 20 A, for applications in the field of electrical and electronic equipment.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61076-8-100:201X; prEN IEC 61076-8-100:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

#### prEN IEC 61076-8-101:2018

### Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 8-101: Power connectors - Detail specification for 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing for rated current of 40 A

This part of IEC 61076-8 describes 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing (hereinafter referred to as a connector) for electrical and electronic equipment, including overall dimensions, interface dimensions, technical characteristics, performance requirements and test methods. This detail specification is applicable to electrical connectors with sealing and shielding requirements meeting this part of IEC 61076, with a rated voltage up to and including 750 V a.c. or 1 000 V d.c. and a current rating of 40 A, in the field of electrical and electronic equipment.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61076-8-101:201X; prEN IEC 61076-8-101:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

#### prEN IEC 63078-8-102:2018

### Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 8-102: Power connectors - Detail specification for 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing for rated current of 150 A

This part of IEC 61076-8 describes 2P or 3P power plus 2P signal shielded and sealed connectors with plastic housing (hereinafter referred to as a connector) for electrical and electronic equipment, including overall dimensions, interface dimensions, technical characteristics, performance requirements and test methods. This detail specification is applicable to electrical connectors with sealing and shielding requirements meeting this part of IEC 61076, with a rated voltage up to and including 750 V a.c. or 1 000 V d.c., and a current rating of 150 A, for applications in the field of electrical and electronic equipment.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 61076-8-102:201X; prEN IEC 63078-8-102:2018

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### 33 SIDETEHNIKA

#### EN 50561-1:2013/FprA2

#### **Elektriliinsideseadmed madalpingepaigaldistes. Raadiohäiringute tunnussuurused. Piirväärtused ja mõõtemetodid. Osa 1: Majasisene aparatuur Power line communication apparatus used in low-voltage installations - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Part 1: Apparatus for in-home use**

Amendment for EN 50561-1:2013

Keel: en

Alusdokumendid: EN 50561-1:2013/FprA2

Muudab dokumenti: EVS-EN 50561-1:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

#### EN 62209-2:2010/prA1:2018

#### **Human exposure to radio frequency fields from hand-held and body-mounted wireless communication devices - Human models, instrumentation, and procedures - Part 2: Procedure to determine the specific absorption rate (SAR) for wireless communication devices used in close proximity to the human body (frequency range of 30 MHz to 6 GHz)**

Amendment for EN 62209-2:2010

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62209-2:2010/A1:201X; EN 62209-2:2010/prA1:2018

Muudab dokumenti: EVS-EN 62209-2:2010

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

#### prEN IEC 60793-2-10:2018

#### **Optical fibres - Part 2-10: Product specifications - Sectional specification for category A1 multimode fibres**

IEC 60793-2-10:2017 is applicable to optical fibre sub-categories A1a, A1b, and A1d. These fibres are used or can be incorporated in information transmission equipment and optical fibre cables. Sub-category A1a applies to 50/125 mm graded index fibre. Four bandwidth grades are defined as models A1a.1, A1a.2, A1a.3 and A1a.4. Each of these bandwidth grades is defined for two levels of macrobend loss performance that are distinguished by "a" or "b" suffix. Those models with suffix "a" are specified to meet traditional macrobend loss performance levels. Those models with suffix "b" are specified to meet enhanced macrobend loss (i.e. lower loss) performance levels. Model A1a.4 supports single wavelength or multi-wavelength transmission systems in the vicinity of 850 nm to 950 nm. Sub-category A1b applies to 62,5/125 mm graded index fibre and sub-category A1d applies to 100/140 mm graded index fibre. Other applications include, but are not restricted to, the following: - short reach, high bit-rate systems in telephony, distribution and local networks carrying data, voice and/or video services; - on-premises intra-building and inter-building fibre installations including data centres, local area networks (LANs), storage area networks (SANs), private branch exchanges (PBXs), video, various multiplexing uses, outside telephone cable plant use, and miscellaneous related uses. Three types of requirements apply to these fibres: - general requirements, as defined in IEC 60793-2; - specific requirements common to the category A1 multimode fibres covered in this document and which are given in Clause 5; - particular requirements applicable to individual fibre sub-categories and models, or specific applications, which are defined in the normative specification annexes. This sixth edition cancels and replaces the fifth edition published in 2015. This edition constitutes a technical revision. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: addition of model A1a.4 fibre which supports single wavelength or multi-wavelength transmission systems in the vicinity of 850 nm to 950 nm.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60793-2-10:201X; prEN IEC 60793-2-10:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 60793-2-10:2017

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

#### prEN IEC 61300-3-54:2018

#### **Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-54: Examinations and measurements - Angular misalignment between ferrule bore axis and ferrule axes for cylindrical ferrules**

This part of IEC 61300 describes the procedure to measure the angular misalignment between the ferrule bore axis and the outside diameter datum axis of a cylindrical ferrule.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61300-3-54:201X; prEN IEC 61300-3-54:2018  
Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN IEC 62209-3:2018

#### **Human exposure to radio frequency fields from hand-held and body-mounted wireless communication devices - Human models, instrumentation, and procedures - Part 3: Vector probe systems (Frequency range of 100 MHz to 6 GHz)**

This International Standard (IS) specifies protocols and test procedures for the reproducible measurement of the peak spatial-average specific absorption rate (psSAR) induced inside a simplified model of the head or the body by radio-frequency (RF) transmitting devices, with a defined uncertainty. It provides requirements for systems using vector measurement-based systems. Such systems determine the psSAR by 3D field reconstruction within the volume of interest by specifying the requirements for the measurement system, calibration, uncertainty assessment and validation methods. The protocols and procedures apply for a significant majority of people including children during use of hand-held and body-worn wireless communication devices. This standard is applicable to wireless communication devices intended to be used at a position near the human head or body at distances up to and including 200 mm. This standard can be employed to evaluate SAR compliance of different types of wireless communication devices used next to the ear, in front of the face, mounted on the body, combined with other RF-transmitting or non-transmitting devices or accessories (e.g. belt-clip), or embedded in garments. The overall applicable frequency range is from 600 MHz to 6 GHz. The system validation procedures provided within this International Standard only cover frequencies from 600 MHz to 6 GHz. The device categories covered include but are not limited to mobile telephones, cordless microphones, auxiliary broadcast devices and radio transmitters in personal computers, desktop, laptop devices, multi-band, multi-antenna, and push-to-talk devices. With vector measurement-based system this standard can be employed to evaluate SAR compliance of different types of wireless communication devices.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 62209-3:201X; prEN IEC 62209-3:2018  
Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

## 43 MAANTEESÕIDUKITE EHITUS

### prEN IEC 61851-23-2:2018

#### **Electric vehicle conductive charging system - Part 23-2: DC EV supply equipment where protection relies on electrical separation**

This document applies to the DC EV supply equipment for charging electric road vehicles, with a rated supply voltage up to 480V AC or up to 600 V DC without output voltages up to 120 V DC and output currents up to 100 A DC. This document provides the requirements for the DC EV supply equipment where the secondary circuit is protected from primary circuit by electrical separation. Requirements for bi-directional power flow are not treated in this document. This document also provides the requirements for the control communication between a DC EV supply equipment and an EV.

Keel: en  
Alusdokumendid: IEC 61851-23-2:201X; prEN IEC 61851-23-2:2018  
Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN ISO 15118-4

#### **Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 4: Network and application protocol conformance test (ISO 15118-4:2018)**

ISO 15118-4:2018 specifies conformance tests in the form of an Abstract Test Suite (ATS) for a System Under Test (SUT) implementing an EVCC or SECC according to ISO 15118-2. These conformance tests specify the testing of capabilities and behaviors of an SUT as well as checking what is observed against the conformance requirements specified in ISO 15118-2 and against what the supplier states the SUT implementation's capabilities are. The capability tests within the ATS check that the observable capabilities of the SUT are in accordance with the static conformance requirements defined in ISO 15118-2. The behavior tests of the ATS examine an implementation as thoroughly as is practical over the full range of dynamic conformance requirements defined in ISO 15118-2 and within the capabilities of the SUT (see NOTE). A test architecture is described in correspondence to the ATS. The conformance test cases in this document are described leveraging this test architecture and are specified in TTCN-3 Core Language for ISO/OSI Network Layer (Layer 3) and above. The conformance test cases for the Data Link Layer (Layer 2) and Physical Layer (Layer 1) are described in ISO 15118-5. Test cases with overlapping scopes are explicitly detailed. This document does not include specific tests of other standards referenced within ISO 15118-2, e.g. IETF RFCs. Furthermore, the conformance tests specified in this document do not include the assessment of performance nor robustness or reliability of an implementation. They cannot provide judgments on the physical realization of abstract service primitives, how a system is implemented, how it provides any requested service, nor the environment of the protocol implementation. Furthermore, the test cases defined in this document only consider the communication protocol defined ISO 15118-2. Power flow between the EVSE and the EV is not considered. NOTE 1 Practical limitations make it impossible to define an exhaustive test suite, and economic considerations can restrict testing even further. Hence, the purpose of this document is to increase the probability that different implementations are able to interwork. This is achieved by verifying them by means of a protocol test suite, thereby increasing the confidence that each implementation conforms to the protocol specification. However, the specified protocol test suite cannot guarantee conformance to the specification since it detects errors rather than their absence. Thus conformance to a test suite alone cannot guarantee interworking. What it does do is give confidence that an implementation has the required capabilities and that its behavior conforms consistently in representative instances of communication. NOTE 2 This document has some interdependencies to the conformance tests defined in ISO 15118-5 which result from ISO/OSI cross layer dependencies in the underlying protocol specification (e.g. for sleep mode)

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15118-4:2018; prEN ISO 15118-4

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 15118-5

#### **Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 5: Physical layer and data link layer conformance test (ISO 15118-5:2018)**

ISO 15118-5:2018 specifies conformance tests in the form of an Abstract Test Suite (ATS) for a System Under Test (SUT) implementing an Electric Vehicle or Supply Equipment Communication Controller (EVCC or SECC) with support for PLC-based High Level Communication (HLC) and Basic Signaling according to ISO 15118-3. These conformance tests specify the testing of capabilities and behaviors of an SUT, as well as checking what is observed against the conformance requirements specified in ISO 15118-3 and against what the implementer states the SUT implementation's capabilities are. The capability tests within the ATS check that the observable capabilities of the SUT are in accordance with the static conformance requirements defined in ISO 15118-3. The behavior tests of the ATS examine an implementation as thoroughly as is practical over the full range of dynamic conformance requirements defined in ISO 15118-3 and within the capabilities of the SUT (see NOTE 1). A test architecture is described in correspondence to the ATS. The conformance test cases in this part of the standard are described leveraging this test architecture and are specified in TTCN-3 Core Language for the ISO/OSI Physical and Data Link Layers (Layers 1 and 2). The conformance test cases for the ISO/OSI Network Layer (Layer 3) and above are described in ISO 15118-4. In terms of coverage, this document only covers normative sections and requirements in ISO 15118-3. This document can additionally include specific tests for requirements of referenced standards (e.g. IEEE, or industry consortia standards) as long as they are relevant in terms of conformance for implementations according to ISO 15118-3. However, it is explicitly not intended to widen the scope of this conformance specification to such external standards, if it is not technically necessary for the purpose of conformance testing for ISO 15118-3. Furthermore, the conformance tests specified in this document do not include the assessment of performance nor robustness or reliability of an implementation. They cannot provide judgments on the physical realization of abstract service primitives, how a system is implemented, how it provides any requested service, nor the environment of the protocol implementation. Furthermore, the test cases defined in this document only consider the communication protocol and the system's behavior defined ISO 15118-3. Power flow between the EVSE and the EV is not considered. NOTE 1 Practical limitations make it impossible to define an exhaustive test suite, and economic considerations can restrict testing even further. Hence, the purpose of this document is to increase the probability that different implementations are able to interwork. This is achieved by verifying them by means of a protocol test suite, thereby increasing the confidence that each implementation conforms to the protocol specification. However, the specified protocol test suite cannot guarantee conformance to the specification since it detects errors rather than their absence. Thus conformance to a test suite alone cannot guarantee interworking. What it does do is give confidence that an implementation has the required capabilities and that its behavior conforms consistently in representative instances of communication. NOTE 2 This document has some interdependencies to the conformance tests defined in ISO 15118-4 which result from ISO/OSI cross layer dependencies in the underlying protocol specification (e.g. for

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15118-5:2018; prEN ISO 15118-5

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 15118-8

#### **Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 8: Physical layer and data link layer requirements for wireless communication (ISO 15118-8:2018)**

ISO 15118-8:2018 specifies the requirements of the physical and data link layer of a wireless High Level Communication (HLC) between Electric Vehicles (EV) and the Electric Vehicle Supply Equipment (EVSE). The wireless communication technology is used as an alternative to the wired communication technology as defined in ISO 15118-3. It covers the overall information exchange between all actors involved in the electrical energy exchange. ISO 15118 (all parts) are applicable for conductive charging as well as Wireless Power Transfer (WPT). For conductive charging, only EVSEs compliant with "IEC 61851-1 modes 3 and 4" and supporting HLC are covered by this document. For WPT, charging sites according to IEC 61980 (all parts) and vehicles according to ISO/PAS 19363 are covered by this document.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 15118-8:2018; prEN ISO 15118-8

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 49 LENNUNDUS JA KOSMOSETEHNIKA

### FprEN 2349-001

#### **Aerospace series - Requirements and test procedures for switching devices**

This European Standard specifies the requirements and test procedures of switching devices for use in aircraft electrical systems to EN 2282.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 2349-001

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### FprEN 3645-004

**Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 004: Receptacle, hermetic, square flange mounting - Product standard**

This European Standard specifies the characteristics of square flange hermetic receptacles in the family of circular electrical connectors with triple start threaded coupling. It applies to models in Table 3. The contacts are unremovable and soldered termination. For plugs and protective covers, see EN 3645-008, EN 3645-011, EN 3645-012 and EN 3645-006 respectively. These connectors are derived from and interchangeable with model Y in specification MIL-DTL-38999/21.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 3645-004

Asendab dokumenti: EVS-EN 3645-004:2007

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

**FprEN 3645-009**

**Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 009: Receptacle, round flange, jam nut mounting - Product standard**

This European Standard specifies the characteristics of jam nut mounting receptacles in the family of circular, electrical connectors, with triple start threaded coupling. It applies to models in Table 3. For plugs and protective covers, see EN 3645-006, EN 3645-008, EN 3645-011 and EN 3645-012 respectively. For filler plugs and rear accessories associated with this receptacle, see EN 3645-002. These connectors are derived from and interchangeable with models W, F, J, M, Z, T and K in specification MIL-DTL-38999/24.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 3645-009

Asendab dokumenti: EVS-EN 3645-009:2007

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

**FprEN 4842**

**Aerospace series - X5CrNiCu15-5 (1.4545) - Consumable electrode remelted (ESR or VAR) - Solution treated and precipitation treated (H1025) - Bar for machining - a or D ≤ 250 mm - 1 070 MPa ≤ Rm ≤ 1 200 MPa - Premium quality (pq)**

This European Standard specifies the requirements relating to: X5CrNiCu15-5 Consumable electrode remelted (ESR or VAR) Solution treated and precipitation treated (H1025) Bar for machining a or D ≤ 250 mm 1 070 MPa ≤ Rm ≤ 1 200 MPa Premium quality (pq) for aerospace applications. NOTE Other designation: Only the chemical composition of this standard must be considered.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 4842

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

**FprEN 6059-402**

**Aerospace Series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 402: Bending properties**

This European Standard specifies a method to determine the bending properties of protection sleeve for electrical cable and cable bundles. It shall be used together with EN 6059-100.

Keel: en

Alusdokumendid: FprEN 6059-402

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

**prEN 16602-20**

**Space product assurance - Quality assurance**

This Standard defines the quality assurance (QA) requirements for the establishment and implementation of a Quality Assurance programme for products of space projects. Discipline related qualification activities are complemented in standards specific to those disciplines (e.g. ECSS-E-ST-32-01 for fracture control). For software quality assurance, the software product assurance standard, ECSS-Q-ST-80 is applicable. This Standard is applicable to all space projects. This standard may be tailored for the specific characteristic and constrains of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00. For the tailoring of this standard the following information is provided: - A table providing the pre-tailoring per "Product types" in clause 6 - A table providing the pre-tailoring per "Project phase" in Annex J

Keel: en

Alusdokumendid: ECSS-Q-ST-20C Rev.2 DFR1; prEN 16602-20

Asendab dokumenti: EVS-EN 16602-20:2014

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

**prEN 16603-50-11**

**Space engineering - SpaceFibre - Very high-speed serial link**

The scope of the SpaceFibre standard is the detailed specification a very high-speed serial link protocol stack reaching from link level Quality layer down to the Physical layer. The higher layers like packet, network and higher level protocols are the same as for SpaceWire and specified in the respective standards ECSS-E-ST-50-12C and ECSS-E-ST-50-51C to 53C.

Keel: en

Alusdokumendid: ECSS-E-ST-50-11C; prEN 16603-50-11

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 53 TÖSTE- JA TEISALDUS-SEADMED

**prEN 16796-6**

### **Energy efficiency of industrial trucks - Test methods - Part 6: Container Straddle Carriers**

This document specifies the methods of energy consumption measurement for container straddle carriers, as defined in ISO 5053-1:2015. This document shall be used in conjunction with EN 16796-1, where the requirements of this part differ from that in part 1 – requirements in this part 4 will take precedent.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 16796-6

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 65 PÖLLUMAJANDUS

**prEN 12965**

### **Põllu- ja metsatöö traktorid ja masinad. Käitusvõllide kardaanid ja -kaitsed. Ohutus Tractors and machinery for agriculture and forestry - Power take-off (PTO) drive shafts and their guards - Safety**

This document specifies safety requirements and their verification for the design and construction of power take-off (PTO) drive shafts and their guards linking a tractor or self-propelled machinery to the first fixed bearing of recipient machinery. It describes methods for the elimination or reduction of risks which need specific requirements including such risks arising from misuse, reasonably foreseeable by the manufacturer. It is applicable only to those PTO drive shafts and guards mechanically linked to the shaft by at least two bearings. In addition, it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. This document does not deal with: - the guards totally covering, but not mechanically linked to, the PTO drive shaft; - the mechanical characteristics of PTO drive shafts, overrun devices and torque limiters; - general hazards which are dealt with in EN ISO 4254-1:2015 (see introduction). Environmental aspects have not been considered in this document. This document is not applicable to PTO drive shafts and their guards which are manufactured before the date of publication of this document by CEN.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 12965

Asendab dokumenti: EVS-EN 12965:2007+A2:2009

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.09.2018**

## 67 TOIDUAINETE TEHNOLOOGIA

**prEN 17264**

### **Foodstuffs - Determination elements and their chemical species - Determination of aluminium by inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS)**

This document specifies a method for the determination of aluminium in food by inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) after pressure digestion. This method is suitable for mass fractions in the range of 1 mg/kg to 200 mg/kg. At concentrations above 200 mg/kg digestion temperatures higher than 220 °C can be necessary to recover the aluminium as completely as possible.

Keel: en

Alusdokumendid: L 00.00-157; prEN 17264

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

**prEN 17265**

### **Foodstuffs - Determination of elements and their chemical species - Determination of aluminium by inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP-OES)**

This document describes a method for the determination of aluminium in food by inductively coupled plasma optical emission spectrometry (ICP-OES) after pressure digestion. This method is suitable for mass fraction in the range of 15 mg/kg to 200 mg/kg. At concentrations above 200 mg/kg digestion temperatures higher than 220 °C can be necessary to recover the aluminium as completely as possible.

Keel: en

Alusdokumendid: § 64 L 00.00-158; prEN 17265

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## prEN 17266

### **Foodstuffs - Determination elements and their chemical species - Determination of organomercury in seafood by elemental mercury analysis**

This document describes a method for the determination of organomercury in seafood/fishery products by elemental mercury analysis. The method has been successfully validated in an interlaboratory study with a working range from 0,013 mg/kg to 5,12 mg/kg (HORRAT values <2) in seafood/fishery products [1], [2]. The limit of quantification is approximately 0,010 mg/kg organomercury (referring to dry weight, expressed as mercury) [3], [4]. Organic species of mercury, other than monomethylmercury, are also extracted and thus determined with this method. However, in seafood/fishery products the contribution from organic species of mercury other than monomethylmercury is negligible.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17266

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## prEN ISO 18862

### **Coffee and coffee products - Determination of acrylamide - Methods using HPLC-MS/MS and GC-MS after derivatization (ISO 18862:2016)**

ISO 18862:2016 specifies methods for the determination of acrylamide in coffee and coffee products by extraction with water, clean-up by solid-phase extraction and determination by HPLC-MS/MS and GC-MS. It was validated in a method validation study on roasted coffee, soluble coffee, coffee substitutes and coffee products with ranges from 53 µg/kg to 612,1 µg/kg.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO 18862:2016; prEN ISO 18862

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 75 NAFTA JA NAFTATEHNOLOOGIA

## prEN ISO 11960

### **Petroleum and natural gas industries - Steel pipes for use as casing or tubing for wells (ISO/DIS 11960:2018)**

1This International Standard specifies the technical delivery conditions for steel pipes (casing, tubing and pup joints), coupling stock, coupling material and accessory material. For pipes covered by this International Standard, the sizes, masses and wall thicknesses, as well as, grades and applicable end-finishes are listed in Tables C.1 and C.2 and Tables E.1 and E.2. By agreement between the purchaser and manufacturer, this International Standard can also be applied to other plain-end pipe sizes and wall thicknesses. API Spec 5L pipe may be ordered as casing in accordance with API RP 5C6. This International Standard is applicable to the following connections in accordance with API Spec 5B: - short round thread casing (SC); - long round thread casing (LC); - buttress thread casing (BC); - non-upset tubing (NU); - external upset tubing (EU); - integral tubing (IJ). For such connections, this International Standard specifies the technical delivery conditions for couplings and thread protection. Supplementary requirements that can optionally be agreed for enhanced leak resistance connections (LC) are given in A.9 SR22. This International Standard can also be applied to tubulars with connections not covered by ISO/API standards.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 11960; prEN ISO 11960

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11960:2014

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 77 METALLURGIA

## prEN ISO 11960

### **Petroleum and natural gas industries - Steel pipes for use as casing or tubing for wells (ISO/DIS 11960:2018)**

1This International Standard specifies the technical delivery conditions for steel pipes (casing, tubing and pup joints), coupling stock, coupling material and accessory material. For pipes covered by this International Standard, the sizes, masses and wall thicknesses, as well as, grades and applicable end-finishes are listed in Tables C.1 and C.2 and Tables E.1 and E.2. By agreement between the purchaser and manufacturer, this International Standard can also be applied to other plain-end pipe sizes and wall thicknesses. API Spec 5L pipe may be ordered as casing in accordance with API RP 5C6. This International Standard is applicable to the following connections in accordance with API Spec 5B: - short round thread casing (SC); - long round thread casing (LC); - buttress thread casing (BC); - non-upset tubing (NU); - external upset tubing (EU); - integral tubing (IJ). For such connections, this International Standard specifies the technical delivery conditions for couplings and thread protection. Supplementary requirements that can optionally be agreed for enhanced leak resistance connections (LC) are given in A.9 SR22. This International Standard can also be applied to tubulars with connections not covered by ISO/API standards.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 11960; prEN ISO 11960

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11960:2014

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 83 KUMMI- JA PLASTITÖÖSTUS

### prEN ISO 11502

#### Plastics - Film and sheeting - Determination of blocking resistance (ISO/DIS 11502:2018)

This document specifies two methods for assessing the tendency of flexible plastic films and sheets to adhere to one another when left in contact for some time, at a specified temperature and under light pressure. One method is qualitative and the other is quantitative.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/FDIS 11502; prEN ISO 11502

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 11502:2005

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN ISO 15527

#### Plastics - Compression-moulded sheets of polyethylene (PE-UHMW, PE-HD) - Requirements and test methods (ISO/DIS 15527:2018)

This document specifies the requirements and test methods for solid flat compression-moulded sheets of polyethylene (PE-UHMW and PE-HD, see ISO 1043-1) without fillers or reinforcing materials. It applies only to thicknesses from 10 mm to 200 mm.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/FDIS 15527; prEN ISO 15527

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 15527:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN ISO 3251

#### Paints, varnishes and plastics - Determination of non-volatile-matter content (ISO/DIS 3251:2018)

This document specifies a method for determining the non-volatile-matter content by mass of paints, varnishes, binders for paints and varnishes, polymer dispersions and condensation resins such as phenolic resins (resols, novolak solutions etc.). The method is also applicable to formulated dispersions containing fillers, pigments and other auxiliaries (e.g. thickeners, film-forming agents). For the method to be usable for unplasticized polymer dispersions and rubber lattices, the non-volatile residue (which consists essentially of the polymeric material and of small quantities of auxiliaries such as emulsifiers, protective colloids, stabilizers, solvents added as film-forming agents and – especially for rubber latex concentrate – preserving agents) has to be chemically stable under the test conditions. For plasticized samples, the residue, by definition, normally includes the plasticizer.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 3251; prEN ISO 3251

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3251:2008

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN ISO 527-1

#### Plastics - Determination of tensile properties - Part 1: General principles (ISO/DIS 527-1:2018)

This part of ISO 527 specifies the general principles for determining the tensile properties of plastics and plastic composites under defined conditions. Several different types of test specimen are defined to suit different types of material which are detailed in subsequent parts of ISO 527.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 527-1; prEN ISO 527-1

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 527-1:2012

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN ISO 527-3

#### Plastics - Determination of tensile properties - Part 3: Test conditions for films and sheets (ISO/FDIS 527-3:2018)

This document specifies the conditions for determining the tensile properties of plastic films or sheets less than 1 mm thick, based upon the general principles given in ISO 527-1. NOTE 1 For sheets greater than 1 mm thick, the user is referred to ISO 527-2. See ISO 527-1:2012, 1.2. This document is not normally suitable for determining the tensile properties of a) cellular materials, and b) plastics reinforced by textile fibres. See ISO 527-1:2012, 1.5.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN ISO 527-3; ISO/FDIS 527-3:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 527-3:2000

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

## 85 PABERITEHNOLOOGIA

### prEN 17085

#### Paper and board - Sampling procedures for paper and board for recycling

This document specifies a method of obtaining a representative samples from a lot of paper and board for recycling for testing to determine whether or not its composition and/or quality complies with the requirements of EN 643 and or other specifications. It

defines the sampling procedures which apply when sampling is carried out to resolve compliance issues and commercial disputes between buyer and seller relating to a lot of paper and board for recycling, at any point in the value chain, where those procedures are not defined in the contract between buyer and seller. • This standard is not specifically intended for routine monitoring of processes or quality, but the procedures described may be used to form the basis of an agreement between supplier and buyer. • This standard is not applicable if the material is not intended for recycling. • The method is unsuitable for determining the variability within a lot.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17085

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.09.2018**

### prEN 927-11

#### **Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 11: Assessment of air inclusions/microfoam in coating films**

This document specifies a test method for assessing microfoam in coating films on stable wood components. Samples are taken from finished wood components that are produced in a production plant, by craftsmen or a laboratory.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 927-11

Asendab dokumenti: CEN/TS 16358:2012

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

## 87 VÄRVIDE JA VÄRVAINETE TÖÖSTUS

### prEN ISO 2808

#### **Paints and varnishes - Determination of film thickness (ISO/DIS 2808:2018)**

This document describes a number of methods that are applicable to the measurement of the thickness of coatings applied to a substrate. Methods for determining wet-film thickness, dry-film thickness and the film thickness of uncured powder layers are described. Reference is made to individual standards where these exist. Otherwise the method is described in detail. An overview on the methods is given in Annex A, in which the field of application, existing standards and the precision are specified for the individual methods. This document also defines terms concerning the determination of film thickness. NOTE This standard consistently enumerates the individual coatings applied in a multi-layer system by referring to the first coating applied on the substrate as coating 1. Some other standards referring to individual test methods enumerate in reverse order.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 2808; prEN ISO 2808

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 2808:2008

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 3233-2

#### **Paints and varnishes - Determination of the percentage volume of non-volatile matter - Part 2: Method using the determination of non-volatile-matter content in accordance with ISO 3251 and determination of dry film density on coated test panels by the Archimedes principle (ISO/DIS 3233-2:2018)**

This part of ISO 3233 specifies a method for determining the non-volatile matter by volume (NVv) of coating materials by determining the practical dry-film density. This method determines the volume percentage of non-volatile matter in paints, varnishes and related products by measuring the density of a dry coating for any specified temperature range and period of drying or curing. Using the non-volatile matter by volume results obtained in accordance with this part of ISO 3233, it is possible to calculate the practical spreading rate of coating materials. This method specifies an additional shape of plate to those described in ISO 3233-1 and is suitable for all products which can be applied by dipping. This part of ISO 3233 is not applicable to coating materials which exceed the critical pigment volume concentration (CPVC).

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 3233-2; prEN ISO 3233-2

Asendab dokumenti: EVS-EN ISO 3233-2:2014

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### prEN ISO 3251

#### **Paints, varnishes and plastics - Determination of non-volatile-matter content (ISO/DIS 3251:2018)**

This document specifies a method for determining the non-volatile-matter content by mass of paints, varnishes, binders for paints and varnishes, polymer dispersions and condensation resins such as phenolic resins (resols, novolak solutions etc.). The method is also applicable to formulated dispersions containing fillers, pigments and other auxiliaries (e.g. thickeners, film-forming agents). For the method to be usable for unplasticized polymer dispersions and rubber lattices, the non-volatile residue (which consists essentially of the polymeric material and of small quantities of auxiliaries such as emulsifiers, protective colloids, stabilizers, solvents added as film-forming agents and – especially for rubber latex concentrate – preserving agents) has to be chemically stable under the test conditions. For plasticized samples, the residue, by definition, normally includes the plasticizer.

Keel: en

Alusdokumendid: ISO/DIS 3251; prEN ISO 3251

## 91 EHITUSMATERJALID JA EHITUS

### prEN 13373

#### Natural stone test methods - Determination of geometric characteristics on units

This document describes methods for verifying the geometric characteristics of products of natural stone such as rough blocks, rough slabs, finished products for cladding, flooring, stairs and modular tiles and paving units (slabs, setts and kerbs). These methods can be applied in the case of a dispute between two parties, they are not compulsory for production control. Other measuring equipment can be used as long as their precision can be demonstrated to be equal or better than the ones mentioned here. It is essential that all weighing, measuring and testing equipment are calibrated or retraceable to measurement standards and regularly inspected according to documented procedures, frequencies and criteria. It is important that the expression of the dimensional characteristics is in accordance with the appropriate class of the measured product.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 13373

Asendab dokumenti: EVS-EN 13373:2003

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN 17293

#### Temporary works equipment - Execution - Requirements for manufacturing

This document specifies requirements for manufacturing components for temporary works equipment: a) in a factory or; b) on site where manufacturing in a factory is not practicable. This document specifies requirements for manufacturing components for temporary works equipment in addition or contrary to the requirements of EN 1090-2/EN 1090-3 and EN 1995-1-1. Furthermore this document specifies requirements for manufacturing timber components, designed according to Eurocodes, to be used in temporary works equipment. This document does not specify requirements for erection and transportation of temporary works equipment.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 17293

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prEN 413-1

#### Masonry cement - Part 1: Composition, specifications and conformity criteria

This document specifies the definition and composition of masonry cements as commonly used in Europe for the production of mortar for bricklaying and blocklaying and for rendering and plastering. It includes physical, mechanical and chemical requirements and defines strength classes. EN 413-1 also states the conformity criteria and the related rules. Necessary durability requirements are also given. NOTE For normal applications the information given in EN 413-1, in EN 998-1 and in EN 998-2 is generally sufficient. However, in special cases, an exchange of additional information between the masonry cement producer and user can be helpful. The details of such an exchange are not within the scope of EN 413-1 but should be dealt with in accordance with national standards or other regulations or can be agreed between the parties concerned.

Keel: en

Alusdokumendid: prEN 413-1

Asendab dokumenti: EVS-EN 413-1:2011

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

### prHD 60364-7-710:2018

#### Low voltage electrical installations - Part 7-710: Requirements for special installations or locations - Medical locations

The particular requirements of this part of IEC 60364 apply to electrical installations in medical locations so as to provide safety of patients and medical staff. These requirements refer to: – hospitals and clinics or equivalent institutions (including equivalent transportable and mobile locations); Which, subject to assessment (710.30), may also include: – sanatoriums and health clinics; – dedicated locations in homes for senior citizens and aged care, where the patients are subjected to medical care; – medical centres, outpatients' clinics and departments, casualty wards; – other outpatients' institutions (industrial, sports and others); – medical and dental practices; – dedicated medical rooms in the work place; – other locations where medical electrical equipment is used; – it may also be used for veterinary clinics; – rooms in existing installations where a change of utilization for medical applications occur. The requirements of this part do not apply to ME equipment or ME systems.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60364-7-710:201X; prHD 60364-7-710:2018

Asendab dokumenti: EVS-HD 60364-7-710:2012

Asendab dokumenti: EVS-HD 60364-7-710:2012/AC:2013

Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018

## 97 OLME. MEELELAHUTUS. SPORT

### EN 60730-1:2016/prA2:2018

## **Elektrilised automaatjuhtimisseadmed. Osa 1: Üldnõuded** **Automatic electrical controls - Part 1: General requirements**

Amendment for EN 60730-1:2016

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60730-1:2013/A2:201X; EN 60730-1:2016/prA2:2018

Muudab dokumenti: EVS-EN 60730-1:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### **EN 60730-2-6:2016/prA1:2018**

## **Automatic electrical controls - Part 2-6: Particular requirements for automatic electrical pressure sensing controls including mechanical requirements**

Amendment for EN 60730-2-6:2016

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60730-2-6:2015/A1:201X; EN 60730-2-6:2016/prA1:2018

Muudab dokumenti: EVS-EN 60730-2-6:2016

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### **prEN 62552-1**

## **Kodu-külmutusseadmed. Omadused ja katsetusmeetodid. Osa 1: Üldnõuded** **Household refrigerating appliances - Characteristics and test methods - Part 1: General requirements**

IEC 62552-1:2015 specifies the essential characteristics of household refrigerating appliances, cooled by internal natural convection or forced air circulation, and establishes test methods for checking the characteristics. For the purposes of declaration, the tests defined in this part of IEC 62552 are considered to be type tests to assess the fundamental design and operation of a refrigerating appliance. This part of IEC 62552 does not define requirements for production sampling or conformity assessment or certification. This part of IEC 62552 does not define a regime for verification testing as this varies by region and country. When verification of the performance of a refrigerating appliance of a given type in relation to this standard is necessary, it is preferable, wherever practicable, that all the tests specified be applied to a single unit. The tests can also be made individually for the study of a particular characteristic. IEC 62552-1, -2 and -3 cancel and replace the first edition of IEC 62552 published in 2007. IEC 62552-1, -2 and -3 constitute a technical revision and includes the following significant technical changes with respect to IEC 62552:2007: a) All parts of the standard have been largely rewritten and updated to cope with new testing requirements, new product configurations, the advent of electronic product controls and computer based test-room data collection and processing equipment. b) In Part 1 (this part) there are some changes to test room equipment specifications and the setup for testing to provide additional flexibility especially when testing multiple appliances in a single test room.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 62552-1:2015; prEN 62552-1

Asendab osaliselt dokumenti: EVS-EN 62552:2013

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.09.2018**

### **prEN IEC 60675-2:2018**

## **Household electric direct-acting room heaters - Methods for measuring performance - Part 2: Additional provisions for the measurement of the radiation factor**

This standard applies to electric direct-acting room heaters of the radiant type. This standard defines performance characteristics related to the radiant effect and specifies methods for measuring the radiant factor for the information of users. This standard is to be used for verification if manufacturers promote values with regard to the radiation factor of direct-acting room heaters.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60675-2:201X; prEN IEC 60675-2:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### **prEN IEC 60675-3:2018**

## **Household electric direct-acting room heaters - Methods for measuring performance - Part 3: Additional provisions for the measurement of the radiation efficiency**

This standard applies to electric direct-acting room heaters of the radiant type. This standard defines performance characteristics related to the radiant effect and specifies methods for measuring the radiation efficiency for the information of users. This standard is to be used for verification if manufacturers promote values with regard to the radiation efficiency of direct-acting room heaters.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60675-3:201X; prEN IEC 60675-3:2018

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

### **prEN IEC 60730-2-11:2018**

## **Automatic electrical controls - Part 2-11: Particular requirements for energy regulators**

Scope Replacement: In general, this part of IEC 60730 applies to energy regulators for use in, on, or in association with equipment, including energy regulators for heating, air conditioning and similar applications. The equipment may use electricity, gas, oil, solid

fuel, solar thermal energy, etc. or a combination thereof. NOTE These energy regulators may be thermally, mechanically or electrically operated. This standard applies to the inherent safety, to the operating values, operating times and operating sequence where these are associated with equipment safety, and to the testing of automatic electrical energy regulator devices used in, or in association with, equipment. This standard is also applicable to energy regulators for appliances within the scope of IEC 60335-1. Throughout this standard the word "equipment" means "appliance and equipment". This standard also applies to automatic electrical energy regulators for equipment that may be used by the public, such as equipment intended to be used in shops, offices, hospitals, farms and commercial and industrial applications. This standard does not apply to automatic electrical energy regulators designed exclusively for industrial process applications unless explicitly mentioned in the equipment standard. This part-2 standard does not apply to equipment that are specifically within the scope of building automation equipment. This standard is also applicable to individual energy regulators utilized as part of a control system or energy regulators which are mechanically integral with multi-functional controls having non-electrical outputs. This standard applies to controls powered by primary or secondary batteries, requirements for which are contained within the standard, including Annex V.

Keel: en

Alusdokumendid: IEC 60730-2-11:201X; prEN IEC 60730-2-11:2018

Asendab dokumenti: EVS-EN 60730-2-11:2008

**Arvamusküsitluse lõppkuupäev: 01.10.2018**

# TÖLKED KOMMENTEERIMISEL

Selles jaotises avaldame teavet eesti keelde tõlgitavate Euroopa või rahvusvaheliste standardite ja standardilaadsete dokumentide kohta ja inglise keelde tõlgitavate algupäraste Eesti standardite ja dokumentide kohta.

Tõlgetega tutvumiseks võtta ühendust EVS-i standardiosakonnaga: standardiosakond@evs.ee, ostmiseks klienditeenindusega: standard@evs.ee.

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## EN ISO 6888-1:1999/prA2

### **Toiduainete ja loomasöötade mikrobioloogia. Horisontaalmeetod koagulaarpositiivsete stafülokokkide (staphylococcus aureus ja teised liigid) loendamiseks. Osa 1: Baird-Parker agarsöötme kasutamise meetod. Muudatus 2: Alternatiivse kinnitamise protseduuri lisamine**

Muudatus standardile EVS-EN ISO 6888-1:2001

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 6888-1:1999/DAmD 2; EN ISO 6888-1:1999/prA2

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

## EVS-EN 12697-23:2017

### **Asfaltsegud. Katsemeetodid. Osa 23: Asfaltsegust proovikehade kaudse tõmbetugevuse määramine**

Käesolev Euroopa standard käsitleb katsemeetodid asfaltsegust silindriliste proovikehade (löhestamisega) kaudse tõmbetugevuse määramiseks.

Keel: et

Alusdokumendid: EN 12697-23:2017

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

## EVS-EN ISO 17633:2018

### **Keevitusematerjalid. Toruja südamikuga elektroodid ja vardad roostevedade ja kuumakindlate teraste kaarkeevituseks kaitsegaasis ja kaitsegaasita. Liigitus**

Käesolev dokument määratleb nõuded räbu ja metall südamikuga elektroodide ja varraste liigitamiseks, põhinedes keevismetalli keemilisel koostisel, südamiku tüübil, kaitsegaasil, keevitusasendil ja keevismetalli mehaanilistel omadustel, nii keevitatud kui ka termotöödeldud olekus, nii kaitsegaasis kui ka ilma kaitsegaasita roostevedade ja kuumakindlate teraste keevitamisel. See dokument on kombineeritud standard, mis pakub liigitamiseks nominaalkoostisel põhineva süsteemi kasutamist või sulami tüübil põhineva süsteemi kasutamist. a) Peatükid, jaotised ja tabelid, mis kannavad eesliidet „A“ on kohaldatavad ainult neile toodetele, mis on liigitatud kasutades nominaalsel koostisel põhinevat süsteemi. b) Peatükid, jaotised ja tabelid mis kannavad eesliidet „B“ on kohaldatavad ainult neile toodetele, mis on liigitatud kasutades sulami tüübil põhinevat süsteemi. c) Peatükid, jaotised ja tabelid, mis ei kannu ei eesliidet „A“ ega „B“ on kohaldatavad kõikidele toodetele, mis on liigitatud vastavalt sellele dokumendile. Käesolevas dokumendis ei kasutata toote liigituse määratlemiseks impulssvoolu.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 17633:2017; EN ISO 17633:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

## EVS-EN ISO 9004:2018

### **Kvaliteedijuhtimine – organisatsiooni kvaliteet. Juhised püsiva edu saavutamiseks**

Käesolevas dokumendis esitatakse juhised organisatsiooni püsiva edu saavutamise võimekuse edendamiseks. Need juhised on kooskõlas ISO 9000: 2015 kvaliteedijuhtimise põhimõtetega. Käesolev dokument pakub enesehindamise vahendit, et viia läbi ülevaatus, kui suures ulatuses on organisatsioon oaks võtnud käesolevas dokumendis kontseptsioone. Käesolev dokument on kohaldatav mistahes organisatsioonile, sõltumata selle suuruselt, tüübist või tegevusest.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 9004:2018; EN ISO 9004:2018

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

## EVS-ISO 1996-2:2017

### **Akustika. Keskkonnamüra kirjeldamine, mõõtmine ja hindamine. Osa 2: Helirõhu taseme määramine**

See dokument kirjeldab kuidas helirõhutasemeid alusena kasutades saab kindlaks määrata keskkonnamüra piiratasemeid või võrrelda keskkonnauuringute stsenaariume. Määramine võib toimuda otseste mõõtmiste alusel ja mõõtetulemusi arvutustel ekstrapoleerides. See dokument on esmajärjekorras mõeldud kasutamiseks välitingimustes, kuid on antud mõned juhised ka mõõtmisteks siseruumides. Ta on paindlik ning suurel määral määrab kasutaja mõõtmistegevuse ja ühtlasi ka mõõtemääramatuse, mis iga juhtumi korral määratakse ja esitatakse. Nii pole kehtestatud piire maksimaalse lubatava määramatuse kohta. Sageli on tegelike, mõõtmiste ajal normatiivsetest erinevate töö- või levikutingimuste korrigeerimiseks

mõõtetulemused kombineeritud arvutustega. Seda dokumenti võib rakendada igat liiki keskkonnamüra allikate puhul nagu teeliikluse müra ja raudteemüra, õhusõidukite müra ja tööstusmüra.

Keel: et

Alusdokumendid: ISO 1996-2:2017

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

### **prEN 1011-3**

#### **Keevitamine. Soovitused metallmaterjalide keevitamiseks. Osa 3: Roostevabade teraste kaarkeevitus**

See Euroopa standard annab üldised soovitused roostevaba terase keevitamiseks. Spetsiifilised üksikasjad vastavalt austeniitsete, austeniit-ferritsete, ferritsete ja martensiitsete roostevabade teraste osas on toodud lisades A kuni D.

Keel: et

Alusdokumendid: prEN 1011-3

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

### **prEN 1022**

#### **Mööbel. Istmed. Püsivuse määramine**

See dokument määrab kindlaks katsemeetodid ja nõuded kuni 110 kg kaaluga täiskasvanute kõigi istmetüüpide püsivuse määramiseks olenemata kasutusest, materjalist, disainist/konstruksioonist või valmistusprotsessist. Kirjeldatud katsemeetodeid võib kasutada laste ja raskemate täiskasvanute istmetel, muutes katsekoormusi ja koormuspunkte. See dokument ei rakendu laste kõrgetele toolidele, laua külge kinnitatud toolidele ja vannitoa istmetele, millele kehtivad teised Euroopa standardid.

Keel: et

Alusdokumendid: prEN 1022

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

### **prEN 12830**

#### **Temperatuurimeerikud temperatuuritundlike kaupade transpordil, ladustamisel ja levitamisel. Katsed, toimimine, sobivus**

See Euroopa standard määratleb temperatuuritundlike kaupade transpordi, säilitamise ja levitamise temperatuurimeerikute tehnilised ja funktsionaalsed karakteristikud vahemikus -80 °C kuni +85 °C. Ta määratleb katsemeetodid, mis võimaldavad määrata seadmete vastavuse, sobilikkuse ja esitusvõime nõuded. Ta rakendub kogu temperatuuri registreerimise süsteemile. Temperatuurandur(andid) võivad olla integreeritud meerikusse või olla eemal sellest [väline andur(andid)]. Ta annab mõned nõuded seoses meeriku andurite asetusega arvestades kasutuse tüüpe nagu transport, säilitamine ja levitamine. MÄRKUS Temperatuuritundlike kaupade transportimisel, säilitamisel ja jaotusel vahemikus -80 °C kuni +85 °C näideteks on jahutatud, külmutatud ja sügavkülmutatud, kiirelt külmutatud toit, jäätis, värske ja kuum toit, ravimid, veri, organid, kemikaalid, bioloogilised ained, elektroonilised ja mehhaanilised seadmed, lilled, taimed, mugulad, toormaterjal ja vedelikud, loomad, kunst ja mööbel.

Keel: et

Alusdokumendid: prEN 12830

**Kommenteerimise lõppkuupäev: 01.09.2018**

# ALGUPÄRASTE STANDARDITE JA STANDARDILAADSETE DOKUMENTIDE KOOSTAMINE

Alljärgnevalt on toodud teave eelmise EVS Teataja avaldamise järel Standardikeskusele esitatud algupäraste standardite ja standardilaadsete dokumentide koostamis-, muutmis- ja uustöötluste panekute kohta, millega algatatakse Eesti algupärase dokumendi koostamise protsess.

Rohkem infot koostatava dokumendi kohta saab EVS-i standardiosakonnast: [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## prEVS 915-1

### **Ehitise projekteerimise riigihange Public Procurement for Design Work of Building**

Standard käsitleb projekteerimisteenuse ja muude ehituskonsultatsiooniteenuste hankimist riigihangete seaduse alusel. Käsitletakse riigihanke ettevalmistamist, projekteerimisteenuse puhul sobilikke hanke menetlusliike, ideekonkurssi, projekteerimisteenuse lähtekohaks olevat ehitusprojekti lähteülesannet, konsultandi-projekteeriija valiku põhimõtteid, ehituskonsultatsiooniteenuste lepingu põhimõtteid.

Asendab dokumenti: EVS 915:2012

Koostamisettepaneku esitaja: MTÜ Eesti Ehituskonsultatsiooniettevõtete Liit

## prEVS 915-2

### **Hoonete ehitustööde riigihangete korraldamine Organising of public procurements of construction works of buildings**

Standard käsitleb soovitusi, juhiseid ja nõudeid hoonete ehitustööde riigihangete ettevalmistamiseks ja korraldamise ning ehitustööde riigihangete läbiviimiseks vajalike dokumentide koostamiseks. Riigihangete korraldamise regulatsioon tuleneb ennekõike õigusaktidest (riigihangete seadus ja selle rakendusaktid, Euroopa Parlamendi ja Nõukogu riigihangete alased direktiivid jm), mistõttu selgitab standard ennekõike õigusaktides sätestatud nõudeid ning annab soovitusi nende nõuete asjakohaseks ja proportsionaalseks rakendamiseks.

Asendab dokumenti: EVS 915:2012

Koostamisettepaneku esitaja: Eesti Ehitusettevõtjate Liit

# ALGUPÄRASTE STANDARDITE KEHTIVUSE PIKENDAMINE

Eesti standardite ülevaatuse tulemusena on pikendatud järgmiste standardite kehtivus:

## **EVS 828:2009**

### **Sertifikaadid Eesti Vabariigi isikutunnistusel Certificates on identity card of Republic of Estonia**

Standard kirjeldab Eesti Vabariigi isikutunnistusele (ID-kaart) kantavate digitaalsete sertifikaatide profiili. Standardi lisas A esitatakse tehniline lisainformatsioon ning tuuakse ära sertifikaatide näidised.

Kehtima jätmise alus: EVS/TK 04 otsus 09.05.2018 2.5/30 ja teade pikendamisküsitlusest 16.05.2018 EVS Teatajas.

# TEADE EUROOPA STANDARDI OLEMASOLUST

Selles rubriigis avaldame teavet Euroopa standardite ja CENELEC-i harmoneerimisdokumentide kohta, mille on Standardikeskusele kättesaadavaks teinud Euroopa standardimisorganisatsioonid, ja mille Eesti standardina avaldamiseks on vajalik täiendav ettevalmistusaeg. Selliste teadete avaldamine võib olla vajalik, et tagada Euroopa standardite jõustumine Eesti standardina samal ajal nii eesti- kui ka ingliskeelsena.

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast standardimisprogrammist. Lisateave standardiosakonnast: [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

## EN 1279-1:2018

**Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 1: Üldist, süsteemikirjeldus, asendamise eeskirjad, tolerantsid ja visuaalne kvaliteet**  
**Glass in Building - Insulating glass units - Part 1: Generalities, system description, rules for substitution, tolerances and visual quality**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 09.2018

## EN 1279-2:2018

**Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 2: Pikaajalise katse meetod ja nõuded niiskuse sisseimbuvusele**  
**Glass in building - Insulating glass units - Part 2: Long term test method and requirements for moisture penetration**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 09.2018

## EN 1279-3:2018

**Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 3: Pikaajalise katse meetod ja nõuded gaasilekkekiirusele ning gaasi kontsentratsiooni tolerantsidele**  
**Glass in building - Insulating glass units - Part 3: Long term test method and requirements for gas leakage rate and for gas concentration tolerances**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2018

## EN 1279-4:2018

**Ehitusklaas. Klaaspaketid. Osa 4: Servatihendi komponentide ja sisetükkide füüsikaliste omaduste katsemeetodid**  
**Glass in Building - Insulating Glass Units - Part 4: Methods of test for the physical attributes of edge seal components and inserts**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2018

## EN 1279-5:2018

**Glass in building - Insulating glass units - Part 5: Product standard**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2018

## EN 1279-6:2018

**Glass in building - Insulating glass units - Part 6: Factory production control and periodic tests**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 10.2018

## EN ISO 10042:2018

**Welding - Arc-welded joints in aluminium and its alloys - Quality levels for imperfections (ISO 10042:2018)**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 09.2018

## EN ISO 15612:2018

**Specification and qualification of welding procedures for metallic materials - Qualification by adoption of a standard welding procedure (ISO 15612:2018)**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 09.2018

## EN ISO 18593:2018

**Toiduahela mikrobioloogia. Pinnaproovide võtmise horisontaalmeetodid**  
**Microbiology of the food chain - Horizontal methods for surface sampling (ISO 18593:2018)**

Eeldatav avaldamise aeg Eesti standardina 09.2018

## AVALDATUD EESTIKEELSE STANDARDIPARANDUSED

Selles rubriigis avaldame teavet Eesti standardite paranduste koostamise kohta. Standardiparandus koostatakse toimetusslikku laadi vigade (trükivead jms) kõrvaldamiseks standardist. Eesti standardi paranduse tähis koosneb standardi tähisest ja selle lõppu lisatud tähtedest AC.

Näiteks standardile EVS XXX:YYYY tehtud parandus kannab eraldi avaldatuna tähist EVS XXX:YYYY/AC:ZZZZ. Parandatud standardi tähis reeglina ei muutu.

### **EVS-EN ISO 11290-1:2017/AC:2018**

**Toiduahela mikrobioloogia. Horisontaalmeetod *Listeria monocytogenes*'e ja *Listeria spp.* tuvastamiseks ja loendamiseks. Osa 1: Tuvastamismeetod**

**Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection and enumeration of *Listeria monocytogenes* and of *Listeria spp.* - Part 1: Detection method (ISO 11290-1:2017)**

# UUED EESTIKEELSESD STANDARDID JA STANDARDILAADSED DOKUMENDID

Igal kuul uuendatav teave eestikeelsena avaldatavate Eesti standardite kohta, sh eeldatavad kommenteerimise ja avaldamise tähtpäevad, on leitav Standardikeskuse veebilehel avaldatavast [standardimisprogrammist](#).

## **EVS-EN 12697-13:2017**

### **Asfaltsegud. Katsemeetodid. Osa 13: Temperatuuri mõõtmine Bituminous mixtures - Test methods - Part 13: Temperature measurement**

See Euroopa standard kirjeldab asfaltsegude temperatuuri mõõtmise katsemeetodit pärast segamist ning ladustamise, transportimise ja paigaldamise käigus. See Euroopa standard sisaldab nii kontakttermomeetrit kui ka kontaktivaba termomeetrit (infrapuna termomeeter).

## **EVS-EN 12697-16:2016**

### **Asfaltsegud. Katsemeetodid. Osa 16: Vastupidavus naastrehvide toimele Bituminous mixtures - Test methods - Part 16: Abrasion by studded tyres**

See Euroopa standard kirjeldab kahte katsemeetodit (meetod A ja meetod B) naastrehvide tekitatava kulumise määramiseks, katsetades silindrilisi asfaltsegude proovikehasid. Katsemeetodid on rakendatavad asfaltsegudele, mille ülemine teramõõde ei ületa 22 mm. Katsed on rakendatavad laboratoorselt valmistatud proovikehadele või katendist või väljaraidest puuritud puurproovidele. MÄRKUS 1 Meetod A pärineb „Prall“-meetodist, mida on laiaulatusliku Põhjamaades teostatud uurimustöö alusel täiustatud. Teebituumeni kasutamise korral korreleerub meetod teel kulumisega. Põhjamaade kogemustele tuginedes ei ole meetodi A laboratooriumis ja teel toimuva kulumise seoseid polümeermodifitseeritud bituumeni või kummiga modifitseeritud bituumeni vms kasutamise korral kindlaks tehtud. MÄRKUS 2 Meetod B põhineb Soome kogemustel ja on sobilik ka siis, kui kasutatakse polümeermodifitseeritud bituumenit. Kummi kasutamise korral ei ole laboratooriumis ja teel toimuva kulumise seoseid kindlaks tehtud.

## **EVS-EN 14069:2017**

### **Lupjamise materjalid. Nimetused, spetsifikatsioonid ja märgistused Liming materials - Denominations, specifications and labelling**

See Euroopa standard kirjeldab ja täpsustab loodusliku päritoluga toodete ja tööstusliku protsessi tulemusel saadud põhikvaliteediga ja parema kvaliteediga lupjamise materjalide nõudeid pinnase (ja vee) pH tõstmiseks põllumajanduses.

## **EVS-EN 1504-10:2017**

### **Betoonkonstruktsioonide kaitsmiseks ja parandamiseks kasutatavad tooted. Määratlused, nõuded, kvaliteedikontroll ja vastavuse hindamine. Osa 10: Toodete kasutamine ehitusplatsil ja kvaliteedikontroll**

#### **Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Definitions, requirements, quality control and evaluation of conformity - Part 10: Site application of products and systems and quality control of the works**

Standardi EN 1504 selles osas esitatavad nõuded hõlmavad: — aluspinna seisundit enne süsteemide ja toodete paigaldamist ja nende paigaldamise ajal; — süsteemide ja toodete ladustamist; — konstruktsioonide kandevõimet ettevalmistamise, kaitsmise ja parandamise ajal; — kaitsmis- ja parandusmeetodeid; — ehitustööde kvaliteedikontrolli; — konstruktsioonide hooldamist.

## **EVS-EN 15956:2011**

### **Väetised. Mineraalhapetes lahustuva fosfori eraldamine Fertilizers - Extraction of phosphorus soluble in mineral acids**

See dokument käsitleb mineraalhapetes lahustuva fosfori määramise meetodit. Meetod on rakendatav üksnes fosfaatväetistele, mis on kantud (EÜ) määruse 2003/2003 lisa I nimekirja (vt [2]).

## **EVS-EN 15957:2011**

### **Väetised. Neutraalses ammooniumtsitraadis lahustuva fosfori eraldamine Fertilizers - Extraction of phosphorus which is soluble in neutral ammonium citrate**

See dokument sätestab neutraalses ammooniumtsitraadis lahustuva fosfori eraldamise meetodi. Meetod on rakendatav kõikidele väetistele, mille neutraalses ammooniumtsitraadis lahustuv fosfor on arvestatud ja sätestatud EÜ määruse 2003/2003 lisa I (vt [2]).

## **EVS-EN 15958:2011**

### **Väetised. Vees lahustuva fosfori eraldamine Fertilizers - Extraction of water soluble phosphorus**

See Euroopa standard käsitleb vees lahustuva fosfori eraldamise meetodit. Meetod on rakendatav kõikidele väetistele, kaasa arvatud kompleksväetised, kus vees lahustuv fosfor on vaja määrata.

## **EVS-EN 15959:2011**

### **Väetised. Eraldatud fosfori määramine Fertilizers - Determination of extracted phosphorus**

See Euroopa standard käsitleb fosforisisalduse määramise meetodit väetiste ekstraktides. Meetod on rakendatav erinevate fosfori esinemisvormide (mineraalhapetes lahustuv fosfor, vees lahustuv fosfor, ammooniumtsitraadi lahustes lahustuv fosfor, 2 % sidrunhappes lahustuv fosfor ja 2 % sipelghappes lahustuv fosfor) määramiseks kõikides väetiste ekstraktides.

## **EVS-EN 15960:2011**

### **Väetised. Üldkaltsiumi, üldmagneesiumi, üldnaatriumi ja sulfaadi vormis üldväevli eraldamine Fertilizers - Extraction of total calcium, total magnesium, total sodium and total sulfur in the forms of sulfates**

See Euroopa standard käsitleb üldkaltsiumi, üldmagneesiumi, üldnaatriumi ja sulfaadi vormis esineva üldväevli eraldamise meetodit, nii et ühte ja sama ekstrakti saaks kasutada iga ettenähtud toiteelemendi määramiseks. Meetod on rakendatav EÜ määruse 2003/2003 lisa I [2] nimekirjas esitatud väetiste puhul, mille korral on üldkaltsiumi, üldmagneesiumi, üldnaatriumi ja sulfaadi vormis esineva üldväevli deklareerimine eelnimetatud määruses ette nähtud.

## **EVS-EN 15961:2017**

### **Väetised. Vees lahustuva kaltsiumi, magneesiumi, naatriumi ja sulfaatide vormis väevli eraldamine Fertilizers - Extraction of water-soluble calcium, magnesium, sodium and sulfur in the form of sulfates**

See Euroopa standard sätestab vees lahustuva kaltsiumi, magneesiumi, naatriumi ja (sulfaatide vormis) väevli eraldamise meetodi, nii et ühte ja sama lahust saab kasutada iga vajaliku elemendi määramiseks. Meetod on rakendatav üksnes EÜ määruse 2003/2003 lisa I [2] nimekirjas esitatud väetistele, milles vees lahustuva kaltsiumi, magneesiumi, naatriumi ja (sulfaatide vormis) väevli deklareerimine on selle määrusega ette nähtud.

## **EVS-EN 16844:2017+A1:2018**

### **Esteetilise meditsiini teenused. Mittekirurgilised meditsiinilised protseduurid Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments**

See Euroopa standard käsitleb nõudeid teatud kindlatele esteetilistele mittekirurgilistele protseduuridele: — protseduur resorbeeruvate süstitavate ainetega, botulotoksiini ja mikronõelumisega; — mitteablatiivne fraktsioneeritud naha pindmine uuendamise ja pindmine koorimine, protseduur laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega; — protseduur fraktsioneeritud ablatiivsete laserite ja võrreldavate energiaallikatel põhinevate seadmetega ning keskmise sügavusega koorimine ning — muu protseduur nagu sügav keemiline koorimine, täisablatiivsed laserid ja pinguldus niitidega. Selles Euroopa standardis antakse soovitusi esteetiliste mittekirurgiliste protseduuride kohta, sealhulgas eetikaraamistik ja üldpõhimõtted, mille alusel osutavad esteetilise meditsiini teenuseid kõik esteetilise meditsiini valdkonna arstid ja sidusrühmad. Need soovitused kehtivad enne ja pärast protseduuri ning protseduuri ajal. Selle Euroopa standardi käsitusallasse kuuluvad igasugused esteetilised meditsiinilised protseduurid, mis tungivad sarvkihist sügavamale või millel on või väidetavalt on sarvkihist kaugemale ulatuv bioloogiline mõju (nii vahendeid või seadmeid kasutades kui ka mitte kasutades). Selle Euroopa standardi käsitusallasse ei kuulu standardiga EN 16372 hõlmatud esteetilised kirurgilised protseduurid ja hambaravi protseduurid. Selle Euroopa standardi käsitusallasse ei kuulu esteetilised mitte-meditsiinilised protseduurid (tätoveerimine ning igasugune protseduur, mis ei mõjuta kudesid sarvkihist sügavamal), mida seaduslikult võivad läbi viia mitteametlised (nt tätoveerijad, kosmeetikud).

## **EVS-EN 71-1:2014+A1:2018**

### **Mänguasjade ohutus. Osa 1: Mehaanilised ja füüsikalised omadused Safety of toys - Part 1: Mechanical and physical properties**

See Euroopa standard määrab kindlaks nõuded ja katsemeetodid mänguasjade mehaanilistele ja füüsikalistele omadustele. Standard kohaldub laste mänguasjadele, kus mänguasi on mistahes toode või materjal, mis on kavandatud või mõeldud, kas eranditult või mitte, mängimiseks alla 14-aastastele lastele. See puudutab uusi mänguasju, võttes arvesse nende ettenähtavat ja normaalset kasutusperioodi, ning et mänguasja kasutatakse ettenähtud või ettenähtaval viisil, pidades silmas laste käitumist. Standard sisaldab erinõudeid mänguasjadele, mis on mõeldud alla 36 kuu vanustele lastele, alla 18 kuu vanustele lastele ning neile, kes on liiga noored kõrvalise abita istukile tõusmiseks. Vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ tähendab „mõeldud kasutamiseks” seda, et lapsevanem või järelevaataja peab mänguasja funktsionaalsete omaduste, mõõtude ja tunnuste alusel põhjendatult suutma eeldada, et mänguasi on mõeldud kasutamiseks selleks ettenähtud vanusegrupi lastele. Seetõttu käsitletakse selle Euroopa standardi tähenduses näiteks lihtsaid pehme täidisega mänguasju, mis on mõeldud käes või kaisus hoidmiseks, kui alla 36 kuu vanustele lastele mõeldud mänguasju. MÄRKUS Informatsiooni seondult mänguasjade klassifitseerimisega vanusegrupi alusel ning eriti seda, millised mänguasjad on mõeldud ja millised mitte alla 36 kuu vanustele lastele, võib leida lkustutatud teksti "Tarbe kaupade Ohutuse Komisjoni (CPSC) vanuse määramise juhistest, CEN-i/GENELEC-i juhendist 11 ning Euroopa Komisjoni juhenddokumentidest. See Euroopa standard määrab samuti kindlaks erinõuded pakendile, märgistamisele ja etikettimisele. Standard ei hõlma muusikainstrumente, spordivarustust või sarnaseid esemeid, kuid sisaldab nende mänguasjadena määratletavaid analooge. Standard ei laiene järgmistele mänguasjadele: — mänguväljaku seadmed, mis on mõeldud avalikuks kasutamiseks; — mänguautomaadid, mündiga töötavad või mitte, mis on mõeldud avalikuks kasutamiseks; — sisepõlemismootoriga varustatud mängusõiduvahendid (vt A.2); — mänguaurumasinad; — !mängulingud ja mängukatapuldid, mis on varustatud viskekehadega; — lendavad mänguasjad, mis koosnevad rootorilaba(de)st, mis on võimelised pöörlema ligilähedaselt horisontaalselt, ning iga laba on pikem kui 175 mm, mõõdetuna pöörlemise keskpunkti rootorilaba tipuni, ning kui lendava mänguasja kogumass on suurem kui 50 g. Mängulingud ja mängukatapuldid, mis on varustatud viskekehadega, on hõlmatud selle standardiga." !kustutatud tekst" See Euroopa standard ei hõlma mänguasjade elektrilise ohutuse aspekte. Neid käsitletakse standardis EN 62115. Peale selle ei hõlma standard järgmisi esemeid, mida selle standardi mõistes ei loeta

mänguasjadeks: a) dekoratiivsed esemed pidustuste ja pidulike juhtude tarvis; b) tooted kollektsioneerimiseks, kui on tagatud, et tootele või selle pakendile on nähtavalt ja loetavalt kantud teave, et see on mõeldud kollektsionääridele vanuses 14 aastat ja üle selle. Selle kategooria näited on: 1) detailsed täpse mõõtkavaga mudelid (vt A.2), 2) komplektid detailsete mudelite kokkupanemiseks, 3) suveniirnukud ja dekoratiivsed nukud ning teised sarnased tooted, 4) mänguasjade ajaloolised koopiad, 5) päris tulirelvade täpsed koopiad. c) spordivahendid, sh rollerid, rulluisud ja rulad, mis on mõeldud lastele kehakaaluga üle 20 kg; d) jalgrattad sadula suurima kõrgusega 435 mm, mõõdetuna vertikaalsuunas kaugusena maapinnast istme pealispinnani, kui iste on horisontaalasendis ning sadula varras on sisestatud minimaalse sisestamise tähiseni; e) tõukerattad ja muud liikumisvahendid, mis on mõeldud sportimiseks või liikumiseks avalikel teedel või radadel; f) elektriajamiga sõidukid, mis on mõeldud kasutamiseks liikumisel avalikel teedel, radadel või ka kõnniteedel; g) sügavas vees kasutamiseks mõeldud vahendid ning laste ujuma õpetamise vahendid, nagu ujumisistmed ja ujumisabivahendid; h) mosaiikpildid, mis koosnevad rohkem kui 500 osast; i) püssid ja püstolid, mis kasutavad suruõhku, v.a veepüssid ja -püstolid; j) sportvibud, mille pikkus on üle 120 cm; k) ilutulestikuvahendid, sealhulgas tongid, mis ei ole spetsiaalselt mänguasjadele mõeldud; l) tooted ja mängud, mis kasutavad teravaotsalisi viskevahendeid, nt metallist otstega nooleviske-komplektid; m) funktsionaalsed õppevahendid, nagu elektriahjud, triikraud või muud funktsionaalsed tooted, nagu on määratletud EL-i direktiivis 2009/48/EÜ, mis töötavad nimipingel üle 24 V ning mida müüakse ainult õppeotstarbeks täiskasvanute järelevalve all kasutamiseks; n) tooted, mis on mõeldud kasutamiseks õppeotstarbel koolides ja muus pedagoogilises tegevuses täis- ja osakäsitajate juhendamise all, näiteks teadusliku otstarbega seadmed; o) elektroonikaseadmed, nagu personaalarvutid ja mängukonsoolid, mida kasutatakse interaktiivse tarkvaraga, ning nendega kaasnevad lisaseadmed, kui need elektroonikaseadmed või nendega kaasnevad lisaseadmed ei ole spetsiaalselt kavandatud ja suunatud lastele ning neil endil on mänguline väärtus, nagu eraldi kavandatud personaalarvutid, klaviatuurid, juhtkangid või roolid; p) interaktiivne tarkvara, mis on mõeldud vaba aja sisustamiseks või meelelahutuseks, ning nende salvestamiseks mõeldud meedia, nagu CD-d; q) imikulutid; r) lastele atraktiivsed valgustid; s) mänguasjade elektritrafod; t) laste moeetted, mis ei ole mõeldud mängimiseks (vt A.2). !kustutatud tekst"

### **EVS-EN ISO 5667-3:2018**

#### **Vee kvaliteet. Proovivõtt. Osa 3: Veeproovide konserveerimine ja käitlemine**

#### **Water quality - Sampling - Part 3: Preservation and handling of water samples (ISO 5667-3:2018)**

See dokument määrab üldised nõudmised kõikide veeproovide, kaasa arvatud bioloogilisteks analüüsideks mõeldud proovide, võtmise, konserveerimise, käitlemise, transpordi ja hoidmise osas. See ei kohaldu veeproovidele, mis on võetud ISO 19458 järgi mikrobioloogiliste analüüside ja ökotoksikoloogiliste katsete, bioloogiliste katsete ning passiivse proovivõtu jaoks, mida on kirjeldatud ISO 5667-23 raames. See dokument on eriti asjakohane siis, kui punktproove või keskmistatud proove ei ole võimalik kohapeal analüüsida ning need tuleb analüüsiks laborisse toimetada.

## STANDARDIPEALKIRJADE MUUTMINE

Selles jaotises avaldame infot Eesti standardite eesti- ja ingliskeelsete pealkirjade muutmise kohta ja ingliskeelsete pealkirjade tõlkimise kohta.

Lisainformatsioon või ettepanekud standardipealkirjade ebatäpsustest [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee).

| Dokumendi tähis   | Muudetav pealkiri   | Uus pealkiri   |
|-------------------|---|--|
| EVS-EN 15956:2011 | Väetised. Mineraalhappes lahustuva fosfori eraldamine   | Väetised. Mineraalhappetes lahustuva fosfori eraldamine  |
| EVS-EN 15957:2011 | Väetised. Neutraalses ammooniumtsitraadi lahuses lahustuva fosfori eraldamine                           | Väetised. Neutraalses ammooniumtsitraadis lahustuva fosfori eraldamine                           |
| EVS-EN 15958:2011 | Väetised. Vees lahustuva fosfori ekstraheerimine  | Väetised. Vees lahustuva fosfori eraldamine  |
| EVS-EN 15959:2011 | Väetised. Ekstraheeritud fosfori määramine  | Väetised. Eraldatud fosfori määramine  |
| EVS-EN 15960:2011 | Väetised. Üldkaltsiumi, üldmagneesiumi, üldnaatriumi ja üldväävlilise ekstraheerimine sulfaadi vormides | Väetised. Üldkaltsiumi, üldmagneesiumi, üldnaatriumi ja sulfaadi vormis üldväävlilise eraldamine |

## UUED EESTIKEELSE PEALKIRJAD

| Dokumendi tähis      | Ingliskeelne pealkiri  | Eestikeelne pealkiri  |
|----------------------|--|---|
| EVS-EN 12697-13:2017 | Bituminous mixtures - Test methods - Part 13: Temperature measurement  | Asfaltsegud. Katsemeetodid. Osa 13: Temperatuuri mõõtmine   |
| EVS-EN 12697-16:2016 | Bituminous mixtures - Test methods - Part 16: Abrasion by studded tyres  | Asfaltsegud. Katsemeetodid. Osa 16: Vastupidavus naastrehvide toimele   |
| EVS-EN 14069:2017    | Liming materials - Denominations, specifications and labelling   | Lupjamise materjalid. Nimetused, spetsifikatsioonid ja märgistused  |
| EVS-EN 1504-10:2017  | Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Definitions, requirements, quality control and evaluation of conformity - Part 10: Site application of products and systems and quality control of the works | Betoonkonstruktsioonide kaitsmiseks ja parandamiseks kasutatavad tooted. Määratlused, nõuded, kvaliteedikontroll ja vastavuse hindamine. Osa 10: Toodete kasutamine ehitusplatsil ja kvaliteedikontroll |
| EVS-EN 15961:2017    | Fertilizers - Extraction of water-soluble calcium, magnesium, sodium and sulfur in the form of sulfates  | Väetised. Vees lahustuva kaltsiumi, magneesiumi, naatriumi ja sulfaatide vormis väävlilise eraldamine   |